LeDroitSurMonOrdi.ca • 2 semaines d'essai GRATUIT LeDroit

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
1,09 $ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI

DANS LES AÉROPORTS CANADIENS

LES OLYMPIENS DE RETOUR À LA MAISON

Guillaume St-Pierre PAGE 34



SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

LeDroit

AVEC VOUS DEPUIS BIENTÔT 100 ANS — FONDÉ LE 27 MARS 1913

SPECTACLE CÉLÉBRANT L'ARRIVÉE DE CHAMPLAIN DANS LA RÉGION

UN 400E DANS LA CARRIÈRE LAFARGE

Philippe Orfali PAGES 2-3



FRANÇOISE DAVID EN VISITE À GATINEAU

PLAIDOYER POUR LA GRATUITÉ SCOLAIRE

Justine Mercier PAGE 5



SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit



PLUIES ABONDANTES DES DERNIERS JOURS

LE RAPIBUS PREND L'EAU

Catherine Lamontagne PAGE 9



Différenciez-vous!*
Centre Optique DUNCAN LUNEAU
210, boul. St-Joseph, secteur Hull
819 771-2415

Liquidation 2012



2.5X Touring illustrée

Solde de fin de saison
FORESTER 2.5X 2012
À l'achat au comptant à partir de
27 923$*
RABAIS AU COMPTANT DE 3000$ Offre d'une durée limitée
+
RABAIS DU CONCESSIONNAIRE DE 500$ Offre d'une durée limitée

OGILVIE SUBARU
1020 ch. Ogilvie
613 745-9191
ogilvie.subarudealer.ca

SUBARU
Confiance et évolution

À l'achat au comptant à partir de 27 923 $. Les frais de transport et préparation, les taxes sur la climatiser et les pneus, les frais administratifs et d'OMVIC sont inclus. Taxes, immatriculation, enregistrement et assurances en sus. Offre valide jusqu'au 4 septembre 2012. Voir Ogilvie Subaru pour les détails.

TÉMOINS D'UN ÉVÉNEMENT

VOUS AVEZ DES NOUVELLES, DES PHOTOS D'ACTUALITÉ ?

613-562-0333

nouvelles@ledroit.com

MÉTÉO en détails PAGE 31

Alternance soleil-nuages. 40 % de probabilité d'averses en après-midi.

Max. 27 Min. 17

NOUS JOINDRE

Renseignements généraux : 613-562-0111

Abonnements et livraison du journal

tirage@ledroit.com 613-562-0555

www.cyberpresse.ca/abonnement 1 800-267-6961

Lundi au vendredi : 6 h — 16h30

Samedi : 7 h — 12 h

Rédaction

nouvelles@ledroit.com 613-562-0333

Publicité

(annonces commerciales) 613-562-7747

Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces

petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222

necrologie@ledroit.com 1 800-267-9555

Lundi au jeudi : 8 h — 19 h

Vendredi : 8 h — 17 h 30

Samedi : 8 h — 12 h

SOMMAIRE

Actualités	14	Horoscope	22
Arts	20	Loteries	15
Détente	22	Nécrologie	28
Économie	17	Petites annonces	24
Éditorial	12	Sports	28
Forum	13	Statistiques	31

Le quotidien *LeDroit* est publié et édité par *LeDroit*, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1G 3J9. *LeDroit* est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

merci de recycler ce journal

Sur le web

ledroit.ca

QUESTION DU JOUR

La CCN a-t-elle raison d'interdire les affiches électorales sur le boulevard de la Confédération, dans le secteur Hull ?

Oui – 47 % **Non – 53 %**

633 votes



Plusieurs grands noms de la musique originaires de la région seraient rattachés au projet. Mais la participation de l'Orchestre

Projet de mégaspectacle pour le 400e du passage de Champlain

Symphonie et roc(k) à la



PHILIPPE ORFALI
porfali@ledroit.com

EXCLUSIF

Un concert digne du 400e de Québec pour célébrer le 400e anniversaire de l'arrivée de Samuel de Champlain dans la région d'Ottawa-Gatineau. Dix mille personnes rassemblées dans une carrière à ciel ouvert, en compagnie de l'Orchestre symphonique de Gatineau et de certaines des plus grandes vedettes de la musique canadienne.

Depuis des mois, l'animateur de radio gatinois Daniel Séguin et le comédien et metteur en scène Denis Bouchard travaillent d'arrache-pied sur cet ambitieux projet. Évalué à quelque 2 millions de dollars, la mégaproduction – « un événement unique », selon Daniel Séguin – doit se tenir un seul soir, en juillet 2013, à la carrière Lafarge, du secteur Aylmer de Gatineau.

Plusieurs grands noms de la musique originaires de la région, autant de langue anglaise que de langue française, seraient rattachés au projet. « Le panthéon des vedettes provenant des deux rives de la rivière des Outaouais », selon des documents obtenus par *LeDroit*.

M. Séguin n'a toutefois pas voulu confirmer ces renseignements, hier. La participation de l'Orchestre symphonique de Gatineau est cependant assurée.

Le rêve de Daniel Séguin

Daniel Séguin cajolait depuis un certain temps le rêve de produire un spectacle à grand déploiement. Le 400e anniversaire de l'arrivée de Samuel de Champlain en Outaouais, puis en Ontario, était l'occasion rêvée.

C'est en 1613 que Champlain navigue la rivière des Outaouais (appelée « Kitchisippi » par les Algonquins) pour la première fois, en tentant de trouver une voie d'accès à « la mer du Nord », c'est-à-dire la baie d'Hudson. C'est pendant cette aventure que Champlain





ETIENNE RANGER, Archives LeDroit

symphonique de Gatineau à ce spectacle grand format est cependant assurée.

carrière Lafarge

découvre les chutes de la Chaudière, avant de donner leur nom aux chutes Rideau, notamment.

« Champlain, c'est un peu le père de la capitale nationale. C'est le premier européen à avoir mis les pieds ici, souligne M. Séguin. On a célébré le 400e de Québec, mais il fallait célébrer le rôle très important qu'il a joué ici. »

Un projet format géant

Projet gigantesque, le spectacle *Symphonie dans le roc* fera appel à des centaines de personnes, musiciens et artistes de cirque, historiens, géologues, producteurs et ingénieurs. « C'est du jamais vu dans la région, et peut-être même au pays », indique M. Séguin, qui agira à titre de producteur de l'événement. « Nous sommes à l'étape du montage financier, a précisé hier le producteur. Avant de pouvoir dévoiler tous les détails, nous devons pouvoir assurer le financement. Nous aurons toute une équipe, des gens qui ont collaboré au Cirque du Soleil, à Moment Factory, et bien plus. »

« Nous sommes également en pourparlers avec des télédiffuseurs, ce qui permettrait d'en assurer la diffusion au pays, mais aussi à l'étranger grâce à TV5 Monde. »

« Si on réussit ce coup-là, si on arrive à amener les gens là, à les intéresser avec notre spectacle, cela veut dire que Gatineau s'en va sur la scène internationale. C'est majeur. Pour la ville, pour l'orchestre, pour la région. À suivre. », conclut M. Séguin.



COURTOISIE

La mégaproduction *Symphonie dans le roc* aurait lieu un seul soir, en juillet 2013, à la carrière Lafarge, du secteur Aylmer de Gatineau, dans la zone en haut de cette image aérienne.

LACHAPELLE BUICK.GMC
www.lachapellebuickgmc.com
SIERRA 4X4 2012
À PARTIR DE 26 995$*
158$**/2 sem.
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.
900, boul. St-Joseph, Gatineau | 819 778-3111
*Taxes et immatriculation en sus. ** Financement 84 mois, 182 versements, 0.99%. Obligation totale 28 914,34$. S.A.C.
GMC

Campagne électorale en Outaouais

Priorité santé, répètent les libéraux



MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com



MARTIN ROY, LeDroit

Le candidat libéral dans Chapleau, Marc Carrière, et sa collègue de Hull, Maryse Gaudreault, ont présenté conjointement leurs dix engagements en matière de santé.

Même s'ils promettaient de régler les problèmes du réseau de la santé en un mandat, en 2003, la priorité des libéraux en Outaouais est encore, dix ans plus tard, la santé.

La candidate libérale dans Hull, Maryse Gaudreault, a admis, hier, que la marche était plus haute qu'anticipée par son parti en 2003, mais elle et son collègue de Chapleau, Marc Carrière, refusent de lancer la serviette. Tous deux ont conjointement présenté, hier, dix engagements électoraux en matière de santé, sans toutefois être en mesure d'assurer qu'ils pourront remplir toutes leurs promesses.

Maintien du statut particulier, augmentation du nombre de place en centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD), création d'une clinique-réseau pour les patients sans médecin de famille, implantation de services de fécondation *in vitro*, formation accrue de médecins résidents à l'unité de médecine familiale, meilleur financement pour la Maison Mathieu-Froment-Savoie : la liste des engagements est longue.

Mme Gaudreault affirme rêver que l'Outaouais puisse bénéficier d'une clinique-réseau comme il en existe à Montréal. Ce type de clinique s'adresse principalement aux patients qui n'ont pas de médecin de famille. Elle permettrait de désengorger les urgences des hôpitaux de Hull et Gatineau. Ce modèle ressemble beaucoup aux cliniques médicales Appletree en Ontario. Toutefois, la candidate libérale dans Hull n'est pas en mesure d'affirmer qu'une telle clinique verra le jour en Outaouais.

« Nous avons tout fait pour mettre en place une clinique de transition pour les patients qui perdaient leur médecin de famille et nous avons eu de la difficulté à trouver trois ou quatre médecins qui voulaient embarquer là-dedans », explique-t-elle.

« L'engagement que nous prenons, c'est d'aider les médecins qui voudront faire la différence dans notre réseau. Nous n'y arriverons pas si les médecins ne se mobilisent pas. Je lance un appel aux médecins qui veulent faire une différence et qui souhaitent que les patients n'attendent plus 25 heures à l'urgence. Nous ne pouvons pas contraindre les médecins à y participer. Les vrais patrons ce sont les fédérations médicales, pas le ministre de la Santé. Je m'engage à continuer de prendre mon bâton de pèlerin et à tenter de convaincre nos médecins d'y participer. »

La question des CHSLD

Tant Mme Gaudreault que M. Carrière reconnaissent qu'un grave manque de place en hébergement de longue durée pointe à l'horizon dans la région. Si rien n'est fait, il pourrait manquer 400 places en CHSLD d'ici 2020. « Ce n'est que dans huit ans, précise Mme Gaudreault. Il faut agir tout de suite. »

Ainsi, les deux candidats s'engagent à travailler pour augmenter le nombre de places en CHSLD au cours du prochain mandat. Ces derniers ont cependant été incapables d'indiquer combien il y aurait de places supplémentaires dans les CHSLD à la fin d'un éventuel prochain mandat. « On va faire de notre mieux et le plus rapidement possible », a lancé Mme Gaudreault. Un projet d'environ 50 millions $ est cependant dans les cartons pour agrandir le CHSLD Foyer du bonheur dans un avenir rapproché.

Tout en admettant que tout n'est pas réglé dans le réseau de la santé, les deux députés libéraux sortants ont rappelé que beaucoup de chemin a été parcouru depuis 2003. Les hôpitaux de Hull et Gatineau bénéficient de nouvelles urgences. Un centre de cancérologie a été construit à l'Hôpital de Gatineau. M. Carrière a précisé que 99 % des gens en attente d'une chirurgie sont traités dans un délai de 28 jours et que le Centre de santé et de services sociaux de Gatineau a vu son budget augmenter de 97 millions $ depuis 2003.

Des appuis pour le statut particulier

Il est impossible pour les candidats en Outaouais de ne pas se prononcer sur l'avenir du statut particulier en santé dont profite la région depuis 2007.

Hier, les candidats libéraux de Hull et Chapleau, Maryse Gaudreault et Marc Carrière se sont engagés à maintenir cette enveloppe annuelle de 20 millions $. « Notre situation frontalière avec l'Ontario l'oblige », a indiqué M. Carrière.

Pas question toutefois d'indexer ce montant au coût de la vie. « Nous sommes en période de restrictions budgétaires, clame Mme Gaudreault. C'est déjà un tour de force de le conserver. »

Les candidats du Parti québécois (PQ) sont beaucoup moins clairs sur ce que leur formation réserverait au statut particulier. Yves Morin, candidat dans Chapleau, précise qu'il n'est pas question de retirer cette enveloppe de 20 millions $ au réseau de santé de l'Outaouais. L'argent devrait donc rester, mais l'utilisation qui en est faite pourrait changer, précise-t-il.

Le Dr Gilles Aubé qui représente le PQ dans Hull affirme que les 20 millions $ du statut particulier sont « nettement insuffisants ». Selon lui, c'est plutôt de 150 millions $ de plus annuellement auxquels le réseau de la santé de l'Outaouais a droit. « C'est une question d'équité entre les régions et ça le PQ le reconnaît très clairement dans sa plateforme électorale. »

Pour Françoise David, co-chef de Québec solidaire (QS), la disparition du statut particulier n'est tout simplement pas envisageable. QS ouvre aussi la porte à l'indexer au coût de la vie.

La semaine dernière, le candidat vedette de la Coalition avenir Québec (CAQ), le Dr Gaétan Barrette, avait refusé de confirmer s'il maintiendrait le statut particulier, avant de faire volte-face quelques heures plus tard.

Mathieu Bélanger, LeDroit



LE MINISTRE YVES BOLDUC SERA EN OUTAOUAIS JEUDI

Le thème des soins de santé retiendra beaucoup d'attention dans la campagne électorale cette semaine, dans la région de l'Outaouais.

Le ministre de la Santé, Yves Bolduc, sera de passage dans la région jeudi. Il doit entre autres se rendre aux hôpitaux de Gatineau, Hull et Wakefield.

Par ailleurs, le candidat péquiste dans Hull, le Dr Gilles Aubé doit présenter ses principaux engagements aujourd'hui à 10 h.

Encore là, la santé sera au cœur du débat électoral.

Mathieu Bélanger, LeDroit

Affichage électoral

La CCN réexaminera sa politique

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

La Commission de la capitale nationale (CCN) a l'intention de réexaminer sa politique concernant l'affichage électoral sur le boulevard de la Confédération à la suite du litige l'opposant au candidat de Québec solidaire dans Hull, Bill Clennett.

Samedi, la CCN a retiré les pancartes du candidat solidaire installées sur la rue Laurier, dans le secteur Hull, sous prétexte que celles-ci contrevenaient à sa politique concernant l'affichage sur le boulevard de la Confédération.

Le candidat avait reçu un avis de l'organisme lui demandant de les retirer jeudi dernier. Il a refusé d'obtempérer.

« Il s'agit d'une politique vieille d'au moins 15 ans et elle a toujours été respectée par tous les partis tant au niveau municipal, provincial que fédéral, tant du côté québécois que du côté ontarien », a fait valoir Jean Wolff, responsable des relations avec les médias à la CCN.

Par soucis de « diligence », la CCN réexaminera sa politique. Entre-temps, elle demande à l'équipe de M. Clennett de retirer de nouveau ses pancartes.

Une demande à laquelle le candidat n'entend pas répondre. « Ottawa, de notre point de vue, n'a pas à s'immiscer dans notre démocratie », indique-t-il

De passage à Gatineau hier, la co-chef de QS, Françoise David était abasourdie par la démarche de la CCN. « On est au Québec ou non, là ? Il y a une campagne électorale, et moi je ne donne le droit à quiconque – et encore moins au fédéral – de se mêler de nos affaires. Je pense que les gens de Gatineau ont le droit d'avoir des pancartes là où ils le veulent, là où les autorités municipales le conviennent. Ça se passe comme ça partout au Québec, pourquoi ce serait différent ici ? »

Un point de vue qui semble récolter des appuis chez Option nationale : l'équipe de Mikael St-Louis, candidat dans Hull, a aussi installé ses affiches sur la rue Laurier, hier.

Avec Justine Mercier

La co-chef Françoise David présente ses engagements en éducation à Gatineau

Québec solidaire promet la gratuité scolaire



JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Québec solidaire (QS) n'a pas que l'abolition des droits de scolarité à l'université dans sa mire. Le parti vise aussi la gratuité scolaire à tous les niveaux qui précèdent, de la maternelle jusqu'au cégep.

La co-chef de Québec solidaire, Françoise David, a fait l'annonce de cet engagement devant le pavillon Alexandre-Taché de l'Université du Québec en Outaouais, hier après-midi.

M^me^ David ne promet cependant pas d'éliminer toutes les dépenses liées à l'école que doivent assumer les parents. Elle insiste cependant pour dire qu'une analyse détaillée des frais imposés à gauche et à droite soit faite afin que tous les enfants aient une chance égale d'obtenir les mêmes services éducatifs.

« Beaucoup d'écoles publiques ont développé de formidables programmes, que nous aimons beaucoup, comme le sport-études ou des programmes axés sur l'art et la musique, a-t-elle donné en exemple. Sauf que souvent, on demande aux parents des contributions assez considérables. À ce moment-là, comment ces programmes peuvent être accessibles à l'ensemble des enfants ? »

ÉLECTIONS 2012

Les frais liés au transport scolaire, au service de garde et aux fournitures seraient aussi scrutés à la loupe par un gouvernement solidaire, affirme M^me^ David. « Nous ne disons pas qu'il faut éliminer tous ces frais, mais nous disons simplement qu'un gouvernement solidaire réexaminerait en profondeur la situation de ce qu'on peut presque appeler des frais afférents au primaire et au secondaire. […] Les parents commencent à trouver, vraiment, que c'est trop. […] Il y a du ménage à faire là-dedans, c'est très, très clair. »



SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

Françoise David était à Gatineau, hier, pour parler d'éducation et rencontrer ses partisans.

Outre la réduction des dépenses devant être assumées par les parents, QS souhaite aussi une meilleure équité des frais entre les écoles, puisque l'écart est parfois « hallucinant » d'un établissement à l'autre, souligne Françoise David.

Une « réflexion » à faire

Impossible cependant pour la co-chef de QS de chiffrer cet engagement de gratuité scolaire de la maternelle au collégial. « Je veux faire le débat avec les fédérations, les associations de parents, les commissions scolaires, les directeurs d'écoles, les enseignants et les syndicats. Il faut faire une réflexion collective. Il se peut qu'on arrive à la conclusion que les parents puissent quand même débourser un certain montant pour certains services, mais ce ne sera certainement pas à la hauteur de ce que c'est présentement. »

Dans le cas des universités, QS estime que les droits de scolarité doivent d'abord être gelés, pour ensuite être éliminés cinq ans plus tard. Cette mesure qui coûterait, selon le parti, 440 millions $ par année. L'argent serait puisé à même une nouvelle taxe sur les gains en capital des institutions bancaires.

EN PAGE 14
Le bilan de cette 13e journée de campagne électorale.



Sears

RABAIS EXCLUSIFS AU MAGASIN DU
CENTRE RIDEAU
au 50, rue Rideau

FERMETURE DU MAGASIN

TOUT DOIT ÊTRE VENDU!

Économisez **20%** Le prix étiqueté le plus bas étiqueté de tous les articles en magasin

Économisez **30% à 40%** sur le prix régulier étiqueté de tous les bijoux de qualité, des diamants, des bijoux en argent et en or et des pierres précieuses

Préparez le retour à l'école et économisez **30%** Le prix étiqueté le plus bas étiqueté de tous les vêtements

Économisez sur tous les outils Craftsman et sur tous les électroménagers!

Économisez **40%** Le prix étiqueté le plus bas étiqueté de toutes les chaussures en prévision du retour à l'école

Économisez **40%** sur le prix régulier étiqueté d'une vaste sélection de matelas!

De plus profitez d'un rabais additionnel de **10%**

TOUTES LES VENTES SONT DÉFINITIVES. HEURES RÉGULIÈRES D'OUVERTURE. NOUS ACCEPTONS LES CARTES DE CRÉDIT MASTERCARD, VISA, AMERICAN EXPRESS ET SERVICES FINANCIERS SEARS[MC]. NOUS ACCEPTONS LES CARTES-CADEAUX SEARS ET LES CARTES COMPTANT SEARS. JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS. LES OFFRES DU CAHIER PUBLICITAIRE SEARS EN VIGUEUR NE S'APPLIQUENT PAS À CE MAGASIN. LES COSMÉTIQUES, LES PARFUMS ET LES ARTICLES EN CONCESSION SONT EXCLUS DE CETTE OFFRE.

Économisez sur la quincaillerie de parures de fenêtre, sur les meubles et les appareils d'exercice

LEDROIT, LE MARDI 14 AOÛT 2012

À l'issue des élections partielles du 6 septembre

Les libéraux ontariens pensent gagner leur majorité



FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

Les libéraux de Dalton McGuinty croient en leurs chances de former un gouvernement majoritaire à l'issue des deux élections partielles du 6 septembre.

La forteresse progressiste-conservatrice qu'a été Kitchener-Waterloo pendant deux décennies ne reposerait plus sur des bases aussi solides que dans le passé, affirme le ministre Bob Chiarelli. Selon lui, un différend entre l'ex-députée Elizabeth Witmer et le chef Tim Hudak a érodé la confiance des militants.

« Ce serait tout un revirement de situation si nous remportions ce siège. Mais nous avons une chance honnête. Il y a eu de la bisbille entre Mme Witmer et M. Hudak. L'appui aux progressistes-conservateurs pourrait s'être ramolli un peu. Nous entretenons de bons espoirs », a confié M. Chiarelli au *Droit*.

La majorité a échappé au clan McGuinty par un seul siège lors des élections générales du 6 octobre 2011.

Rentrée houleuse à prévoir

L'enjeu est d'autant plus grand pour les libéraux à la vielle d'une rentrée scolaire qui s'annonce pour le moins houleuse dans les écoles de la province. Leurs négociations avec les enseignants font du surplace et, plus d'une fois, ils ont brandi la menace d'une loi spéciale pour dénouer l'impasse.

> ***« Ce serait tout un revirement de situation si nous remportions [Kitchener-Waterloo]. Mais nous avons une chance honnête. »***
>
> — le ministre libéral Bob Chiarelli

« Ce serait extrêmement difficile pour M. McGuinty de remporter un vote de confiance (sans avoir la majorité à l'Assemblée législative). Chose certaine, nous ne l'appuierions pas. Ce qu'il propose (aux enseignants), ce n'est pas un vrai gel des salaires, car il n'est pas question de geler aussi la grille salariale », a fait valoir le député progressiste-conservateur Jack MacLaren au *Droit*.

« Et je doute fort que le NPD appuie une loi spéciale forçant des salariés de l'État à accepter un gel des salaires », a ajouté M. MacLaren.

L'élu de Carleton-Mississippi-Mills prendra la tête d'une délégation de militants de sa circonscription de l'ouest rural d'Ottawa et se rendra dans Kitchener-Waterloo pour appuyer la candidate Tracey Weiler samedi.

« Nous avons un candidat solide », a relancé Bob Chiarelli, parlant d'Eric Davis, qui en est à sa deuxième campagne sous la bannière libérale. Le jeune avocat a obtenu 36 % des voix lors du scrutin de 2011, le plaçant sept points derrière Mme Witmer.

« Kitchener-Waterloo donne son vote aux progressistes-conservateurs depuis près de 23 ans. Les valeurs de notre parti sont bien enracinées là-bas. Je ne crois pas qu'un gouvernement qui dépense sans compter et qui accumule les scandales, comme celui d'ORNGE, y change quoi que ce soit », a opiné M. MacLaren.

Les clans McGuinty et Hudak ne doivent toutefois pas écarter trop vite la possibilité d'une course à trois. Les élections partielles donnent parfois lieu à des surprises et c'est là que la néo-démocrate Catherine Fife entre en scène. L'ancienne présidente de l'Ontario Public School Boards' Association a récolté 17 % des voix lors de sa première conquête, aux élections de 2007.

Les verts misent sur la scientifique Stacey Danckert. Dans Kitchener-Waterloo, le parti de Mike Schreiner a une bonne côte à remonter. Ses appuis ont plongé de 9 % à moins de 3 % entre 2007 et 2011.

Pour gagner leur pari, les libéraux doivent aussi conserver la circonscription de Vaughan, laissée orpheline après que le poids lourd Greg Sorbara eut tiré sa révérence, début août. Le ministre Bob Chiarelli dit qu'il est « réaliste de croire » que cette banlieue au nord de Toronto demeurera dans le giron de son parti.

EN BREF

LE PATRON DE CYBERSANTÉ RENONCE À UNE PRIME CONTROVERSÉE

Le patron de CyberSanté, l'agence provinciale chargée d'informatiser les dossiers médicaux des Ontariens, a décidé de renoncer à une prime de 81 000 $, hier, après que l'opposition à Queen's Park se soit insurgée contre cette rémunération. La prime de Greg Reed équivalait au quart de son salaire de 329 000 $. Une telle somme défiait toute logique au moment où le gouvernement libéral de Dalton McGuinty demande à ses fonctionnaires de se serrer la ceinture, dénonçaient progressistes-conservateurs et néo-démocrates. Rappelons que M. Reed est arrivé à la tête de CyberSanté en 2009 pour redresser l'organisation à la suite d'un scandale de plus de 1 milliard $, qui avait d'ailleurs coûté à David Caplan son poste de ministre de la Santé, à l'époque.

LeDroit

Concessionnaires BMW Ottawa
concessionnaires bmwottawa.ca
Le plaisir de conduire.MD



xDRIVE

PARCE QUE...

LA SÉRIE 3 DE BMW EST MAINTENANT ÉQUIPÉE DE LA TECHNOLOGIE xDRIVE MD TRACTION INTÉGRALE. ENFIN!
Faites-en l'essai chez votre concessionnaire BMW d'Ottawa dès aujourd'hui.

Entretien régulier sans frais – 4 ans ou 80 000 km†

328i xDrive – 2013

PRIX DE VENTE	MENSUALITÉS À LA LOCATION	TAUX À LA LOCATION
42 602 $**	499 $* (4 897 $ MONTANT DÛ À LA LIVRAISON)	4,9 %* JUSQU'À 48 MOIS

JUSQU'AU 3 SEPTEMBRE

Elite Automobiles Inc.
1040, chemin Ogilvie
613.749.7700
elitebmw.com

Otto's BMW Centre
660, chemin Hunt Club
613.725.3048
ottos.bmw.ca

Modèle européen montré. Certaines options peuvent ne pas être offertes au Canada. ** Offre à l'achat : le prix de vente est de 42 602 $, ce qui inclut le PDSF (39 990 $), le transport et l'inspection de prélivraison (2 095 $), la taxe sur la climatisation (100 $), la taxe de gestion des pneus (23,36 $), les frais d'administration du concessionnaire (jusqu'à 459 $), les frais OMVIC (5 $), le PDI (2 095$) et le rabais BMW Canada. TVH et immatriculation en sus. * Taux à la location offert par Services financiers BMW, sur approbation du crédit, uniquement pour les modèles de base BMW 328i xDrive Gamme Classique 2013 en stock. * Offre à la location : 39 990 $ sur 48 mois à un taux d'intérêt annuel de 4,9 %, avec un acompte de1 100 $, pour des mensualités de 499 $. Un montant de 4 897 $ est exigé à la signature du contrat de location, qui inclut la première mensualité, un dépôt de garantie équivalant à une mensualité, le transport et l'inspection de prélivraison, la taxe sur la climatisation, les frais d'administration du concessionnaire, les frais OMVIC (5 $), la taxe sur la gestion des pneus et les services PPSA. TVH et immatriculation en sus et payables à la signature. Immatriculation et plaque du véhicule, options, assurances et toutes taxes applicables en sus. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 20 795 $. L'obligation locative totale est de 27 753,24 $. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. Le kilométrage annuel alloué est de 16 000 km; 0,15 $ du kilomètre excédentaire. Le concessionnaire peut décider d'un prix au particulier et exiger des frais d'administration qui peuvent modifier le prix du véhicule. Des frais peuvent être exigés pour usure excessive. Cette offre d'une durée limitée est sujette à la disponibilité et peut être modifiée ou annulée sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 3 septembre 2012. † Les véhicules BMW 2013 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien aux périodes recommandées sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire BMW pour obtenir tous les détails. © 2012 BMW Canada Inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.



DENIS GRATTON dgratton@ledroit.com
613-562-7531

Les mystères de la vie

Ya de ces petits mystères de la vie que je n'arriverai jamais à comprendre.

Comme… la façon dont on s'y prend pour mettre le caramel dans la tablette de chocolat Caramilk. Ou pourquoi dit-on «j'ai dormi comme un bébé», alors qu'un bébé se réveille aux deux heures? Ou comment un produit peut être «nouveau» ET «amélioré»? Ou qui a posé l'affiche «ne pas marcher sur la pelouse»?

Des mystères, vous dis-je. Et j'ai ajouté un autre mystère de la vie à ma liste, dimanche en fin d'après-midi.

Je rentrais du week-end de la Coupe *LeDroit* au terrain de golf Héritage, dans la Petite-Nation.

• • •

Parenthèse Coupe *LeDroit* en quelques points:

— Les Blancs, mon équipe dirigée par notre capitaine, Louis-Denis «Loude» Ébacher, ont gagné par la marque de neuf victoires à sept.

— Le personnel de l'Héritage a été, comme à chaque année, plus qu'accueillant et professionnel. Merci beaucoup à Ron Teoli et son équipe. Les 16 joueurs de la Coupe *LeDroit* ont déjà hâte de vous revoir en août prochain.

— Jean «le patron» Gagnon, a été nommé le joueur le plus utile des Blancs pour ses trois victoires dramatiques remportées sur le 18e trou. Marc Brassard a remporté ce titre chez les Noirs.

— Manon m'a fait promettre de conserver la coupe *LeDroit* chez nous pour une durée maximale de deux semaines, plutôt que de deux mois comme l'an dernier. Elle trouvait que la coupe prenait beaucoup trop de place dans la maison. C'est curieux, moi je trouvais que c'était la plus belle décoration de la maison.

— Comme je l'avais prédit, il n'a pratiquement pas plu du week-end, contrairement aux 80 mm de pluie annoncés par MétéoMédia pas plus tard que vendredi.

— Après trois parties de golf et neuf heures de sommeil en deux jours, la Coupe *LeDroit* m'a rappelé, comme l'an dernier, que je n'ai plus 20 ans.

Voilà pour la «parenthèse Coupe *LeDroit*». Je reviens maintenant à mon mystère.

• • •

Je crois que les 80 mm de pluie prévus par MétéoMédia (et Environnement Canada) sont tombés en l'espace d'une demi-heure dimanche, en fin d'après-midi.

Je rentrais de la Petite-Nation et je roulais sur l'autoroute 50 à la hauteur du boulevard Lorrain lorsque le ciel s'est ouvert. Un déluge. Un véritable déluge.

Il pleuvait si fort que la visibilité était nulle. Les essuie-glaces ne parvenaient plus à «danser» assez vite pour permettre de voir devant. Si bien que j'ai imité des dizaines d'automobilistes qui s'étaient garés sur le bord de l'autoroute en attendant que la tempête passe.

De là mon mystère. Si des dizaines d'automobilistes ne peuvent plus voir la route devant eux, comment se fait-il que d'autres poursuivent leur route comme si de rien n'était? J'ai vu des autos filer à plus de 100 km/h dans cette tempête aveuglante.

Ces gens-là ont-ils des voitures munies d'essuie-glaces bioniques? Leurs véhicules sont-ils autoguidés? Ou sont-ils simplement fous et ne connaissent pas le danger? Je ne sais pas. Je classe donc ces questions dans ma liste de «petits mystères de la vie».

Mais n'oubliez pas chers automobilistes téméraires que la vitesse tue. Surtout quand on ne voit pas dix pieds devant soi…

L'éternité

Vous êtes plutôt nombreux à participer à mon petit «concours sur l'éternité». Et ce concours se poursuit jusqu'à demain soir.

Pour ceux qui n'ont pas lu ma chronique de samedi dernier, j'ai invité les lecteurs à me soumettre leur définition humoristique du mot «éternité». Comme dans l'exemple suivant:

L'éternité, c'est d'attendre en file au dépanneur pendant qu'Huguette, devant vous, fait valider ses innombrables «gratteux». Ou comme dans: l'éternité, c'est la dernière minute de jeu à dans un match de hockey que votre équipe mène 2 à 1.

Ou encore comme dans celle-ci, une définition soumise par un lecteur du nom de Robert Jordan: «L'éternité pour moi c'est attendre les 'deux secondes' que ma conjointe va prendre pour essuyer la table de salon située entre moi et le téléviseur pendant que je le regarde.»

Tenez, j'en ai une dernière: l'éternité, c'est d'attendre qu'une tempête passe quand on est garé sur le bord d'une autoroute…

Vous avez donc jusqu'à demain soir pour me soumettre par courriel ou par télécopieur (613-562-7539) votre définition du mot «éternité». Et je partagerai les meilleures avec vous vendredi.

Une fois cette chronique publiée, je tirerai un nom au hasard parmi tous les participants. Et le gagnant ou la gagnante recevra… je ne sais pas encore. Alors je vais vous annoncer le prix à gagner dans ma chronique de demain.

Mais n'allez pas croire que je ferai tirer un voyage dans le Sud ou une voiture! Je ne suis pas la «banque à Joe Violon», comme disait mon père.

Mais je vous promets un beau cadeau. Peut-être des billets pour un spectacle ou des laissez-passer pour un musée ou un film. Peut-être des billets pour un match de hockey. Je vous l'annonce bientôt.

Et je vous promets que ça ne prendra pas une éternité…

La mobilisation étudiante bat de l'aile en Outaouais

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com



MARTIN ROY, LeDroit

Ils n'étaient qu'une dizaine de manifestants étudiants, hier matin, sur le boulevard de la Carrière, dans le secteur Hull.

Les carrés rouges de la région le reconnaissent: la période estivale, conjuguée à la fin de la grève au Cégep de l'Outaouais, est loin d'être propice à la mobilisation étudiante. Ils n'étaient d'ailleurs qu'une dizaine, hier matin, dans le secteur Hull, pour manifester dans le cadre d'une opération provinciale baptisée «*firewall*».

Les manifestants s'étaient donnés rendez-vous via les réseaux sociaux dans le stationnement du Super C, sur le boulevard de la Carrière, à 9h30. Ceux qui s'y sont présentés étaient visiblement déçus du peu de participants à cet événement organisé en marge de la rentrée dans certains cégeps de Montréal.

«Depuis que le cégep n'est plus en grève, c'est sûr que ça tombe un peu en Outaouais, parce que le cégep était vraiment un gros, gros pilier de la grève, a mentionné le cégépien Karl Lacasse. […] Aujourd'hui, on n'est pas une grosse gang. C'est sûr qu'en Outaouais, il faut remotiver les troupes. […] C'est l'été, mais ce n'est pas fini.»

En pleine campagne électorale, ceux qui s'opposent à la hausse des droits de scolarité veulent se faire entendre. Ils ne croient pas pour autant qu'ils doivent tout miser sur les élections. «C'est sûr que des fois, on peut avoir des cibles qui peuvent toucher les élections, mais on essaye aussi, en tant que mouvement, de ne pas faire uniquement ça, pour garder le mouvement en vie indépendamment des élections, parce qu'on ne croit pas que les élections, c'est la finalité du mouvement étudiant», explique Audrey Giguère-Marchal, étudiante en enseignement à l'Université du Québec en Outaouais.

Des élections déterminantes

Le Cégep de l'Outaouais accueillera ses étudiants le 6 septembre, deux jours après la tenue les élections. Selon Karl Lacasse, les résultats du scrutin seront déterminants sur la façon dont se déroulera la rentrée scolaire.

«C'est sûr que si c'est la CAQ ou le PLQ, excusez l'expression, mais ça va être de la merde. […] J'imagine que si Charest repasse, il va y avoir des problèmes au cégep, et on va essayer de retourner en grève. Au niveau de la CAQ, c'est certain aussi, parce c'est un peu la même chose, ce sont deux partis de droite. […] Pour le PQ, je dirais que c'est mitigé si le PQ rentre, parce qu'on ne sait pas trop leurs intentions, ils sont encore trop vagues sur ce sujet-là.»

Le jeune homme a profité de la manifestation d'hier pour inviter la population à se rendre massivement aux urnes, le 4 septembre prochain. «On essaye d'amener les jeunes et le monde à voter. Que ce soit pour ou contre Charest, ce n'est pas ça l'important: c'est de voter.»

EN BREF

UN BON SAMARITAIN FRAPPÉ ET MORDU PAR UN CYCLISTE

Un bon samaritain a appris à ses dépens qu'il peut être dangereux de vouloir aider son prochain, samedi dernier, alors qu'il a été frappé et mordu en venant en aide à un jeune homme étendu sur la route 307, à Cantley. Le résident de Cantley se trouvait à bord de son véhicule avec sa femme, vers 18h30, lorsqu'il a aperçu un cycliste immobile étendu sur la chaussée. Croyant à un délit de fuite, l'homme de 54 ans a rapidement immobilisé sa voiture afin de porter secours à la victime. Alors qu'il arrivait à la hauteur du cycliste, un deuxième véhicule s'est approché des lieux. Le jeune homme de 23 ans, fortement intoxiqué par l'alcool, selon les policiers de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, s'est alors dirigé vers l'automobile. L'homme de 54 ans a voulu retenir celui-ci afin d'éviter un accident. Le cycliste a alors asséné un coup de poing au visage de son sauveur, en plus de le mordre à plusieurs reprises. L'homme a été transporté à l'hopital pour soigner ses blessures. Le jeune homme de 23 ans a pour sa part été arrêté sur les lieux. Il sera accusé de voies de fait causant des lésions. Il a été libéré sous promesse de comparaître et il doit se présenter devant la cour le 26 septembre.

DEUX OTTAVIENS ACCUSÉS DE VOLS AU QUÉBEC ET EN ONTARIO

Deux résidents d'Ottawa devront faire face à la justice à la suite de vols dans des commerces. Sylvain St-Amand, 45 ans, et Chantal Labelle, 42 ans, auraient dévalisé au moins six commerces. Le premier vol s'est déroulé dans une entreprise de l'avenue Jolliet, vers 9h30, le 10 août. Un suspect armé d'un couteau a fait interruption dans le commerce avant de prendre la fuite à bord d'un véhicule immatriculé au Québec. La police de Gatineau a été mise au courant et a établi un lien avec trois vols quelques heures auparavant. Le même scénario s'est produit dimanche, alors que le même suspect s'est présenté à un commerce au 200, chemin Richmond. Les policiers d'Ottawa ont appréhendé deux comparses sur l'avenue King Edward. Sylvain St-Amand est accusé de vol et de possession d'arme; Chantal Labelle fait face à des accusations de complot criminel et de vol.

LE MOTOCYCLISTE MORT JEUDI AVAIT FUI LES POLICIERS

Le motocycliste ayant perdu la vie, jeudi dernier, à Gracefield, avait été impliqué dans une poursuite policière avec la Sûreté du Québec (SQ) quelques heures avant l'accident qui lui a été fatal. Selon la police de Montréal, responsable de l'enquête, l'homme de 50 ans avait été pris en chasse par des agents de la SQ mercredi soir, alors qu'il circulait dans un sentier pédestre avec sa moto, les phares éteints. Il avait réussi à semer les policiers. Quelques heures plus tard, la victime a heurté une des barrières visant à empêcher le passage des VTT sur une piste cyclable traversant Gracefield. Le corps de l'homme a été retrouvé par des patrouilleurs du parc linéaire de la Vallée-de-la-Gatineau vers 8h30, jeudi. L'identité du défunt n'a pas été dévoilée.

LeDroit

Plus de 50 cm de pluie s'y sont accumulés, avant d'être pompés aujourd'hui

De l'eau dans le tunnel du Rapibus



CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Les pluies abondantes des derniers jours ont provoqué une inondation dans l'un des plus importants ouvrages du futur Rapibus.

Plus de 50 centimètres de pluie se sont accumulés dans le tunnel de 55 mètres de long passant sous le boulevard Gréber, dans le secteur Gatineau, samedi et dimanche. Lundi matin, l'entrepreneur responsable du chantier s'affairait à retirer l'eau du tunnel grâce à des pompes à eau temporaires, mais l'apparition d'une véritable rivière a attiré l'attention de plusieurs passants.

La Société de transport de l'Outaouais (STO) a expliqué que le tunnel se trouvait toujours dans un chantier de construction et que lors de la mise en service du Rapibus, un système de pompage installé à proximité du tunnel éviterait ce genre de situation. « La station de pompage comprend trois pompes et une génératrice. Elle sera donc fonctionnelle en tout temps et elle sera efficace lors d'averses de pluie ou de la fonte de la neige », illustre M^me^ Gauthier.

Cette dernière précise qu'il n'y a pas eu de dommages causés à la structure à la suite de l'inondation puisque celle-ci est en béton.

« Le tunnel, bien qu'il soit terminé, est toujours considéré comme étant un chantier de construction. Lorsque le Rapibus sera en service, le système de pompage sera mis en fonction. À l'heure actuelle, c'est la responsabilité de l'entrepreneur de retirer l'eau et puisqu'il n'y a pas d'employés sur le chantier la fin de semaine, il a fallu attendre à ce matin avant de commencer cette opération », explique Céline Gauthier, porte-parole de la STO.

Le tunnel fait partie du tronçon le plus dispendieux du futur Rapibus. Outre le tunnel, ce tronçon comprend également le réaménagement du pont noir ferroviaire qui passe au-dessus de la rivière Gatineau, à la hauteur de la rue Saint-Louis. Pour toute la portion qui se rend jusqu'à la montée Paiement, la STO a prévu des contrats totalisant près de 42 millions de dollars.



MARTIN ROY, LeDroit

Près d'un demi-mètre d'eau s'est accumulé dans le tunnel de 55 mètres de long passant sous le boulevard Gréber, dans le secteur Gatineau, ce week-end.



34 $ pour un facial et une épilation des sourcils au Studio Isabelle L.

Économisez 60 % prix 34$ valeur 85$



49 $ pour une Trousse de réussite de 2 semaines chez Herbal Magic

Économisez 88 % prix 49$ valeur 410$



À partir de 119 $ pour une ou deux nuitées au Cartier Place Hotel

Économisez 46 % prix 119$ valeur 220$

Avez-vous vu nos offres aujourd'hui ?

tuango

tuango.ca

LE GRAND SOLDE

2012

Honda

HONDA



Civic DX 2012

15 595 $

En location

178 $* / mois

60 mois

24 000 km / année

Transport et préparation inclus

0 $ comptant

- Style aérodynamique évolué
- Technologie Econ[MC] d'aide à la conduite plus écolo
- Faible consommation d'essence
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Chaîne sonore compatible MP3

Remise additionnelle disponible avec le programme FAITES DE L'AIR! ‡

L'Association des concessionnaires Honda du Québec | hondaquebec.ca

*Offres faites par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2012 neuve (modèle FB2E2CEX). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 495 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 15 595 $, transport et préparation inclus. Le prix et la mensualité annoncés tiennent compte du rabais de 1 000 $. L'offre de Honda Canada d'une carte d'essence gratuite n'est pas applicable au Québec et est remplacée par un rabais de 1 000 $ à l'achat ou à la location 60 mois d'une Civic DX 2012. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. ‡Une initiative de l'AQLPA soutenue par le gouvernement du Québec par l'intermédiaire du Fonds vert. Pour plus d'information, visitez le www.faitesdelair.org.

Quelque 75 élèves, dont une Gatinoise, ont passé deux semaines dans le Grand Nord

La fin d'une aventure polaire extraordinaire

PHILIPPE ORFALI
porfali@ledroit.com

Sept ours polaires, quelques phoques et une intervention inespérée de la Garde côtière canadienne plus tard, un groupe de 75 élèves du Canada et d'ailleurs se sont dit adieu, hier, au terme d'un périple de plus de deux semaines dans l'Arctique canadien.

Chaque année, Students on Ice, un organisme canadien établi dans les bureaux scientifiques du Musée de la nature, sur le chemin Pink à Gatineau, permet à quelques dizaines d'élèves du secondaire de partir à la découverte de l'Arctique canadien. L'objectif est double : apprendre à mieux connaître le Grand Nord et l'impact des changements climatiques, ainsi que se familiariser avec la culture inuite.

Pour la cohorte de cette année, c'était l'heure des au revoir, hier, après deux semaines bien chargées. « Je dis souvent que la flexibilité est la clef, explique Geoff Green, le fondateur de Students on Ice. Cette année, ça a été poussé à l'extrême. »



COURTOISIE

La jeune Gatinoise Marine Poirier-Defoy a pu voir de nombreux icebergs dans le fjord Sunneshine, à l'île de Baffin.

Partis d'Ottawa le 30 juillet, les jeunes et l'équipage devaient à l'origine passer un jour à Iqaluit avant de monter à bord du navire de Students on Ice, venu les chercher dans la baie de Frobisher. Mais la glace présente en quantité inhabituelle pour un mois d'août a retardé d'un, puis de deux jours le départ de l'expédition. « Les gens d'Iqaluit nous disaient qu'ils n'avaient jamais vu ça de leur vie », explique M. Green.

« On a découvert Iqaluit de fond en comble pendant ces deux jours », lance Marine Poirier-Defoy, 15 ans, originaire de Gatineau.

« Heureusement, après avoir pensé à des hélicoptères ou à d'autres options, c'est finalement la garde côtière qui est venue nous aider », explique l'élève du Collège Saint-Joseph.

L'intervention de la Garde côtière et de leur brise-glace s'est révélée salutaire, a souligné Geoff Green, hier.

Le reste du voyage s'est déroulé sans anicroche.

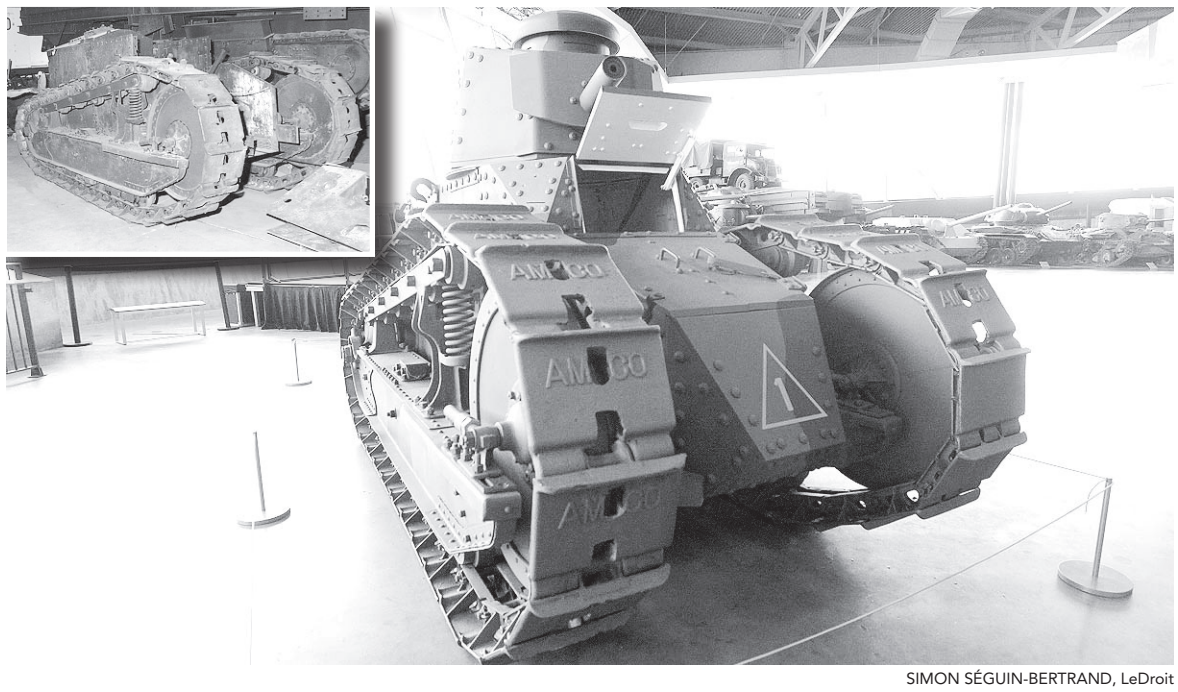
Les 75 élèves – dont une trentaine provenaient du Grand Nord, et d'autres d'aussi loin que l'Allemagne et l'Inde – ayant pu découvrir la baie de Frobisher, la baie Lady Franklin, l'île de Baffin et de multiples communautés du Groenland et du Nunavut.

La nature en vedette

Pour Marine Poirier-Defoy, le clou du « spectacle » demeurera pour toujours cette journée où, en l'espace de quelques heures, les élèves et accompagnateurs ont eu la chance d'admirer non un seul, mais bien sept ours polaires. « On a vu deux phoques en plus des ours polaires. En voir un, c'était bien. En voir sept, c'était vraiment… wow ! »

« J'ai énormément appris. Sur les différentes cultures, sur la culture inuit, et sur l'environnement, dit-elle. C'est une chose d'entendre parler des changements climatiques et de leur impact sur le Nord. C'en est une tout autre que de le voir de nos propres yeux. »

UN MORCEAU D'HISTOIRE AU MUSÉE DE LA GUERRE



SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

La collection du Musée canadien de la guerre s'est enrichie hier. Un char d'assaut d'importance historique de six tonnes, récemment restauré (on peut le voir avant les travaux en mortaise), a fait son entrée dans la salle d'exposition. Le M1917 a été l'un des véhicules utilisés pour former les soldats des forces blindées canadiennes durant la Seconde Guerre mondiale. Seuls deux de ces chars existent toujours au Canada.

EN BREF

DÉVERSEMENT D'EAU USÉE RECORD À OTTAWA

Les pluies abondantes de dimanche ont provoqué le plus important déversement d'eau usée non traitée depuis le début de l'année à Ottawa. Plus de 51 millions de litres d'eau ont abouti directement dans la rivière des Outaouais, sans passer par l'usine de filtration. Les égouts sanitaires et pluvieux sont combinés dans la plupart des vieux quartiers de la capitale. La Ville d'Ottawa prévoit se doter d'un immense réservoir souterrain pour contenir les déversements. Les gouvernements fédéral et provincial n'ont pour l'instant pas d'argent à consacrer à ce projet évalué à 150 millions $.

BULLETIN DES PLAGES DE L'OUTAOUAIS

L'été tire à sa fin, mais les baigneurs peuvent encore profiter des plages de la région, selon les dernières analyses bactériologiques du ministère québécois de l'Environnement. L'eau des plages de la marina d'Aylmer, du lac Beauchamp et du parc Leamy, échantillonnée le 8 août dernier, a obtenu une cote de B (bonne), alors que celle du parc Moussette a reçu une note de C (passable). La plage du camp des Bouleaux, à Grand-Remous, a pour sa part obtenu un A (excellente) lors de tests effectués le 7 août dernier.

LeDroit

ERRATUM

Contrairement à ce que le laissait entendre notre texte « Le rideau tombe sur le ramadan », publié en page 11 de notre édition d'hier, le ramadan n'a pas pris fin cette fin de semaine. Cette période de jeûne observée par de nombreux musulmans d'ici et d'ailleurs prendra fin le dimanche 19 août prochain. Toutes nos excuses.



ÉDITORIAL

LeDroit
Fondé le 27 mars 1913
L'avenir est à ceux qui luttent

PIERRE JURY pjury@ledroit.com



Appuyer le sport…

Au-delà des médailles

Comment le Canada doit-il évaluer sa performance aux Jeux olympiques de Londres? Dix-huit médailles, mais une seule d'or, est-ce assez? Une 13e position au rang du total des médailles: les Canadiens doivent-ils s'en désoler?

Après chaque édition des Olympiques, ceux d'été ou d'hiver, le questionnement reprend. La performance canadienne à Londres est considérée par plusieurs comme insuffisante; pourtant, à Beijing, le Canada en avait eu autant. Et avait terminé en 14e place. De toute évidence, la performance étincelante des Jeux d'hiver à Vancouver (14 or, 26 médailles, 1er rang des pays), il y a deux ans, est venu fausser la donne. Ou à tout le moins, hausser les attentes. Injustement.

Les performances olympiques du Canada ont commencé à changer autour de 1976, lorsque Montréal a accueilli les premiers Jeux au pays. Pour la première fois, le Canada a franchi le cap des 10 médailles. Pour les Jeux d'hiver, ce cap a été dépassé en 1994, aux Jeux de Lillehammer (3 or, 13 médailles). Bon an mal an, depuis 20 ans, le Canada termine parmi les 20 premiers pays aux Jeux d'été, et parmi les cinq premiers à ceux d'hiver.

Ces performances améliorées ne sont pas le fruit du hasard, ou d'une quelconque évolution naturelle. C'est le fruit du développement de stratégies sportives, plus ou moins bien supportées, qui les explique grossièrement. Car la première vérité devant laquelle il faut s'incliner, dans le domaine sportif, c'est qu'il n'y a aucune garantie de succès. L'histoire olympique est jonchée de champions du monde, du Canada et d'ailleurs, qui ont fait patate sous les feux de la vasque olympique. Le Canada pourrait tripler ses budgets voués aux sports olympiques, et avoir les meilleurs plans au monde, il pourrait se contenter de contre-performances et de déceptions.

Le politologue français Zaki Laïdi rappelle qu'il existe quatre déterminants au succès olympique. Ce sont la démographie, les traditions sportives, les politiques sportives et le niveau de développement. Le Canada n'a pas la population des États-Unis, de la Russie ou de la Chine, mais cela n'explique pas tout car l'Inde, avec ses 1,2 milliard d'habitants, n'a pas de tradition dans la plupart des sports olympiques; elle n'a récolté que six médailles à Londres.

Depuis les Jeux de Montréal, l'essentiel des efforts a été fait au niveau des politiques sportives. Rappelons Mission Québec 76. Récemment, Ottawa a financé un programme, À nous le podium, à hauteur de 40 millions$ depuis le milieu des années 2000 (moitié-moitié entre les sports d'été et ceux d'hiver). Aujourd'hui, c'est l'incertitude quant à la suite de ces appuis au sport de haut niveau. Le gouvernement conservateur hésitera entre ses slogans sur l'austérité budgétaire et son intérêt pour les médailles, nourricières de la fierté patriotique. Il faut pourtant, ici comme ailleurs, du financement généreux… et stable. Les investissements sportifs ne se font que sur du long terme. Les succès de Vancouver sont venus parce qu'Ottawa s'était pris en main dès 2004!

Encore faut-il bien dépenser ces millions. Le Canada a fait le gros du travail en mettant fin au saupoudrage: le saut à skis reçoit bien peu, par exemple, car il n'y a ni tradition ni athlète de haut niveau. À l'opposé, le bobsleigh empoche cinq fois plus, 2,6 millions$, et le patinage de vitesse, trois fois plus encore, à 7,5 millions$.

Sans une vaste population pour nourrir les clubs de jeunes athlètes en herbe, la clef des investissements passe par le soutien aux entraîneurs, par leur professionnalisation: des statuts à temps plein, des salaires compétitifs, le minimum d'encombrements administratifs. Voilà là où il y a encore le plus à faire.

Le Canada est un pays avec une longue tradition sportive, surtout pour les sports d'hiver. Il est assez riche et assez développé pour offrir à sa jeunesse les outils de son développement sportif, ce qui est largement applaudi par une population qui n'a pas beaucoup d'occasion de célébrer ce qui la réunit. Il n'y a aucune raison qu'un programme comme À nous le podium, ou une variante, ne soit pas reconduit pour la prochaine décennie, et plus généreusement encore.



ledroit.ca / LA QUESTION DU JOUR

DES PLACES EN GARDERIE

Le Québec peine à fournir des places pour tous les enfants. Pauline Marois en fait la promesse. Comment doit-elle s'y prendre?

VOTRE OPINION COMPTE!

Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com.



Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. *LeDroit* ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Des voies pour les vélos

Un vélo doit avoir sa propre voie pour circuler, car sa vitesse et celle d'une auto ne sont pas les mêmes, et que ça ne se partage pas.

Les cyclistes disent qu'ils paient des impôts… mais les automobilistes aussi, en plus de tous leurs frais: assurances, permis, immatriculations, etc.

Elle est tout simplement là la réponse, Payez vos droits et vous aurez vos voies.

Daniel Fournier, La Pêche

Puis-je enlever des affiches comme la CCN?

La CCN s'était permis d'enlever les pancartes électorales du candidat de Québec solidaire, Bill Clennett, devant le Musée canadien des civilisations. Nulle part je n'ai vu un article de la loi électorale qui aurait permis à la CCN d'agir ainsi. Bien au contraire. Ne s'expose-t-elle pas à des sanctions? La CCN n'appréciait pas les affiches de M. Clennett (qui prône la nationalisation du parc de la Gatineau, propriété de la CCN).

Le précédent me semble néanmoins intéressant. Comme je n'apprécie pas les affiches sur les poteaux de mon quartier, je pense procéder de la même façon que la CCN!

Charles-Antoine Bachand, Gatineau

Où sont les bonnes manières?

Durant les deux dernières années nous avons dû faire appel à des compagnies pour rénovations ou réparations. Plusieurs ne retournent pas nos appels. Ou ne se présentent pas à leurs rendez-vous, ni n'ont la politesse d'avertir qu'ils ne viendront pas. Donc nous passons nos journées à la maison à attendre. Et c'est à nous de les rappeler (comme des mendiants). Nous avons fait affaire avec des électriciens, des maçons, des gens qui font des escaliers en fibre de verre, et ma dernière expérience, une vitrerie. Si vous vous reconnaissez, peut-être que la prochaine fois que vous agirez de la sorte, vous pourriez avoir le savoir-vivre de téléphoner à vos clients.

Suzanne Guitor, Gatineau

LEDROIT, LE MARDI 14 AOÛT 2012

BUREAU D'OTTAWA
47, rue Clarence, bureau 222, case postale 8860, succursale T, Ottawa (Ontario) K1G 3J9

BUREAU DE GATINEAU – SERVICE À LA CLIENTÈLE
Promenades de l'Outaouais, 1100, boul. Maloney Ouest, case postale 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1

DIRECTION GÉNÉRALE
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
Jacques Pronovost
ADJOINTE AU PRÉSIDENT
Claude Simard
COORD. PROMO ET COMM.
Mélanie Proulx

ADMINISTRATION ET FINANCES
CONTRÔLEUR
Virginie Richer
RESPONSABLE ADMIN ET PAIE
Lynne Bazinet

RÉDACTION
RÉDACTEUR EN CHEF
Jean Gagnon
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Patrice Gaudreault

PUBLICITÉ
DIRECTEUR PRINCIPAL VENTES
Éric Brousseau
DIRECTEUR VENTES, DÉV. AFFAIRES
Normand Lalonde

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
DIRECTEUR PRINCIPAL, PROD.
Raymond Bégin
DIRECTEUR, TECHNOLOGIE INFO.
Louis Simoneau
CONSEILLER, SYS. INFORMATIQUES
Antoine Boulet

ABONNEMENTS ET TIRAGE
DIRECTEUR PRINCIPAL, TIRAGE
Robert Schiffo
SUPERVISEURE SERVICE À LA CLIENTÈLE
Marie-Josée Hahn
SUPERVISEURE SERVICE À LA CLIENTÈLE
Claude Simard

FORUM

LeDroit
L'avenir à ceux qui luttent

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Farm Boy d'Orléans : Le tollé continue



PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

Une désignation pour Ottawa ?

L'ouverture du nouveau Farm Boy à Orléans rappelle que la situation n'est pas résolue. Plusieurs entreprises oublient la présence des francophones quand elles s'installent dans la région. Ils affichent exclusivement en anglais et ne font pas d'efforts pour embaucher du personnel bilingue. Il faut constamment quémander nos droits d'être servis dans la langue de notre choix à Ottawa, Capitale du Canada supposément « bilingue ».

Quand est-ce que la Ville d'Ottawa demandera sa désignation? Doit-on encore attendre la désignation de la province? Les cafés citoyens des États généraux de la francophonie d'Ottawa nous ont démontré que la population tient aux services en français non seulement au niveau de la ville, mais aussi au niveau des institutions et des entreprises.

Pour atteindre notre but, il faut plus de volonté politique de la part de nos élus ! Aidons-les à prendre la décision et engageons-nous dans la cause francophone en exigeant des services en français et l'affichage bilingue dans les commerces. Quand les affiches sont unilingues, les employés le sont souvent ; la clientèle « francophone » s'adresse en anglais inconsciente du recul des services en français, occasionné par leur manque de fierté de notre langue, qui est si belle !

Denise Beauchamp,
Ottawa

Pas la publicité attendue !

Comment peut-on expliquer un tel manque de sensibilité à l'égard du fait français de la part de Farm Boy ? J'imagine que ce n'est pas le genre de publicité auquel vous vous attendiez à l'occasion de l'ouverture de votre nouveau magasin à Orléans.

J'ose espérer, comme vous le mentionnez dans votre réponse à mon message du 23 juillet, que Farm Boy prendra les mesures qui s'imposent afin que le français prenne la place qui lui revient. Plusieurs de vos employés sont bilingues. Ce n'est pas le cas des étiquettes, affiches et autres pancartes qui ne sont le plus souvent qu'en anglais. Des changements radicaux sont donc nécessaires. Il en est de même des multiples annonces qui se trouvent sur les murs intérieurs où le français est totalement absent. Tous les messages qui ornent les murs extérieurs du bâtiment ne sont qu'en anglais. Il en est de même de votre dépliant hebdomadaire.

Je suis modérément encouragé par votre ouverture d'esprit et ne manquerai pas de suivre de près les améliorations que vous ne manquerez pas d'apporter à votre politique actuelle dans les prochaines semaines. Il n'est jamais trop tard pour rectifier le tir.

Daniel Letouzé,
Orléans

Pour mieux former, bien financer les universités



Luce Samoisette

L'auteure est rectrice de l'Université de Sherbrooke et présidente du conseil de la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec

Il est avéré depuis au moins 2002 que les universités québécoises sont sous-financées par rapport aux universités canadiennes à l'égard de leur budget de fonctionnement, celui destiné principalement aux activités d'enseignement. Les travaux du comité conjoint de la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CREPUQ) et du ministère de l'Éducation avaient permis d'évaluer alors ce sous-financement à 375 millions $ par année. Une mise à jour en 2010 a établi le sous-financement en 2007-2008 à 620 millions $, et ce, malgré les réinvestissements consentis par le gouvernement du Québec.

Cela signifie que pour cette seule année 2007-2008, nos universités avaient globalement 620 millions $ de moins que la moyenne des universités canadiennes pour embaucher des professeurs et du personnel de soutien, favoriser le soutien pédagogique et l'encadrement des étudiants, assurer le maintien des collections en bibliothèque, des équipements technologiques et des instruments de laboratoire, entre autres besoins criants.

Cette réalité du sous-financement des universités a été reconnue par la très grande majorité des intervenants, incluant la Commission parlementaire de l'éducation, en 2004, 2007 et 2011, et les associations étudiantes, en 2010.

Réinvestir

Les professeurs sont au cœur de l'activité universitaire. Ils enseignent, font de la recherche, développent des méthodes pédagogiques, encadrent les étudiants, supervisent les stages, exercent diverses activités de tutorat et d'appui à la réussite de leurs étudiants. Au cours des 15 dernières années, le ratio du nombre d'étudiants par professeur n'a cessé de se dégrader. Il faut renverser la vapeur et augmenter le nombre de professeurs.

Il faut aussi augmenter le personnel de soutien qui assure un apport très important pour l'activité universitaire et pour le bon fonctionnement de la vie quotidienne des étudiants dans les laboratoires, les bibliothèques, les services informatiques, les registrariats, les secrétariats, les services aux étudiants, etc. Nous devons également nous assurer d'un environnement stimulant tant pour les étudiants que pour les professeurs. Il faut donc investir dans les technologies de l'information et des communications, les espaces de recherche associés à la formation et les bibliothèques.

Rigueur

Les universités sont dirigées par des instances agissant avec professionnalisme et dans le meilleur intérêt de la société québécoise : conseils d'administration, sénats et commissions des études, où siègent des étudiants, des professeurs et des représentants des milieux socio-économiques. Elles sont gérées avec rigueur ; de plus, elles accordent une grande importance à la reddition de comptes. Des améliorations sont certes possibles, et les universités sont toujours prêtes à les apporter. Mais il est utopique de croire en la possibilité de combler le manque de financement des universités en améliorant leur gestion.

Quant aux projets immobiliers, ils répondent à une nécessité. Le nombre d'étudiants EETP (étudiant en équivalence au temps plein) a augmenté de 30,6 %, soit de près de 50 000 en 10 ans, et il est toujours en progression.

Accessibilité

Les universités veulent que les études soient accessibles à toute personne qui en a les capacités, indépendamment de son origine socio-économique. C'est un principe fondamental qui guide constamment leurs actions. Ainsi, en plus des mesures gouvernementales de soutien financier aux études, nos établissements et leurs fondations offrent des mesures d'aide financière telles des bourses, une aide financière de dépannage, des emplois sur le campus et même, dans certains établissements, un revenu minimal garanti aux étudiants de 2e et 3e cycles. La valeur annuelle de ces mesures atteint le demi-milliard de dollars.

Les universités et la CREPUQ entendent suivre de près l'évolution de la participation universitaire afin de s'assurer du maintien de l'accessibilité. Si le besoin s'en fait sentir, elles proposeront des mesures additionnelles d'aide financière aux étudiants.

Le développement social et économique du Québec est tributaire de la vigueur des établissements universitaires, de la qualité de la formation que la jeunesse y reçoit, du dynamisme de la recherche qui s'y mène et de la force et de la pertinence des liens que les universités nouent ici même avec leurs communautés locales, et avec des universités du monde entier. Les débats actuels ne doivent pas nous détourner des véritables enjeux liés au financement de notre réseau universitaire. La situation financière des universités se précarise depuis trop longtemps et les signes de leur fragilité croissante se multiplient. Plus que jamais, la question du financement adéquat des universités est urgente et primordiale.

Les débats actuels ne doivent pas nous détourner des véritables enjeux liés au financement de notre réseau universitaire. La situation financière des universités se précarise depuis trop longtemps et les signes de leur fragilité croissante se multiplient.

LE PAYS ET LE MONDE

Treizième jour de campagne

Charest brandit le spectre du référendum

QUÉBEC — Le chef libéral Jean Charest a cherché à marquer des points, en ce 13e jour de campagne, hier, en brandissant le spectre d'un référendum sur la souveraineté, si le Parti québécois de Pauline Marois est porté au pouvoir.

Alors que les sondages indiquent une lutte serrée à trois, M. Charest multiplie les attaques envers ses adversaires, alternant entre Mme Marois et le chef de la CAQ, François Legault, faisant flèche de tout bois.

Ces derniers ont préféré parler d'augmenter les places en garderie, du côté de Mme Marois, et de protection de la langue française, de même que de soins à domicile pour les personnes âgées, du côté de M. Legault.

Mais le chef libéral a tenté quant à lui de faire croire à la population que Mme Marois préparait un référendum en catimini pour «prendre les Québécois par surprise», une fois élue.

En appui à sa thèse, M. Charest a cité les informations diffusées la veille par La Presse Canadienne selon lesquelles un gouvernement du PQ mettrait le pied sur l'accélérateur à grands renforts de fonds publics pour préparer la prochaine stratégie référendaire.





PHOTOS LA PRESSE CANADIENNE

Rien à cacher, dit Marois

À Terrebonne, la chef péquiste a admis qu'elle consacrerait, une fois au pouvoir, «quelques dizaines de milliers de dollars» pour la mise à jour des études sur la souveraineté. Pour le reste, rien ne sera fait en cachette, a insisté Mme Marois.

«Lorsque viendra le temps de faire un référendum, si tant est que nous réussissons à le rendre possible dans le mandat, ça ne se fera pas en cachette et tout le monde pourra voter oui ou non selon son choix», a-t-elle dit.

Mme Marois, qui a mis sur pied le réseau des Centres de la petite enfance (CPE) à la fin des années 90, préférait parler de services de garde, hier, en reprenant son slogan de 2008: «Un enfant, une place». Elle s'est engagée à créer 15000 nouvelles places à 7$ pour compléter le réseau et à geler le tarif au cours des quatre prochaines années, si elle prend le pouvoir le 4 septembre.

Sa position sur les tarifs des garderies tranche avec celle des libéraux, qui, eux, prônent l'indexation des tarifs, qui devraient passer de 7$ à 7,73$, d'ici 2017. Les libéraux ont déjà fait passer le tarif de 5$ à 7$.

Promesses du jour

Au chapitre des promesses du jour, le chef libéral y est allé hier d'assouplissements fiscaux pour faciliter le transfert de propriété de PME et d'entreprises agricoles entre membres d'une même famille. Il a aussi annoncé la création d'un fonds d'un milliard de dollars pour aider les entreprises québécoises à acquérir des compagnies étrangères.

Il veut aussi faire en sorte de contrecarrer les plans des sociétés étrangères intéressées à déposer des offres hostiles pour mettre la main sur des entreprises québécoises.

À Granby, le chef caquiste François Legault s'est plutôt intéressé aux gens âgés, en leur promettant de mettre de l'ordre dans les services qui leur sont offerts, et en privilégiant les soins à domicile, moins coûteux pour l'État. Il veut aussi demander des comptes aux dirigeants des centres d'hébergement et de résidences pour personnes âgées, et les rendre imputables.

Il s'est aussi engagé à mieux faire respecter la loi 101, sans pour autant l'amender. Il veut embaucher plus d'inspecteurs pour aller sur le terrain.

«Le français est menacé au Québec», a déclaré M. Legault, déplorant qu'il ne soit pas possible de se faire servir en français dans de nombreux commerces de Montréal.

Mais contrairement au Parti québécois, la CAQ ne voit pas la nécessité d'élargir la portée de la loi 101, notamment pour l'étendre aux cégeps et aux petites entreprises.

«On ne veut pas ajouter à la loi 101 et rouvrir cette loi-là. Mais on veut qu'elle soit appliquée», a-t-il insisté.

M. Legault ne s'est pas fait un nouvel ami, hier, en déclarant la veille qu'il allait mettre de l'ordre dans les structures municipales à Montréal. Ce faisant, le maire de Montréal Gérald Tremblay a estimé que François Legault avait lancé un «faux débat», et lui a suggéré «d'arrêter de dénigrer» la métropole.

La Coalition avenir Québec (CAQ) propose de faire passer à 38 le nombre de conseillers d'arrondissement, de réduire de 84 à 50 le nombre de conseillers municipaux et de confier plus de pouvoirs à la ville-centre.

La Presse Canadienne

CE QU'ILS ONT DIT :

«On ne veut pas ajouter à la loi 101 et rouvrir cette loi-là. Mais on veut qu'elle soit appliquée.»
– LE CHEF DE LA CAQ, FRANÇOIS LEGAULT

«Mme Marois ne veut pas parler de son référendum parce qu'elle aime mieux prendre les Québécois par surprise. La priorité de Mme Marois, c'est de séparer le Québec du reste du Canada par un référendum le plus vite possible.»
LE CHEF LIBÉRAL, JEAN CHAREST

«Lorsque viendra le temps de faire un référendum, si tant est que nous réussissons à le rendre possible dans le mandat, ça ne se fera pas en cachette et tout le monde pourra voter oui ou non selon son choix.»
LA CHEF PÉQUISTE, PAULINE MAROIS

Le PQ persiste et signe

10000 places de garderie en Outaouais, un objectif réaliste

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

Un enfant, une place en garderie. C'est l'engagement pris, hier, par la chef du Parti québécois, Pauline Marois. En Outaouais, cela représente la création de près de 10000 places supplémentaires en garderie à 7$.

PQ entend tenir cette promesse à l'intérieur de son mandat, donc d'ici quatre ans. «Oui, c'est audacieux et ambitieux de créer 10000 places en garderie en quatre ans en Outaouais, mais c'est réaliste et nous allons le faire, une place à la fois», assure Maude Tremblay, candidate péquiste dans Gatineau. Cette dernière qui est éducatrice dans un service de garde avait indiqué vouloir faire des places en garderie la priorité de sa campagne électorale.

«C'est gros, mais nous allons y mettre beaucoup d'effort, dit-elle.

> ***«Oui, c'est audacieux (…) mais c'est réaliste et nous allons le faire»***
> Maude Tremblay

Nous allons le faire pour les familles que n'ont pas de place en garderie pour leur enfant. L'impact de ne pas avoir de place en service de garde subventionné est énorme sur les familles dont les deux parents travaillent. C'est un enjeu majeur pour les jeunes familles.»



MARTIN ROY, Archives LeDroit

Maude Tremblay, candidate du PQ dans Gatineau.

Le plus grand syndicat du Québec invite à voter au cas par cas

La FTQ n'appuiera pas le Parti québécois cette fois-ci

MONTRÉAL — Dans le cadre de la présente campagne électorale, la FTQ ne prend pas position en faveur du Parti québécois, cette fois-ci, mais conseille à ses quelque 600 000 membres de juger chaque candidat au mérite.

Il semble que la FTQ-Construction, entre autres, n'ait pas apprécié l'appui du Parti québécois à la Loi 33 qui a aboli le placement syndical dans la construction, a expliqué en entrevue Daniel Boyer, secrétaire général et numéro deux de la puissante centrale syndicale.

Comme à chaque élection, la plus grande centrale syndicale du Québec a tenu un conseil général spécial pour décider de la position à prendre face aux partis politiques en présence.

Et hier, ce conseil général, après quelques heures de discussion, a décidé de conseiller à ses membres d'y aller au cas par cas. Autrement dit, la FTQ suggère à ses membres d'interpeller les candidats des partis sur certaines questions d'intérêt pour les travailleurs et de trancher en conséquence.

« Je ne vous cacherai pas qu'on a quelques petits points négatifs à l'égard du Parti québécois ; on n'est pas totalement satisfaits », a admis M. Boyer, en entrevue.

« On n'est pas attaché à aucun parti politique à la FTQ. Je vous dirais que la plupart du temps, on appuie un parti politique, mais là, on a décidé de ne pas le faire. On ne l'a pas toujours fait non plus. Et là, on a jugé qu'on n'appuierait pas le PQ, bien qu'il y a plusieurs candidats qui vont avoir un coup de main de nos membres, j'imagine. »

Pourtant, trois candidats du PQ viennent de la FTQ ou du Fonds de solidarité, à savoir Jean Poirier, qui a présidé le syndicat des machinistes chez Aveos, dans Mercier ; Gilles Chapadeau, conseiller régional de la FTQ dans Rouyn-Noranda — Témiscamingue ; et Élaine Zakaïb, vice-présidente du Fonds de solidarité, dans Richelieu.

La FTQ a déjà dévoilé une plateforme électorale portant sur les thèmes qui lui sont chers, soit les droits du travail, les services publics, la retraite, le développement économique et les ressources naturelles. C'est sur ces thèmes que les candidats devraient être jugés, selon la FTQ.

Pourtant, dans le passé, la FTQ a déjà appuyé le Parti québécois sous André Boisclair, mais pas sous Pauline Marois. Malgré tout, M. Boyer assure que la chef n'y est pour rien dans l'abstention de la FTQ cette fois-ci.

Marois pas déçue

Interrogée à ce sujet, la chef péquiste Pauline Marois ne s'est pas montrée déçue. « Non, je ne suis pas déçue. D'abord je n'ai pas demandé l'appui. Moi je demande l'appui de tous ceux et celles qui ont à cœur l'avenir du Québec, tous ceux et celles qui veulent un gouvernement responsable, qui vont proposer des politiques sociales audacieuses, qui vont répondre aux besoins de nos concitoyens, peu importe dans quel syndicat on œuvre, peu importe d'ailleurs qu'on soit syndiqué ou pas », a-t-elle affirmé.

Elle ne croit pas que cela dénote un certain malaise dans le milieu syndical face au Parti québécois. « Les gens qui œuvrent dans les syndicats sont souvent des gens sensibles aux politiques sociales. Et s'il y a un parti qui a été au rendez-vous, c'est un gouvernement du PQ dans le passé et nous le serons demain », a-t-elle conclu.

La Presse Canadienne

Le RAPLIQ poursuit de ses gestionnaires

Accusations de discrimination à la Commission des droits de la personne

MONTRÉAL — Ascenseur trop petit, interphone trop élevé, absence de système de reconnaissance vocale: les défis sont nombreux pour les personnes handicapées lorsqu'elles veulent avoir accès aux bureaux de… la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse (CDPDJ).

Après avoir été contrainte d'utiliser le petit ascenseur de la CDPDJ, dans lequel elle a cédé à une crise de claustrophobie et d'hyperventilation, Effy Louridas, 60 ans, a lancé une poursuite pour discrimination contre les gestionnaires de l'immeuble où se trouve la Commission.

Linda Gauthier, présidente du Regroupement des activistes pour l'inclusion au Québec (RAPLIQ) et mandataire de la plaignante, souligne que ce sont plus particulièrement la Société immobilière du Québec et les Gestions Georges Coulombe, toutes deux gestionnaires de l'immeuble, que Mme Louridas poursuit.

Les doléances de Mmes Louridas et Gauthier visent particulièrement l'ascenseur de l'entrée de la rue Notre-Dame des bureaux montréalais de la CDPDJ.

L'ascenseur de l'immeuble est en fait un monte-charge qui date de 1982. Son interphone est situé trop haut pour les personnes en fauteuil roulant, sa capacité maximale est de 250 kilogrammes – un fauteuil roulant motorisé en pèse près de 150 – et sa superficie est trop petite pour y accueillir une personne accompagnée d'un chien-guide, notamment.

Selon Mme Gauthier, la difficulté d'accès aux bureaux de la CDPDJ complique fortement les visites, en plus d'envoyer un message fort négatif, celui qui veut que plusieurs considèrent les personnes handicapées comme des « citoyens de deuxième zone ».

À la CDPDJ, le président Gaétan Cousineau ne nie pas le problème, qu'il a également décidé d'attaquer de front.

« On est au courant des défis d'accès, on a entamé des négociations avec les propriétaires », lance-t-il, en rappelant que la CDPDJ est locataire de l'édifice qui abrite ses locaux.

« Certains changements ont déjà été faits, mais le plus grand défi qui nous reste à surmonter, c'est l'accès par ascenseur de l'entrée de la rue Notre-Dame », dit-il.

Visiblement dérangée par le temps que prennent ces changements à se produire, Mme Gauthier lance que les personnes handicapées font partie des groupes les plus discriminés de la société, une opinion qu'elle appuie sur le fait que 35 pour cent du volume de plaintes que la Commission reçoit concerne des personnes handicapées.

M. Cousineau le confirme.

« Le facteur de discrimination le plus important est le handicap, surtout sur le marché du travail », observe-t-il.

« La bonne nouvelle, cependant, c'est que les gens hésitent moins à faire des plaintes maintenant. »

Mme Gauthier prévient les gestionnaires de l'immeuble où se trouvent les locaux de la CDPDJ qu'à défaut de procéder aux changements adéquats dans l'immeuble elle demandera à la Commission de déménager.

« En tant que défenseur des droits des personnes handicapées, la CDPDJ devrait montrer l'exemple en prenant les mesures nécessaires afin de rendre ses bureaux accessibles aux personnes handicapées », conclut-elle.

La Presse Canadienne

EN BREF

L'ONTARIO TEND UNE PERCHE AUX JEUNES PROFS

Le gouvernement de l'Ontario tend une nouvelle perche à ses enseignants. Les libéraux de Dalton McGuinty courtisent cette fois les plus jeunes en leur promettant des pratiques d'embauche « plus équitables » s'ils acceptent de signer de nouveaux contrats de travail avant l'échéance des contrats en vigueur, le 31 août. Le gouvernement McGuinty s'engage notamment à offrir plus d'heures de suppléance à la relève, en réduisant de près de moitié les heures accordées aux nouveaux retraités. « Nous sommes conscients de la valeur inestimable des jeunes enseignants en salle de classe », a déclaré Laurel Broten, la ministre de l'Éducation, hier. La province a jusqu'ici conclu des ententes de principe avec deux groupes d'enseignants, dont ceux des écoles de langue française. La partie n'est toutefois pas gagnée. La ratification de cette entente en l'absence des conseils scolaires – la partie patronale – a piqué au vif les deux associations-mères des 12 organisations francophones et celles-ci refusent d'apposer leur signature. Aux dernières nouvelles, les négociations étaient toujours au point mort avec les enseignants des écoles élémentaires et secondaires publiques anglophones. Si de nouveaux contrats ne sont pas ratifiés avant le 31 août, les enseignants seront alors dans leur droit d'entamer des moyens de pression, y compris la tenue de votes de grève. Le gouvernement se dit prêt à recouvrir à une loi spéciale pour éviter un tel scénario.

François Pierre Dufault, LeDroit

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2012-08-13

lotoquebec.com

Sprint : 20 24 25 27 36

Lotto Poker : 2 ♡ 6 ♢ V ♡ D ♢ A ♡

Triplex : 13 15 27 28 36

Banco : 04 07 08 09 11 19 29 38 39 42 43 46 54 56 57 58 63 64 68 70

La Quotidienne : 3 534 — 4 6532

Astro : Jour 05 - Mois JANVIER - Année 73 - Signe CANCER

Extra : 4937372

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

VÉHICULES NEUFS 0 %* JUSQU'À 84 MOIS

Modèles Chevrolet	Prix du marché	Nouveaux prix réduits Demers
Sonic LS 2012	~~15 990 $~~	13 990 $ transport inclus
Cruze LS 2012	~~17 150 $~~	14 950 $ transport inclus
Malibu LS 2012	~~26 075 $~~	22 975 $ transport inclus
Orlando LS 2012	~~22 840 $~~	19 940 $ transport inclus
Equinox LS 2012	~~27 910 $~~	24 990 $ transport inclus
Traverse LS 2012	~~38 250 $~~	29 995 $ transport inclus
Silverado LS Cab Allongée 4 x 4 2012	~~36 685 $~~	26 685 $ transport inclus

demerschevrolet.com

DEMERS CHEVROLET

868, boul. Maloney O. • Gatineau 819 568-5811

* 0% disponible sur certains modèles. Sonic LS taux 3.49% sur 84 mois. 0% sur 84 mois disponible sur modèle LT et LTZ. Cruze LS taux 3.49% sur 84 mois. 0% sur 84 mois disponible sur modèle LT et LTZ. Tous les prix de vente sont plus taxes, tout crédit GM inclus, véhicules en inventaire pour un temps limité.

EN BREF

TROIS MORTS DANS UNE FUSILLADE SUR UN CAMPUS UNIVERSITAIRE AU TEXAS

COLLEGE STATION, TEXAS — Un policier attaqué alors qu'il apportait un avis d'expulsion à une maison près du campus de l'université A & M au Texas fait partie des trois personnes, incluant le tireur, qui ont perdu la vie dans une fusillade hier. Un homme de 65 ans a également été tué alors que trois autres policiers et une femme de 55 ans ont été blessés, a annoncé le chef de police adjoint de la ville de College Station, Scott McCollum. M. McCollum a raconté que l'agent Brian Bachmann du comté de Brazos s'était présenté à la résidence avec un avis d'expulsion un peu après midi hier et que l'homme dans la trentaine qui y vivait avait ouvert le feu depuis l'intérieur. Les policiers qui sont arrivés sur les lieux après avoir été appelés en renfort ont vu leur collègue blessé allongé sur la pelouse devant la demeure. Ils ont ensuite échangé plusieurs coups de feu avec le suspect, qui a fini par être touché. La majorité des quelque 50 000 étudiants de l'établissement, situé à environ 145 km au nord-ouest de Houston, n'étaient pas sur le campus puisque la session d'automne ne commence que le 27 août.

Associated Press

OBAMA FÉLICITE L'ÉQUIPE DE *CURIOSITY*

A BORD D'AIR FORCE ONE — Le président américain Barack Obama a demandé hier sur le ton de la plaisanterie aux scientifiques de la Nasa qui ont récemment fait atterrir sur Mars le robot *Curiosity* de le tenir au courant immédiatement s'ils trouvaient des traces de vie sur la planète rouge. « Si jamais vous entrez en contact avec des Martiens, merci de me tenir au courant immédiatement », a plaisanté M. Obama, lors d'une conversation téléphonique avec des scientifiques du Jet Propulsion Laboratory de la Nasa depuis l'avion présidentiel *Air Force One*. *Curiosity* est chargé de rapporter des informations en vue d'une future mission humaine sur la planète rouge. « Vous êtes la fierté de la Nasa. Vous êtes des exemples du savoir-faire et de l'ingéniosité américains, et c'est vraiment une réalisation extraordinaire », a souligné M. Obama.

Agence France-Presse

UNE PARTIE DE L'ESPAGNE BRÛLE TOUJOURS



AGENCE FRANCE-PRESSE

LA GOMERA — Les pompiers bataillaient contre le feu, hier sur l'île de La Gomera aux Canaries, où plusieurs milliers de personnes ont été évacuées tandis qu'un autre incendie de forêt a tué deux pompiers dans le sud-est de l'Espagne. Après les incendies qui ont transformé en brasier des milliers d'hectares dans tout le pays, le feu continuait à se déplacer sur la petite île montagneuse de La Gomera, dans l'Atlantique, où une partie du parc naturel de Garajonay, un sanctuaire d'espèces rares inscrit au patrimoine de l'UNESCO, a brûlé.



LES PHILIPPINES AUX PRISES AVEC DES INONDATIONS

Une jeune fille aide un garçon à traverser les rues inondées de Valenzuela, aux Philippines, hier. Un demi-million de personnes ont été évacuées en raison des crues, et les autorités s'attendent à ce qu'une importante tempête amène encore d'autres eaux dans la région.

AGENCE FRANCE-PRESSE

Encore 103 morts hier en Syrie

La rébellion dit avoir abattu un avion de l'armée

DAMAS — Les rebelles syriens ont affirmé hier avoir abattu un avion de combat MiG 23 dans l'est du pays, ce qui serait une première depuis le début de la rébellion il y a dix-sept mois.

Alors que des insurgés célébraient cette chute, l'image des rebelles a été mise à mal par des vidéos particulièrement horribles circulant sur Internet et montrant des atrocités qu'ils auraient commises.

De son côté, l'armée est entrée, à l'aide de chars et de blindés, à Seif al-Dawla, quartier tenu par les rebelles à Alep, la grande métropole du nord, a affirmé l'Observatoire syrien des droits de l'homme (OSDH).

Le porte-parole de l'Armée syrienne libre (ASL, rebelles) Kassem Saadeddine, a déclaré que l'ASL avait abattu l'avion de l'armée régulière dans la région de Deir Ezzor, « avec une balle de 14,5 mm tirée par une mitrailleuse antiaérienne ».

Une vidéo amateur mise en ligne par des militants sur YouTube montre un appareil visiblement touché, sur fond de tirs nourris.

Une source militaire citée par l'agence officielle Sana a confirmé cette perte, attribuant la chute de l'appareil à une « panne technique » qui a obligé le pilote à s'éjecter.

Un groupe d'insurgés a affirmé avoir capturé le pilote dans une vidéo en ligne montrant un homme barbu, entouré de trois hommes en arme, qui affirme être le pilote et avoir eu pour mission de « bombarder la ville de Mouhassane ».

Zone d'exclusion aérienne

Un combattant rebelle d'Alep, se présentant sous le nom d'Abou Ahmed, a réclamé « une zone d'exclusion aérienne ». « En Libye, (la communauté internationale) a aidé à faire tomber Kadhafi, mais ici en Syrie, on nous laisse mourir », a-t-il déclaré à l'AFP dans le quartier de Soukkari, où les combats terrestres ont marqué une pause hier.

En revanche, l'armée poursuivait son offensive terrestre à Alep, où elle est entrée avec des chars dans le quartier de Seif al-Dawla tenu par les rebelles, a affirmé l'OSDH, faisant état d'affrontements.

L'armée avait lancé la semaine dernière une première offensive sur un autre quartier Salaheddine, le premier pris par la rébellion, que l'armée contrôle désormais en grande partie.

Des affrontements avaient lieu également dans la ville rebelle de Harasta, au nord-est de la capitale, de même qu'à Deir Ezzor et dans plusieurs localités tenues par les rebelles dans cette région proche de l'Irak.

Selon un bilan provisoire de l'OSDH, 103 personnes sont mortes hier, dont 58 civils, 32 soldats et 13 rebelles.

Assassinat

Rebelles et armée se sont livrés à de nouvelles atrocités ces derniers jours.

Trois vidéos diffusées sur YouTube, qui n'ont pu être ni authentifiées ni datées et qui semblent avoir été tournées dans la région d'Alep, montrent des rebelles jetant des corps du toit d'un bâtiment, égorgeant sauvagement un homme ou en assassinant froidement un autre.

Régime et rebelles sont accusés par des ONG de violations des droits de l'Homme.

Alors que les violences ont fait plus de 21 000 morts depuis le début en mars 2011 de la révolte contre le président Bachar el-Assad, la communauté internationale peine à s'accorder sur un règlement en Syrie.

Agence France-Presse



ABONNEZ-VOUS ET RECEVEZ GRATUITEMENT DES SEMAINES SUPPLÉMENTAIRES

*Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre, et est valide pour un nouvel abonnement ou un renouvellement au tarif régulier à l'intérieur de notre réseau de distribution seulement. Une seule offre par client d'ici au 31 décembre 2012.
**Taxes applicables en sus.

Abonnement de 13 semaines
+ 2 semaines gratuites
56,59$** pour 15 semaines

Abonnement de 26 semaines
+ 4 semaines gratuites
112,31$** pour 30 semaines

Abonnement de 52 semaines
+ 8 semaines gratuites
220,25$** pour 60 semaines

Service des abonnements : 613 562-0555 / 1 800 267-6961 LeDroit

ÉCONOMIE

workopolis.com



OR	PÉTROLE	S & P TSX	NASDAQ	DOW JONES
1,610,60	92,73 $ US	11,838.33	3,022.52	13,169.43
-10,10	-0,14 $ US	-52,56	1,66	-38.52

Tension grandissante sur les marchés agricoles en raison de la sécheresse

La flambée des prix inquiète



AGENCE FRANCE-PRESSE

Aux États-Unis, les prévisions de récoltes de maïs ont atteint leur plus bas niveau depuis six ans, selon l'USDA.

PARIS — La tension grandissante sur les marchés agricoles en raison de la sécheresse aux États-Unis rend de plus en plus probable une réunion début septembre du Forum de réaction rapide, une instance issue du G-20 en 2011 et actuellement présidée par Paris.

Depuis plusieurs semaines, les cours des matières premières agricoles s'envolent en raison de la sécheresse qui sévit aux États-Unis depuis la mi-juin et dans d'autres pays producteurs comme la Russie.

Au mois de juillet, les cours internationaux du blé ont gagné 19 %, ceux du maïs 23 %, selon l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO).

La flambée des prix rappelle le scénario de l'année 2008, année où les pays importateurs les plus pauvres avaient été secoués par des émeutes de la faim.

Mais « la grande différence entre maintenant et la période 2007-2008 tient dans le fait qu'à l'époque, nous avions des disponibilités très serrées en riz et en blé » – deux denrées essentielles à la sécurité alimentaire humaine, a expliqué à l'AFP Christopher Narayanan, directeur de la recherche sur les matières premières agricoles à la Société Générale.

Or « ce n'est pas le cas actuellement », les disponibilités en riz étant larges tout comme celles en blé, même si elles se restreignent, a-t-il souligné.

Obama demande une loi

Toutefois, confirmant les craintes du marché, le département américain de l'Agriculture (USDA) a abaissé vendredi ses prévisions de production mondiale de blé pour la campagne commerciale 2012/2013.

Aux États-Unis, les prévisions de récoltes de maïs ont atteint leur plus bas niveau depuis six ans, selon l'USDA.

Une partie de la production de maïs étant utilisée pour répondre à des quotas de production de bioéthanol, des voix se sont élevées dans la classe politique pour demander la suspension temporaire de ces quotas.

Samedi, le président américain Barack Obama a exhorté le Congrès à adopter un projet de loi pour aider agriculteurs et éleveurs touchés par la sécheresse.

Face à cette situation, une téléconférence va se tenir fin août entre la France, actuelle présidente du Forum de réaction rapide, les États-Unis, qui lui succèdent le 2 octobre, et le Mexique, qui préside actuellement le G-20, pour décider de la tenue ou non du Forum, a indiqué à l'AFP un porte-parole du ministère français de l'Agriculture.

Les autorités attendent « d'avoir une visibilité sur l'ensemble des stocks » ainsi que sur « l'état anticipé des récoltes » pour prendre une décision, a-t-il précisé.

« S'il s'avérait que l'on souhaite réunir le Forum, on le ferait début septembre », a-t-il poursuivi.

Selon le *Financial Times* hier, les principaux pays du G-20 sont « favorables à la tenue d'une réunion ».

« La France et les États-Unis restent vigilants sur l'évolution des marchés et se disent prêts à réunir le Forum de réaction rapide en cas de dégradation » de la situation des cours des céréales et du soja, a indiqué le ministère français de l'Agriculture.

Le Forum de réaction rapide, mis en place en 2011, réunit les responsables des administrations liées à l'agriculture des pays du G-20 et huit autres pays (Espagne, Égypte, Nigeria, Thaïlande, Philippines, Pakistan, Bangladesh et Kazakhstan).

Il est destiné à apporter une réponse coordonnée en cas de forte tension sur les marchés, afin d'éviter notamment des interventions unilatérales susceptibles d'aggraver la situation.

En 2010, la Russie avait interrompu temporairement ses exportations de blé, renforçant ainsi de façon brutale les tensions déjà existantes.

« Malgré la volonté affichée du gouvernement russe d'éviter les mesures de restriction à l'export cette année, les doutes sont permis », prévient une note de la société de conseils Agritel.

Agence France-Presse

EN BREF

WATSON VEUT AIDER LES AGRICULTEURS

Le maire Jim Watson veut venir en aide aux agriculteurs pour qui les récoltes s'annoncent désastreuses en raison de la sécheresse des derniers mois dans la région d'Ottawa. À sa demande, l'administration municipale « pourrait adapter son Programme de subventions pour terres agricoles pour venir en aide rapidement à ceux qui se trouvent dans les situations les plus désespérantes », écrit-il dans une note dont *LeDroit* a obtenu copie, hier. M. Watson a demandé au directeur municipal Kent Kirkpatrick de préparer un rapport d'ici la prochaine rencontre du comité des finances et du développement économique, le 4 septembre. Le maire dit avoir entendu les appels à l'aide de la bouche même des agriculteurs qu'il a rencontrés lors de sa visite à la foire agricole de Navan, le week-end dernier.

LeDroit

Jeux olympiques

Bonnes cotes d'écoute, mais pas de profits

VINCENT B-POULIOT
La Presse

MONTRÉAL — Le consortium canadien n'aurait pas fait de profits avec les Jeux olympiques de Londres même si les téléspectateurs et les annonceurs ont été au rendez-vous au petit écran aussi bien que sur les nouvelles plateformes comme le iPad.

Le consortium V/RDS/CTV/TSN n'aurait pas été en mesure de rentabiliser la diffusion des Jeux olympiques de Londres, selon nos informations. Et ce n'est pas pour manque d'intérêt des téléspectateurs ou des annonceurs. Mais le consortium mené par Bell Média, propriétaire de RDS, TSN et CTV, a payé 63 millions pour diffuser les Jeux de Londres. À Pékin en 2008, le consortium Radio-Canada/CBC/RDS/TSN avait payé 45 millions.

«Les objectifs de ventes publicitaires et de cotes d'écoute des Jeux de Londres ont été surpassés», dit Gerry Frappier, président de RDS et chef de mission francophone du consortium canadien de diffusion olympique, qui ne dévoile pas ses résultats financiers.

La stratégie du consortium de diffusion des Jeux de Londres: offrir toutes les épreuves olympiques en direct, autant à la télé que sur Internet ou sur une tablette électronique. Exactement le contraire de NBC, qui a choisi de diffuser les épreuves en différé en heure de grande écoute en soirée. «Notre vocation, c'était d'offrir les compétitions en direct», dit Gerry Frappier, qui trace un bilan positif des Jeux de Londres. «30 millions de Canadiens ont regardé une partie des Jeux olympiques, dit-il. C'est 94 % de la population. Chaque jour, 20 millions de Canadiens visionnaient une partie de la programmation olympique.»

Le décalage horaire à Londres a joué quelques tours aux diffuseurs canadiens. À Pékin en 2008, le décalage horaire avait aussi compliqué la diffusion des Jeux, mais plusieurs des épreuves reines, dont la natation, étaient diffusées en matinée en Chine et donc en heure de grande écoute en Amérique du Nord. À Londres, aucune épreuve d'envergure n'était diffusée en heure de grande écoute en Amérique du Nord. La plupart des épreuves d'envergure étaient plutôt diffusées en après-midi au Canada.

Pas surprenant donc que les cotes d'écoute olympiques de Londres aient augmenté de 30 % par rapport à celles de Pékin (moyenne de 441 000 à Londres contre 338 000 à Pékin). En contrepartie, les cotes d'écoute ont diminué de 46 % en matinée (193 000 à Londres contre 355 000 à Pékin) et de 20 % en soirée (468 000 à Londres contre 584 000 à Pékin).

À Londres, le consortium mené par Bell Média a diffusé 661 millions d'heures de programmation olympique. Au petit écran, mais aussi sur ses plateformes web et ses applications mobiles. L'application CTVOlympics et RDSOlympiques a été téléchargée plus d'un million de fois durant la première semaine des Jeux. «Les Jeux de Londres ont changé la façon dont le diffuseur doit offrir le contenu, dit Gerry Frappier. À Vancouver, le consommateur était moins au rendez-vous sur les nouvelles plateformes. La technologie a évolué, les habitudes des consommateurs aussi. À Vancouver, nous étions avant-gardistes. À Londres, nous étions en plein dans la vague. Il faut maintenant développer des modèles d'affaires.»

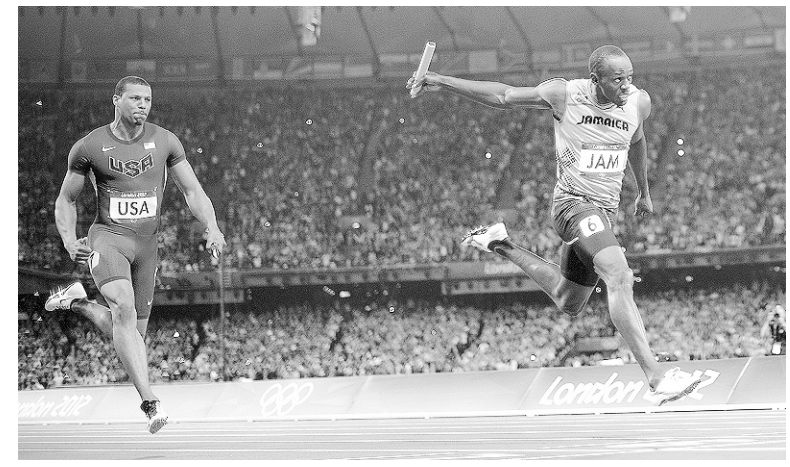
Les droits à Radio-Canada

Durant les Jeux de Londres, Bell Média s'est fait ravir les droits de télé olympiques par Radio-Canada pour les Jeux de Sotchi en 2014 et Rio de Janeiro en 2016. Bell et Radio-Canada avaient formé au départ un consortium qui a offert 70 millions pour les droits, mais leur alliance s'est terminée et Radio-Canada a finalement misé seule. Le montant de l'offre, qui n'a pas été dévoilé, serait entre 80 et 85 millions selon nos informations.

Radio-Canada doit toutefois se chercher un partenaire pour diffuser les Jeux de Sotchi et de Rio de Janeiro. Du côté francophone, RDS est toujours intéressé. Le nom de TVA Sports a aussi été évoqué.

«Nous avons déjà été associés (avec Radio-Canada aux Jeux par le passé). Nous sommes prêts à participer, mais c'est Radio-Canada qui a les mains sur le volant», dit Gerry Frappier, déçu mais pas inquiet de ne pas s'être entendu avec le CIO.

«Les Jeux sont le plus grand événement sportif au monde, mais on ne bâtit pas une marque de chaîne télé sur un produit qui revient tous les deux ans, dit-il. Nous ne dépendons pas des Jeux olympiques pour bâtir notre renommée et notre cote d'appréciation. Je ne juge pas que nous serons affaiblis sans Jeux olympiques.»



AGENCE FRANCE-PRESSE

Usain Bolt, lors du relais 4x100 m. Chaque jour, 20 millions de Canadiens visionnaient une partie de la programmation olympique.

Appel d'offres

Ville de Gatineau

2012 SP 002 – Réaménagement du boulevard Maloney Est- Phase II

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O **(# de référence : 582498)** (1)

Dépôt des soumissions : Au plus tard le **mercredi 5 septembre 2012 à 14 h**, date et heure de l'ouverture publique des soumissions (2)

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

(1) SE@O (www.seao.ca) au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SE@O.

(2) Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boul. St-René Est, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9.

Pour plus d'informations, un avis plus détaillé est disponible sur le site Internet de la Ville de Gatineau à l'adresse www.gatineau.ca/appelsoffres.

Des garanties financières et d'autres exigences peuvent être indiquées dans les documents d'appel d'offres.

La Ville n'est pas tenue d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni d'encourir aucune obligation, ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires. Dans le cas d'utilisation d'un système d'évaluation et de pondération, la Ville de Gatineau n'est pas tenue d'accepter ni celle ayant obtenu le meilleur pointage, ni aucune des soumissions reçues, ni d'encourir aucune obligation, ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, ce 14 août 2012

L'assistant-greffier,
Me Séléna Beaumont-Demers

Fournisseurs, faites-vous CONNAÎTRE!
INSCRIVEZ-VOUS AU PORTAIL DES FOURNISSEURS de la Ville de Gatineau.
www.gatineau.ca/fournisseurs

EN BREF

SANTÉ : L'ÉCART SE CREUSE ENTRE RICHES ET PAUVRES

TORONTO — Le fossé entre les riches et les pauvres ne cesse de se creuser sur le plan de la santé au Canada, selon un rapport de l'Association médicale canadienne (AMC). Un sondage réalisé pour l'AMC par Ipsos Reid montre que 68 pour cent des personnes interrogées gagnant 60 000 $ et plus par année ont dit être en excellente ou en très bonne santé contre 39 pour cent chez les répondants ayant un salaire annuel de 30 000 $. Il s'agit d'un écart de 29 points de pourcentage, mais l'AMC s'inquiète surtout du fait qu'il est beaucoup plus important maintenant que dans un autre sondage effectué en 2009, où il était de 17 points de pourcentage. La différence est visible dans tous les indicateurs de santé. Les gens mieux nantis ont moins d'enfants obèses, fument moins, mangent plus de légumes, dorment plus et font davantage d'exercice. Le président de l'AMC, le Dr John Haggie, a dit espérer que cette étude pousserait les gouvernements à tenir compte de la santé dans le développement de toutes leurs politiques. Ipsos Reid a mené ce sondage téléphonique auprès de 1200 Canadiens entre le 25 et le 30 juillet. La marge d'erreur est de plus ou moins 2,8 points de pourcentage.

AVIS

6234135 CANADA INC.
400, boul. Maloney Est, suite 202
Gatineau (Québec) J8P 1E6

c.

LE MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

Le requérant conteste, devant le Tribunal administratif du Québec, la décision datée du 16 juillet 2012 du Ministre du développement durable, de l'environnement et des parcs de révoquer partiellement un certificat d'autorisation délivré à 6234135 Canada inc., le 15 juin 2009 autorisant la construction du développement résidentiel Domaine Équestre sur le lot 3 115 751 du cadastre du Québec dans la Ville de Gatineau.

BEAUDRY BERTRAND, s.e.n.c.r.l.
160, boul. de l'Hôpital, bureau 107
Gatineau (Québec) J8T 8J1

PME INTER NOTAIRES
Gagné Isabelle Patry Laflamme & Associés
Notaires & conseillers juridiques
Notaires & legal counsel

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
(Art. 795 C.C.Q .)

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de DOUGLAS ALAN McMILLAN, en son vivant domicilié au 205, chemin du Poisson-Blanc, Denholm, Québec, J8N 9L8, survenu le quinze mars deux mille douze (15 mars 2012), un inventaire des biens du défunt a été fait par Eleanor Hood, successible et de fait, liquidatrice successorale, représentée par Diana Elizabeth McMillan, sa représentante légale, le huit août deux mille douze (8 août 2012), devant Me STÉPHANIE MERCIER, notaire conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me STÉPHANIE MERCIER, notaire, sise au 188, rue Montcalm, suite 300, Gatineau, Québec, J8Y 3B5, tél: (819) 771-3231.

Donné ce 8 août 2012.

ELEANOR HOOD, liquidatrice
Par DIANA ELIZABETH McMILLAN

LES CANADIENS PAS ASSEZ PRÉPARÉS POUR LES IMPRÉVUS

TORONTO — Un nouveau sondage suggère que 45 pour cent des Canadiens ne possèdent pas d'économies pour des dépenses urgentes ou imprévues. L'enquête a été menée auprès de 2000 Canadiens en mars et avril par la firme Harris/Decima pour le compte de la banque CIBC. Avec 53 pour cent, les provinces de l'Ontario et de l'Alberta sont les endroits où les personnes sondées ont indiqué qu'elles n'avaient pas ce genre de réserve.

La Presse Canadienne

Un Américain à la tête de SNC-Lavalin

Nomination dans la controverse

PHILIPPE MERCURE
La Presse

MONTRÉAL — Après la Banque Nationale, la Caisse de dépôt et le Canadien de Montréal, c'est au tour de SNC-Lavalin de soulever une controverse en nommant un unilingue anglophone à un poste stratégique.

Annoncée discrètement vendredi soir, la nomination de l'Américain Robert Card aux postes de président et chef de la direction de la firme de génie québécoise a été bien accueillie par les analystes financiers, mais a suscité des grincements de dents chez certains politiciens. Lors de son assemblée annuelle, en mai dernier, SNC-Lavalin avait pourtant affirmé qu'aucun critère de sélection n'était décidé pour la candidature du futur président «si ce n'est qu'il soit capable de parler au moins les deux langues officielles».

Les politiciens agacés

La chef du Parti Québécois, Pauline Marois, a sommé l'entreprise québécoise de réagir.

«Je demande à SNC-Lavalin qu'ils lui fassent suivre des cours en français pour qu'il devienne au moins bilingue», a-t-elle affirmé.

«C'est décourageant, a lancé de son côté Françoise David, co-chef de Québec solidaire. SNC-Lavalin s'ajoute à la longue liste d'institutions comme la Caisse de dépôt et la Banque Nationale qui n'ont pas encore compris qu'au Québec, ça se passe en français.»

Selon M^me^ David, SNC aurait dû privilégier les candidats québécois, quitte à recruter un candidat à l'international qui parle français si aucune candidature québécoise ne convenait.

«Il est indéniable que le choix d'un candidat qui parle français comme prochain premier dirigeant de ce fleuron du Québec aurait été la situation idéale. Cependant, à un moment où l'entreprise a besoin d'un leadership fort, décisoire et clairvoyant, le plus important était d'embaucher le meilleur candidat doté d'une grande expérience à l'échelle internationale, tous critères confondus», a répondu Leslie Quinton, vice-présidente, communications mondiales d'entreprise, chez SNC.

Rappelons que l'ancien président de SNC-Lavalin, Pierre Duhaime, a quitté dans la foulée du scandale des paiements de 35 millions US dont l'entreprise a perdu toute trace et qui font actuellement l'objet d'enquêtes criminelles.

«Mon épouse Nancy et moi-même sommes heureux de déménager au Québec et particulièrement d'apprendre le français, afin de conserver vivant un héritage faisant partie intégrante de cette entreprise mondiale», a fait savoir de son côté le nouveau président en question, Robert Card, dans le communiqué officiel.

Le fait que la Banque Nationale et la Caisse de dépôt comptent également de hauts dirigeants incapables de communiquer en français avec leurs employés avait aussi soulevé la controverse au cours de la dernière année.

Les analystes satisfaits

Les analystes financiers ont quant à eux bien accueilli la nomination de M. Card, qui entrera en fonction le 1^er^ octobre prochain. La nouvelle n'a pas eu d'impact positif en Bourse, où l'action de SNC a perdu 22 cents ou 0,59 % pour clôturer à 37,28$.

Formé aux universités Stanford et Harvard, Robert Card compte 40 ans d'expérience en gestion de projets d'infrastructures et d'ingénierie. Il a notamment dirigé plusieurs divisions de CH2M Hill Companies, firme de génie basée au Colorado qui compte 30 000 employés et a généré un chiffre d'affaires de 6,3 milliards US en 2010.

Entre 2001 et 2004, M. Card a aussi été nommé par le président des États-Unis comme sous-secrétaire du ministère américain de l'Énergie, où il a géré 65 000 employés fédéraux et un budget de 14 milliards US.

> ***«Je demande à SNC-Lavalin qu'ils lui fassent suivre des cours en français.»***
>
> Pauline Marois

«Nous voyons la nomination d'un candidat de l'extérieur comme une nouvelle positive pour les investisseurs, qui permettra d'apporter un regard neuf sur la gestion et les pratiques de gouvernance de l'entreprise», a écrit Pierre Lacroix, analyste chez Valeurs mobilières Desjardins, dans une note aux investisseurs.

Maxim Sytchev, d'Altacorp Capital, croit aussi qu'il est «critique pour SNC d'instaurer la perception d'un nouveau départ propre pour rétablir la confiance des investisseurs dans les actions de la compagnie», et que la nomination d'un candidat externe aidera en ce sens.

Avec Martin Croteau et Paul Journet

EN BREF

FROMMER'S ACHETÉ PAR GOOGLE

HOBOKEN, N.J — Google achète la marque de guides de voyage Frommer's. Le géant de la recherche compte utiliser les guides Frommer's afin de complémenter les listes de Zagat, achetées en septembre. Google fait l'acquisition de Frommer's de la maison d'édition John Wiley & Sons. Frommer's a vu le jour en 1957 avec la publication du guide *Europe on 5$ a Day*, d'Arthur Frommer. Frommer's publie aujourd'hui plus de 300 guides de voyage et exploite le site web Frommers.com.

Associated Press

TARIF EMPLOYÉS LINCOLN‡

L'EXCLUSIVITÉ N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI ACCESSIBLE.

ET OBTENEZ UN ABONNEMENT D'UN AN NIVEAU OR COMME MEMBRE ASSOCIÉ♦.

PLUS LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE 1000 $‡‡

ClubLink UN ABONNEMENT plus de golf





LE SYSTÈME MYLINCOLN TOUCH^MC†

combine un écran tactile ACL de 8 po et le système SYNC®, qui réagit à plus de 10 000 commandes vocales, pour vous permettre d'utiliser votre téléphone, votre système de navigation livrable, d'écouter votre musique et de modifier la température de l'habitacle.

LE NOUVEAU LINCOLN MKX 2013
À TRACTION INTÉGRALE

Système SYNC® avec MyLincoln Touch^MC†^ / Moteur V6 de 3,7 L développant 305 ch
Sonar et caméra de recul* / Démarrage à bouton-poussoir
Phares adaptatifs avec lampe à décharge / Traction intégrale intelligente
Sièges avant chauffants/refroidissants et banquette arrière chauffante / Démarreur à distance

Louez ce véhicule pour aussi peu que
438 $ @ 1,99 %†† TAUX ANNUEL
par mois pour un terme de 48 mois
moyennant un acompte de 7 789 $.
Aucun dépôt de garantie[1].

Votre Tarif Employés
45 772 $**
L'offre inclut 3 578 $**
en rajustements de prix totaux.
Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus.
Taxes en sus.

L'INTELLIGENCE D'ALLER AU-DELÀ DU LUXE.
LINCOLNCANADA.COM

LINCOLN

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules loués ou financés), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ, les frais pour insuffisance de provision (le cas échéant), l'usure excessive et les frais de retard de paiement. Tous les prix sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Lincoln, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Lincoln au 1 800 387-9333. [1] L'offre Lincoln Tarif employés (le « Tarif employés ») est en vigueur du 14 juin au 31 août 2012 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location sur la plupart des véhicules Lincoln 2012 / 2013 neufs. Le Tarif employés s'applique au programme « A », habituellement offert aux employés de Ford du Canada mais exclut le programme négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre concessionnaire Lincoln participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non des deux. ** Achetez un Lincoln MKX 2013 à traction intégrale pour 45 772 $ après déduction du rajustement de prix total de 3 578 $ (le rajustement total est une combinaison du rajustement Tarif Employés de 3 078 $ et de l'allocation-livraison de 500 $). Toutes les offres inclus les frais de livraison (1 600 $) et la taxe sur le climatiseur (100 $). Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada soit au moment de la commande à l'usine ou de la livraison, mais pas dans les deux cas. †† Obtenez un taux d'intérêt annuel de 1,99 % à la location d'un Lincoln MKX 2013 à traction intégrale pour un terme maximal de 48 mois sur approbation du crédit par Crédit Ford. Louez un véhicule d'une valeur de 45 772 $ à un taux d'intérêt annuel de 1,99 % pour un terme maximal de 48 mois; la mensualité exigible, dans le cas où un acompte de 7 789 $ est versé ou qu'un véhicule d'une valeur équivalente est offert en échange, sera de 438 $, pour une obligation locative totale de 28 813 $ et la valeur de rachat optionnel sera de 19 247 $. Les frais de location seront de 2 288 $ ou 1,99 %. L'offre du MKX à traction intégrale inclut un rajustement de prix total de 3 578 $ (le rajustement total est une combinaison du rajustement Tarif employés de 3 078 $ et de l'allocation-livraison de 500 $). Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de financement à la location, après déduction de tout rajustement de prix. Certaines conditions et une limite de 80 000 kilomètres sur une période de 48 mois s'appliquent. Un coût de 0,16 $ par kilomètre, plus les taxes applicables, s'applique au-delà de la limite permise. ‡‡ Cette offre est en vigueur du 1^er^ juin au 31 août 2012 (« la période de l'offre ») seulement et s'adresse aux résidants canadiens membres en règle de Costco, en date du 31 mai 2012 ou avant. Profitez de cette offre aux membres de Costco de 1 000 $ CAN de réduction à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Lincoln 2012 / 2013 neufs (chacun étant un « véhicule admissible »). Le véhicule neuf doit être livré ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Lincoln participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $ CAN. ♦ Seuls les résidants du Québec et de l'Ontario peuvent se prévaloir de cette offre. Offre en vigueur du 3 avril au 1^er^ octobre 2012 (la « période du programme »). Obtenez un (1) abonnement gratuit d'un (1) an niveau or à ClubLink comme membre associé au moment de l'achat ou de la location d'un véhicule Lincoln 2012 ou 2013 neuf (chacun étant un « véhicule admissible »). Un (1) seul abonnement d'un (1) an de niveau or à ClubLink en tant que membre associé sera attribué à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible – jusqu'à un maximum de deux (2) véhicules admissibles. L'abonnement d'un (1) an de niveau or à ClubLink en tant que membre associé n'a aucune valeur d'échange en espèces et doit être accepté tel quel. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules. Chaque véhicule admissible doit être livré ou faire l'objet d'une commande à l'usine par votre concessionnaire Lincoln Canada participant à l'intérieur de la période du programme. L'abonnement gratuit d'un (1) an de niveau or à ClubLink en tant que membre associé ne peut être transféré qu'à un non-membre de ClubLink. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux particuliers faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas dans les deux cas). [1] Entre le 1^er^ juin et le 30 septembre 2012, aucun dépôt de garantie n'est requis à la location d'un véhicule Lincoln 2012 / 2013 neuf (location Tapis Rouge, sur approbation du crédit par Crédit Ford). Un dépôt de garantie pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions du crédit du client. ‡ La distraction du conducteur peut occasionner la perte de maîtrise du véhicule. N'utilisez les téléphones cellulaires et autres appareils, même ceux dotés de la commande vocale, que lorsque les conditions sont sécuritaires. Certaines fonctions exigent l'emploi d'appareils mobiles compatibles – consultez www.syncmaroute.com pour obtenir la liste des téléphones cellulaires, lecteurs multimédia et fonctions compatibles. Certaines fonctions ne sont pas accessibles lorsque les vitesses sont engagées. ^ Donnée obtenue en utilisant du carburant super+ sans plomb * Les caractéristiques d'aide à la conduite sont complémentaires et ne remplacent aucunement le bon jugement du conducteur. © 2012 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

ARTS et spectacles



ÈVE COURNOYER (1969-2012) : UN DEUIL EMPREINT DE DISCRÉTION

La mort de la chanteuse Ève Cournoyer, dimanche, a été confirmée hier après-midi sa famille, qui n'a pas voulu en dévoiler les circonstances. La chanteuse de 43 ans venait tout juste de lancer son quatrième album, *Le labeur de la fleur*, mardi dernier. « Tout le monde est en état de choc : Ève venait de mettre au monde un nouvel album et elle avait le vent dans les voiles, a commenté Anne Tardif, son attachée de presse. La plupart des artistes proches d'Ève Cournoyer n'ont pas voulu commenter sa disparition. Richard Desjardins a simplement écrit sur Twitter : « Elle sera avec nous dans nos cœurs pour toujours ! »

La Presse



ETIENNE RANGER, Archives LeDroit

Après Hunan Jing Tai Fireworks, en 2010 et 2011, ce sera au tour de la firme Dancing Fireworks de représenter la Chine aux Grands Feux du Casino.



MARTIN ROY, LeDroit

Zhong Zimin, la tête pensante du spectacle de demain, se remet encore du décalage horaire.

Roméo et Juliette dans l'Empire du Milieu



MAUD CUCCHI
mcucchi@ledroit.com

Le dernier participant des cinq spectacles pyrotechniques aux Grands Feux du Casino du Lac-Leamy ne s'est pas encore bien remis du décalage horaire. Il piquerait bien un petit roupillon en attendant que son traducteur ait fini d'enrober en anglais ses deux ou trois mots de chinois.

« Son spectacle raconte une vieille histoire d'amour légendaire, très vieille, entre un garçon, Liang, et une fille, Zhu. Ils s'aiment d'un élan très passionnel, mais ne peuvent pas rester ensemble », s'esclaffe sous son grand chapeau le traducteur venu de Vancouver, Benson Cheung. À ses côtés, la tête pensante de la prestation pyrotechnique baptisée *Story of Butterfly Lovers*, Zhong Zimin, prête une oreille discrète à la scène. Sa manière d'acquiescer poliment.

Roméo et Juliette en Chine, sur une trame sonore traditionnelle ? La réponse fuse dans un éclat de rire, premier tir réussi de la firme pyrotechnique Dancing Fireworks.

Il faut se méfier du feu qui dort… l'entreprise chinoise établie à Luoyang, dans la province du Henan, à l'est du pays, compte parmi les dix plus grands fabricants de feux d'artifice au monde.

Gérée par quatre frères, elle emploie 16 000 ouvriers – « qui coûtent de plus en plus cher », nous assure son pdg – et enchaîne des centaines de spectacles chaque année. Dans l'Empire du Milieu, rien n'est trop beau pour voir le ciel briller de mille étincelles.

Sa venue à Ottawa – une première dans les annales de la compétition – est suivie de près par les spécialistes. La participation de Dancing Fireworks a mobilisé plus de personnel que les autres firmes invitées depuis le début de cette 17e édition et produit elle-même une grande partie de son matériel.

« 100 % *made in China* ? » Pas tout à fait, puisque certaines pièces doivent être importées de l'étranger, mais 80 % de tout ça est fabriqué en Chine, nous assure M. Cheung.

« À huit artificiers, c'est notre plus importante délégation », confirme le directeur technique de Royal Pyro, Patrice Guy, qui a failli ne jamais la voir atterrir à l'aéroport d'Ottawa. Le jour de son arrivée, un épais brouillard doublé d'un manque de kérosène a dévié l'avion à l'aéroport Trudeau.

« Ils pensaient arriver à Ottawa, ils se sont réveillés à Montréal ! » Du jamais vu dans l'histoire des Grands Feux. C'était samedi dernier. Ciel gris et temps de pluie toute la journée quand le soir une accalmie a fait place à l'équipe américaine. Patrice Guy n'a pas besoin de toucher du bois quand il annonce fièrement que « tout s'est bien déroulé depuis le début ».

Bien accroché à la berge, son chapelet « directement venu de Rome et béni par le pape » veille à ce que tout se passe bien.

Une connexion privilégiée avec les dieux de la météo qui, en quarante ans, n'a jamais été démentie.

POUR Y ALLER :

OÙ ? Lac Leamy
QUAND ? Demain, à 21 h 30
RENSEIGNEMENTS ?
819-771-3389 ; www.feux.qc.ca

Gagnez l'un des 100 laissez-passer doubles pour la première !
Présentée par LeDroit
QUAND LA LOI DEVIENT CORROMPUE, LES HORS-LA-LOI DEVIENNENT DES HÉROS.
SANS LOI
version française québécoise de *Lawless*
INSPIRÉ D'UNE HISTOIRE VRAIE
FESTIVAL DE CANNES
SHIA LABEOUF
TOM HARDY
GARY OLDMAN
MIA WASIKOWSKA
JESSICA CHASTAIN
JASON CLARKE
GUY PEARCE
Le lundi 27 août à 19h au cinéma StarCité Gatineau
Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à :
Promotion Le Droit « Sans Loi » 115, boul. Du Plateau, Hull, QC J9A 3G1
Nom : .....
Adresse : .....
Ville : ..... Code postal : .....
Téléphone (jour) : ..... Téléphone (soir) : .....
Le tirage des 100 laissez-passer doubles aura lieu le 21 août. Les gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. L'annonce promotionnelle est publiée les 13 et 14 août. Valeur totale des prix : 2000$. Règlement disponible chez Alliance Vivafilm.
À L'AFFICHE DÈS LE MERCREDI 29 AOÛT!
ALLIANCE VIVAFILM
Suivez-nous sur facebook Alliance Vivafilm
Regardez-nous sur YouTube Vivafilmofficiel

CINÉMA MAISON



FILM D'ARTS Mmartiaux
THE RAID : REDEMPTION

(v.f. : Le raid : rédemption)

✪✪✪½

De Gareth Evans. Avec Iko Uwais, Joe Taslim, Yayan Ruhian, Ray Sahetapy.

Il y a du John Woo et du John Carpenter dans *The Raid : Redemption*. Un film à la fois brutal et beau à l'image de sa vedette, le pencak silat, un art martial qui se pratique en Indonésie et pour lequel Gareth Evans, qui a écrit, réalisé et monté le film, a eu le coup de foudre. Il le partage – avec quelle fougue et quel talent ! – à travers les chorégraphies stupéfiantes de violence (on s'y attend) et de grâce (on s'y attend beaucoup moins) qu'il a filmées avec maestria, sous tous les angles et avec une originalité parfois (littéralement) renversante, pour raconter un raid mené dans un immeuble malfamé de Jakarta.

Sonia Sarfati, La Presse



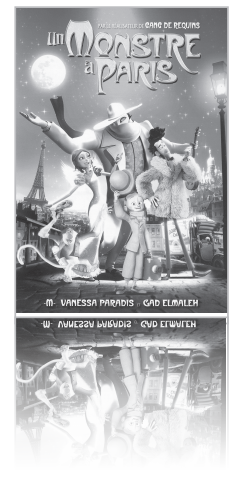
DRAME HISTORIQUE
THE FLOWERS OF WAR

✪✪✪

De Zhang Yimou. Avec Christian Bale, Ni Ni, Zhang Xinyi, Tong Dawei.

Le cinéaste chinois Zhang Yimou (*Hero*) s'attaque, dans *The Flowers of War*, avec la grâce qu'on lui connaît, à un événement sanglant dans l'histoire des relations sino-japonaises. Il adapte à l'écran un roman ayant pour théâtre le massacre de Nanking, au cours duquel l'armée japonaise a mis à feu et à sang la capitale chinoise en 1937. Yimou transmet bien l'ampleur du massacre en dépeignant une Nanking en ruines, jonchée de cadavres, dont il ne semble subsister qu'une cathédrale désignée zone franche où se cache une classe de jeunes étudiantes chinoises. Le scénario ne manque pas de rebondissements, mais le récit paraît trop « hollywoodisé ».

Philippe Renaud, collaboration spéciale, La Presse



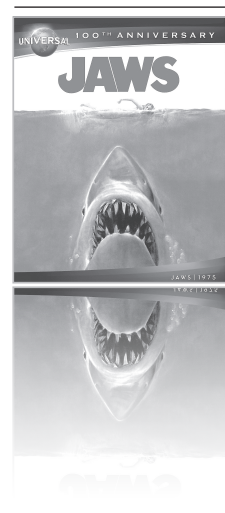
FILM D'ANIMATION
UN MONSTRE À PARIS

✪✪✪

De Bibo Bergeron. Avec les voix de Vanessa Paradis, M et Gad Elmaleh.

Nous sommes dans le Paris de 1910. La tour Eiffel a les pieds dans l'eau. Les Parisiens aussi… sauf ceux qui vivent à Montmartre. Là se trouve le cabaret « L'oiseau rare » où se produit la belle Lucille qui chante La Seine comme nulle autre – avec la voix de Vanessa Paradis qui se mêle bientôt à celle de M, incarnant… une puce géante : c'est irrésistible. Le temps fort d'*Un monstre à Paris* de Bibo Bergeron. Mais une fois passé l'enchantement initial d'une animation magnifique, on s'ennuie un peu dans une histoire qui manque de gags et qui s'étire entre les trop rares rebondissements.

Sonia Sarfati, La Presse



FILM D'HORREUR
JAWS UNIVERSAL 100th ANNIVERSARY

(v.f. : Les dents de la mer)

✪✪✪½

De Steven Spielberg. Avec Roy Scheider, Robert Shaw, Richard Dreyfuss.

Le 20 juin 1975, un film réalisé par un jeune homme dans la mi-vingtaine n'ayant jusque-là fait ses preuves qu'avec un téléfilm, *Duel*, et un long métrage n'ayant pas « rencontré son public », *Sugarland Express*, prenait l'affiche et allait participer à la naissance du concept de blockbuster estival. *Jaws* est son titre, Steven Spielberg est son réalisateur et il est « normal » que Universal leur fasse une place dans la série de rééditions soulignant le 100e anniversaire du studio. Le film est ainsi offert dans un même boîtier sur supports DVD, Blu-ray et numérique. Le tout, complété par un livret informatif et les suppléments « d'usage ».

Sonia Sarfati, La Presse

AUTRES SORTIES

Girl Walks Into A Bar :

Comédie de Sebastian Gutierrez, avec Carla Gugino et Zachary Quinto. Une histoire qui se déroule au cours d'une même nuit, dans 10 bars de Los Angeles. Mais si ce film est une curiosité, c'est qu'il est le premier long métrage hollywoodien tourné pour Internet et dont la diffusion première s'est faite sur YouTube.
(S.S.)

De l'huile sur le feu :

Comédie de Nicolas Benamou, avec Vincent Lacoste et Alice Belaïdi. On y découvre, à Belleville, deux restaurants qui se font face : le Berbère King et L'Empire du Dragon. Concurrence honnête et civilisée entre les deux. Jusqu'à ce que le propriétaire du premier établissement accuse celui du second d'avoir mangé son chien…
(S.S.)

On ne choisit pas sa famille :

Comédie de et avec Christian Clavier qui dirige aussi ses copains Jean Reno et Muriel Robin. On y suit un concessionnaire de voitures italiennes qui vit au-dessus de ses moyens et qui, pour sauver la mise, va devoir se faire passer pour le mari de la compagne de sa soeur. Avec laquelle il n'a aucune affinité.
(S.S.)

Robert Pattinson réapparaît

LOS ANGELES — Robert Pattinson a décidé de retourner sous les projecteurs.

L'acteur de 26 ans n'avait pas été vu en public depuis qu'il a appris, le mois dernier, que sa copine et covedette de *Twilight*, Kristen Stewart, avait eu une aventure avec un réalisateur marié.

Un magazine a publié des photos compromettantes de la jeune actrice et de son amant, brisant le cœur de nombreux fans de *Twilight* à travers le monde et poussant Stewart et le réalisateur à présenter des excuses publiques.

Pattinson ne pourra toutefois pas demeurer caché éternellement, surtout qu'il doit faire la promotion d'un film. Il devait donc participer à l'émission *The Daily Show with Jon Stewart* hier soir.

Son plus récent film, *Cosmopolis*, de David Cronenberg, prendra l'affiche vendredi aux États-Unis.

Le travail force souvent les célébrités à sortir de leur cachette après avoir vécu des difficultés personnelles, mais le choix de l'endroit et de la façon de se remontrer le visage en public est presque toujours un geste calculé.

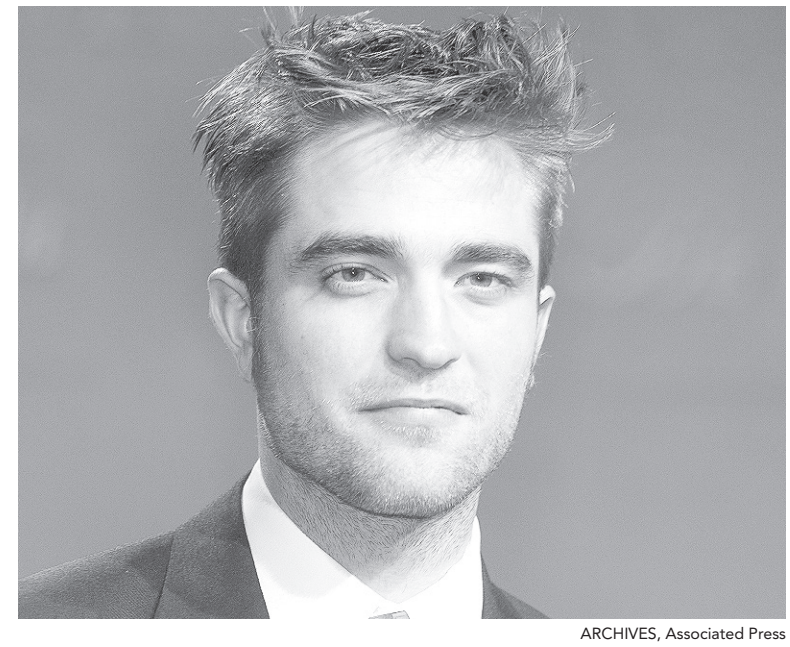
Pattinson sera également à *Good Morning America*, demain.

D'autres vedettes choisissent plutôt d'éviter complètement l'oeil des médias en temps de crise.

Jusqu'à maintenant, Sylvester Stallone a choisi de ne pas participer aux activités de promotion de son plus récent film, *The Expendables 2* (*Les Sacrifiés 2*), pour se remettre du décès inattendu de son fils, le mois dernier. Demi Moore a également refusé les demandes d'entrevues au sujet de sa contribution à la réalisation de *Five* lorsque des rumeurs circulaient au sujet de l'infidélité d'Ashton Kutcher, avec qui elle était alors mariée.

John Travolta n'a accordé aucune véritable entrevue depuis que son image a été ternie par des accusations à caractère sexuelles, mais l'acteur a donné un baiser très public à son épouse Kelly Preston lors de la première de son dernier film, *Savages* (*Sauvages*), le mois dernier.

Associated Press



ARCHIVES, Associated Press

Robert Pattinson n'a pas été vu en public depuis qu'il a appris, le mois dernier, que sa copine et covedette de *Twilight*, Kristen Stewart, avait eu une aventure avec un réalisateur marié.



VOTRE HOROSCOPE, LE MARDI 14 AOÛT 2012

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*
Plus vous faciliterez la vie des autres et moins votre existence semblera compliquée. Arrangez-vous pour qu'ils soient capables de se débrouiller sans votre assistance perpétuelle. Cela allégera votre fardeau, vous rendant disponible pour profiter d'opportunités que vous n'avez pas encore remarquées. Avec la Lune en Cancer, les amis de vos amis peuvent aussi devenir les vôtres.

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*
En s'appesantissant sur le passé, on risque de ne jamais passer outre. Le passage de Mercure dans votre Signe opposé vous invite à dresser certains bilans et à pratiquer de l'introspection, ce qui peut être extrêmement bénéfique s'il s'agit d'un moyen de tourner la page et non de se cramponner à un vieux malaise. Quelqu'un peut vous aider à poser un nouveau regard sur votre situation.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*
Il n'est pas requis de faire des extravagances en vue de vous faire remarquer et apprécier. C'est plutôt le moment de vous amuser et de briller par votre simplicité. Une attitude enjouée de votre part suffira pour que les autres éprouvent instinctivement de la sympathie à votre endroit. Quelqu'un a besoin de plus de temps pour développer un rapport d'intimité avec vous. Il suffit de patienter...

bélier *du 21 mars au 20 avril*
Vu que la Lune se trouve en Cancer, angulaire au Bélier, vous devriez essayer de fermer les yeux sur des commentaires qui vous agacent. Une discussion avec une personne obstinée ne rapporterait qu'un sentiment de frustration. Gardez les individus susceptibles de vous exaspérer à distance. Les gens vous sembleront déjà plus charmants dès demain, alors que la Lune passera en Lion.

taureau *du 21 avril au 20 mai*
Il n'y a pas de planètes dans votre axe zodiacal, et bien que cette absence puisse impliquer un manque d'effervescence, elle peut aussi vous permettre de ne pas attirer beaucoup d'attention dans les moments où l'on souhaite passer inaperçu. La discrétion peut toutefois vous aider non seulement à conserver certains privilèges, mais aussi à en acquérir de nouveaux.

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*
Le succès commence ici et maintenant. Si vous en doutez, souvenez-vous que l'actuelle présence de Jupiter dans votre Signe fait en sorte que l'année 2012 soit celle des Gémeaux. Les appuis et les protections devraient être plus faciles à obtenir actuellement. Si vous n'avez pas encore osé le demander, qu'attendez-vous de plus? Un mardi plus surprenant à plusieurs niveaux.

cancer *du 22 juin au 22 juillet*
Le cycle de la Lune encore en Cancer accentue l'influence que vous exercez sur votre entourage. Vous pouvez convaincre des personnes obstinées de vous appuyer par rapport à une décision controversée. Vos appétits sensoriels et votre goût d'aventure vous donnent envie de mordre à pleines dents dans la vie. Si ça ne fait de mal à personne, amusez-vous! Vénus est aussi en Cancer...

lion *du 23 juillet au 23 août*
Vous ne pouvez pas augmenter la longueur de ce mardi, mais vous pouvez en améliorer la qualité, notamment en ne surchargeant pas votre emploi du temps. Si un objectif vaut vraiment la peine d'être atteint, il n'est pas nécessaire de trouver un raccourci pour y parvenir. Accordez la priorité à votre rêve, et faites attendre le reste. Le Soleil et Mercure en Lion récompenseront votre détermination.

vierge *du 24 août au 22 sept.*
Ce n'est peut-être pas encore vraiment terminé. Un concours de circonstance peut ramener sur le tapis une affaire que vous pensiez avoir été classée définitivement. Le défi consistera à déterminer si vous préférez la sécurité du statu quo ou les multiples possibilités encore inconnues auxquelles le goût pour l'aventure pourrait vous mener.

balance *du 23 sept. au 23 oct.*
Le ressentiment nuit essentiellement à la personne qui le nourrit. Tandis que la Lune poursuit son parcours en Cancer, vous connaîtrez une meilleure journée si vous parvenez à faire fi d'une remarque ou d'un comportement vous ayant agacé. La personne qui vous importune aura moins d'impact sur votre disposition si vous minimisez l'importance qu'elle occupe dans votre esprit.

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*
Inutile de ressasser toutes les raisons pour lesquelles une affaire ne peut pas fonctionner. Profitez plutôt du passage de la Lune dans un autre Signe d'Eau pour trouver une bonne raison de la faire marcher. Les chances de réussites sont loin d'être égales pour tout le monde aujourd'hui, mais vous avez la chance de faire partie des gens qui partent avec une longueur d'avance.

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*
La présence de Jupiter en face de votre Signe annonce un 14 Août stimulant et amusant. L'entretien d'un niveau d'assurance supérieur influencera positivement l'impression que vous donnez aux autres. Votre participation à une activité sociale peut vous procurer un certain sentiment de valorisation. Ce n'est pas le temps de rester dans l'ombre. Chassez votre timidité et présentez-vous.

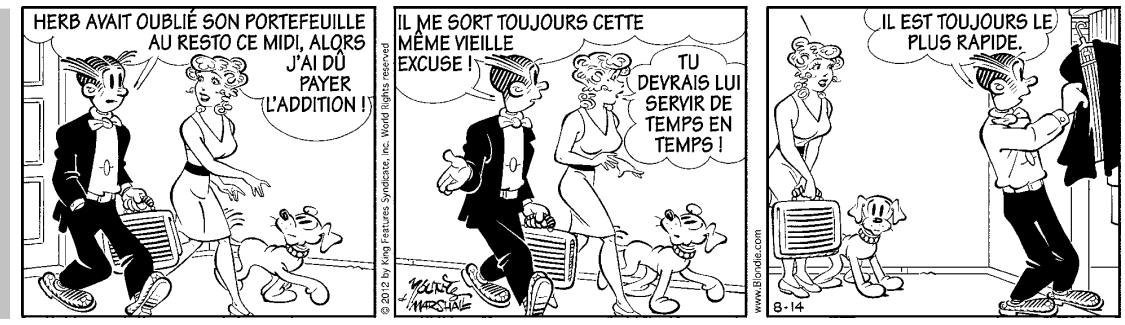
Les petits bonshommes

14082012

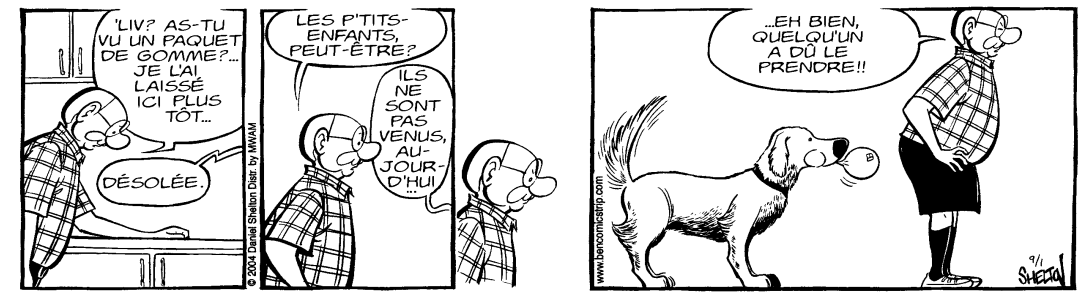
HAGAR DUNOR



BLONDINETTE



BEN



CITATION SECRÈTE

14 août 2012

par Isabelle Vadeboncoeur

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Ralph Waldo Emerson

I E L	D A	E U	A N S	E V T	U O	L D I	E R	E	U N F	N A	C E	T O A	N R M
			S										
		■						■					
■		■						■			■		
	■				■		■			■			
	■			■									

SOLUTION
du dernier numéro

Le pire risque, c'est celui de ne pas en prendre. — Citation de Nicolas Sarkozy

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

				3	1			7
4		1				5		3
9	2				4	6		
7		5	8		3			
		6				8		
		2	5				7	
5		9		2				4
							2	9
2	1		6					

14 août 2012

Niveau de difficulté : MOYEN 2159

Solution du dernier sudoku

3	4	9	7	5	6	8	1	2
5	2	1	8	9	3	6	4	7
6	8	7	4	1	2	3	5	9
1	5	4	2	7	8	9	3	6
9	7	8	3	6	1	4	2	5
2	3	6	9	4	5	7	8	1
4	6	2	1	8	7	5	9	3
8	1	5	6	3	9	2	7	4
7	9	3	5	2	4	1	6	8

Par Fabien Savary 2158

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

MOTS CROISÉS

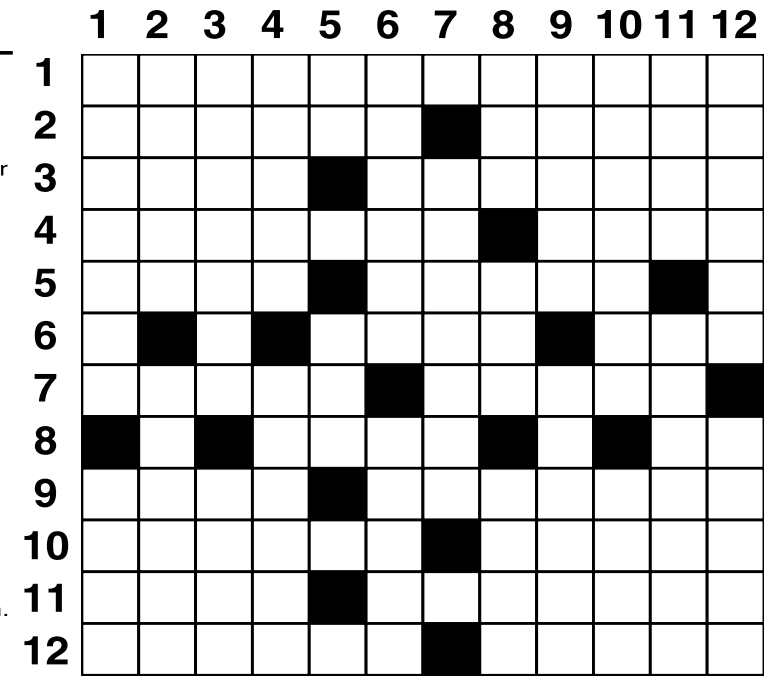
www.hannequart.com

Horizontalement

1 Manière rigide de s'exprimer notamment en politique.
2 Avantages – Poussé au-dehors.
3 Fait un choix – Glisser.
4 Petit parasite – Procédé poétique.
5 Prophète hébreu – Etat d'Asie.
6 Liste appétissante – Whisky canadien.
7 Lu lentement – Parent.
8 Plus jeune – Symbole chimique.
9 Repère, au cinéma – Support.
10 Pour mener un chien – Biture.
11 Naturel – Capitale de l'Iran.
12 Correction – Détériorent.

Verticalement

1 Parfum de Provence – Solution.
2 Petit fruit – Hôtel luxueux.
3 Important – Façons.
4 Remis – Faute de langage.
5 Ancienne note – Multiplie par un million.
6 Monnaie ayant cours légal – Décapite.
7 Réciter avec peine et en hésitant.
8 Constitue – Des policiers y travaillent – Arrivé à terme.
9 Apaiser sa soif – Habillées.
10 Trace de roue – Nom gaélique de l'Irlande.
11 En outre – Presqu'île du Mexique.
12 Démon marin – Regimbent.



14 août 2012 No 3069

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	G	N	O	M	I	N	I	E	U	S	E
2	N	O	I	R	■	S	A	N	G	L	E	S
3	S	Y	L	L	A	B	E	■	O	M	I	S
4	T	A	■	E	P	A	V	E	■	I	N	O
5	A	V	I	S	O	■	U	N	E	S	■	R
6	B	E	S	■	D	O	S	■	A	T	R	E
7	L	■	T	R	E	S	■	T	U	E	U	R
8	E	T	A	I	■	S	I	E	D	■	D	■
9	■	O	N	C	L	E	■	T	E	T	E	E
10	C	U	B	A	■	U	N	I	V	E	R	S
11	R	E	U	N	I	S	■	N	I	N	A	S
12	U	E	L	E	■	E	S	S	E	U	L	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Gâtez vos chefs préférés!

NOUVEAUTÉ



Frais et élégants, les tartares et les carpaccios se préparent en un rien de temps et ne requièrent aucune cuisson. L'été, c'est idéal! Ce livre présente 100 renversants mariages d'aliments salés et sucrés qui mettront de l'originalité à votre table et vous permettront de recevoir sans stress. Un bon couteau, c'est tout ce qu'il faut!

Tartares & carpaccios
Andrea Jourdan
■ 176 pages ■ 24,95 $ PAPIER
■ 18,95 $ NUMÉRIQUE

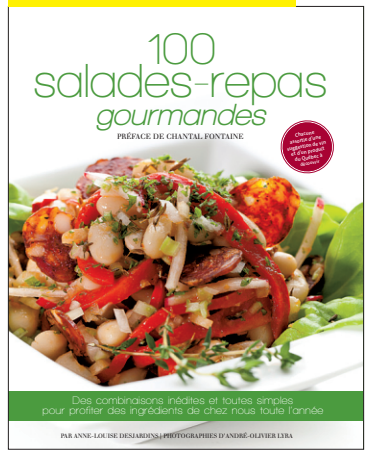
NOUVEAUTÉ



Qu'on soit végétarien ou qu'on ait simplement envie de manger moins de protéines animales, ce livre offre une tonne d'idées pour varier le menu. Conçu autour de 8 catégories d'aliments (légumineuses, produits de soja, œufs et fromages…), il propose des recettes originales pleines de saveurs et des versions sans viande de nos mets préférés.

150 plats végé savoureux
Coup de pouce
■ 288 pages ■ 32,95 $ PAPIER
■ 24,95 $ NUMÉRIQUE

NOUVEAUTÉ



Débordantes de saveurs et faciles à faire, les salades-repas sont parfaites pour nous simplifier la vie. Voici 100 combinaisons originales, chacune assortie d'une suggestion de vin harmonisé et d'un produit québécois à découvrir.

100 salades-repas gourmandes
Anne-Louise Desjardins, préface de Chantal Fontaine
■ 184 pages ■ 27,95 $ PAPIER
■ 20,95 $ NUMÉRIQUE

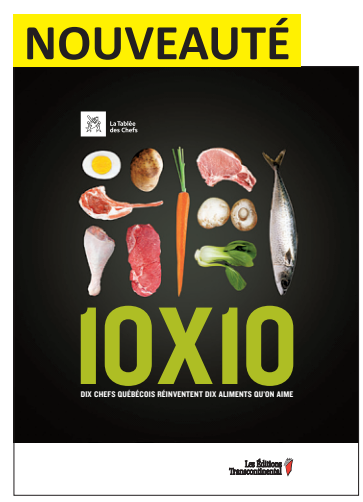
NOUVEAUTÉ



Prendre soin de son alimentation est l'un des meilleurs moyens de prévenir les maladies cardiovasculaires. Pour nous inciter à mieux manger dans le plaisir, l'Institut de cardiologie de Montréal a mis au défi 10 chefs québécois de tourner le dos au gras et au sel pour créer chacun 10 recettes délectables et bonnes pour le cœur. Résultat : 100 recettes exquises totalement santé!

100 recettes pour toi mon cœur
Fondation de l'Institut de cardiologie de Montréal
■ 224 pages ■ 34,95 $ PAPIER
■ 26,95 $ NUMÉRIQUE

NOUVEAUTÉ



Prenez **10 aliments chéris des Québécois** : pomme de terre, chou, champignon, carotte, pomme, boeuf, agneau, poulet, porc et poisson. Demandez à **10 chefs inspirés** (dont Martin Juneau, juge à l'émission *Et que ça saute!*, et Jean-Luc Boulay, juge à l'émission *Les chefs!*) de les cuisiner autrement. Vous obtenez *10x10*, ce superbe livre qui présente des recettes inventives pour apprêter les produits de base de notre garde-manger national.

10X10
La Tablée des Chefs
■ 256 pages ■ 34,95 $ PAPIER
■ 26,95 $ NUMÉRIQUE

En vente dans toutes les bonnes librairies

www.livres.transcontinental.ca

tc • MEDIA

Les Éditions Transcontinental

les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au jeudi de 8 h à 19 h / Vendredi de 8 h à 17 h 30 / Samedi de 8 h à 12 h / Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613-562-7782. Toute annonce reçue avant 19 h du lundi au jeudi et avant 17 h 30 le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue avant 12 h le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 $.

101-114 AVIS
201-260 MARCHANDISES
301-326 SERVICES
332-374 EXPERTS
380-390 SERVICES DIVERS
401-424 EMPLOIS
501-544 LOGEMENTS
551-578 PROPRIÉTÉS
601-624 COMMERCES ET INDUSTRIES
701-730 VÉHICULES
AVIS NÉCROLOGIQUES
NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

ABONNEMENT

LIVRAISON À DOMICILE : 220,25 $ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 4,50 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961 SERVICE PAR LA POSTE : Au Canada 462,80 $ par année, et les autres pays : 1 053.78 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

110 PERDU

LUNETTES pour la vue, hôpital de Gatineau, 819-568-4287.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.

CAUSEUSE inclinable (2 places), verte, presque neuve, excellente condition, cause déménagement, 819-682-8238.

ENSEMBLE de s/manger, 850$. Laveuse à linges portative, 225$. Armoire 4 portes, 125$. Lit double complet, 325$. Armoire à micro-ondes et autres, 75$. Sofa bouts inclinables avec tables, 375$. Tous en excellente condition, 819-360-1542.

MOBILIER de chambre à vendre avec lit escamotable de style «boff», comprend lit double, matelas Lapensée inclu, armoire, table de travail, étagère, lumière encastrée. Valeur de 5,000$, demande 1,250$, 819-213-2719.

POÊLE-réfrig. GE, 2 ans d'usage, valeur 1,100$, aubaine 400$, 819-775-0234

RÉFRIG. et poêle, 1 an d'usure, 500$ ferme, 819-684-1607.

224 CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

PORT roulant pour exercices, 325$, 819-680-2858.

228 ANIMAUX

2 BELLES petites chattes (4 mois), idéal pour ferme, 819-595-6199

2 FEMELLES Pinte, demande 2,000$ nég., 819-422-1610.

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

NOUVELLE ANNONCE!

SPÉCIAL cette semaine seulement! Browning XBoat Steil, 899$; semi-auto, Shorttrac, 1,099$. Ouvert 7h à 12h, de 13h à 16h, soir: 6h à 6h30. Samedi et dimanche sur rendez-vous. Armes à feu S.M. Thurso, 819-985-2400..

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS chauffage Aylmer, Gatineau, Cantley, 819-743-0837.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

LIQUIDATION d'équipement 1. Entrepreneur électricien commercial et industriel, 2. Magasin d'éclairage, 3. Outils de chantier/quincaillerie, 4. Grossiste en équipement de sport. Très gros inventaire. 819-864-9777.

254 MATÉRIAUX

A1-planchers, escaliers, bois de sciage www.jpdubois.ca 819-923-9663

NOUVELLE ANNONCE!

CONTREPLAQUÉ (plywood), 3/4', «Good One Side», 4x8 pi, B.C. Fir usagé, 19,50$ ch., commande minimum 80 feuilles, 819-360-3422.

NOUVELLE ANNONCE!

LOT de soffits aluminium neufs, 12 pi, blancs et ivoires, 12$ ch. 819-775-8048

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

STYROMOUSSE bleu 2 pi X 4 pi, 2, 3, 4 et 5 po, de 5 à 8$, 819-775-8048.

256 DIVERS À VENDRE

ARBRES: cèdres, sapins, épinettes, pins blancs à vendre, installation, bon prix. Marie-Claude 819-557-1062

TERRE de surface , sable, poussière de pierre (dust), pierre concassée et remplissage à vendre, 819-743-0837

TRIPORTEUR 2012, neuf, valeur 1,860$ pour 1,500$, 819-775-5375.

302 ARGENT DISPONIBLE

ATTENTION
2e hypothèque
Prêts hypothécaires privés
- Bon ou mauvais crédit,
-Plusieurs solutions alternatives disp.
- Déboursés rapides
Appelez-nous maintenant:
819-893-3394.

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-773-1440

PRÊT DE 500$
Placement LD
1-888-426-2540.

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit.
Crédit Courtage, **1-866-482-0454**

302 ARGENT DISPONIBLE

PRÊT PERSONNEL DE 500$ ET PLUS. Aucun dossier de crédit refusé. **Réponse/dépôt dans la même journée.** 1-877-963-4848 www.pretdirectnet.com

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena CGA: 819-777-7847.

307 INFORMATIQUE

ORDINATEUR: réparation, service à domicile, 613-697-4298

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT ET COURS

COURS D'ANGLAIS et de communication. Méthode unique, Progrès rapide. Samuel: 819-503-7930.

PROF: math, français, primaire, secondaire et adulte, 613-697-4351

314 GARDERAIS ENFANTS

NOUVELLE ANNONCE!

0-5 ANS, projet Aéroport, 25$/jour avec remboursement anticipé, 819-351-4070.

0 À 5 ANS, 3 places, près Mtée Paiement, 819-329-0150, 819-893-3901.

2 PLACES disponibles maintenant Gatineau, secteur Côte d'Azur, garderie, milieu familial privé, 613-862-9161.

NOUVELLE ANNONCE!

ÉDUCATRICE diplômée garderait à votre domicile, soir et fin de sem., secteur Hull, 819-205-1158.

♪♪♪♪

EXCELSIORI
Préscolaire privée (18 mois à 5 ans) - Éducation complète pour préparation à la maternelle. 819-778-8889
www.excelsiori.ca

GARDERIE, 2 à 5 ans, $25 jour, 2 collations et dîner,6h à 18h, près des promenades, 3 places, 819-592-0918.

GARDERIE à 7$, secteur Labrosse, Danielle au 819-930-1745.

GARDERIE en milieu familial, secteur Aylmer, 2 places disponibles, enfants de 18 mois et plus, 30$/jour, 613-324-5845.

A B C

GARDERIE privée, de 12 mois à 5 ans, secteur Gatineau, 819-503-0756.

NOUVELLE GARDERIE À VAL-DES-MONTS. Brigitte, maman de 4 enfants, Non-fumeur, bonne cuisine santé, plein air et beaucoup d'attention. 3 places disponibles à 125$/sem., revenu anticipé disponible. 819-643-8477.

PLACES disponibles, garderie 7$, 819-643-0027.

SUPERBE garderie 25$, 3 places, de 0 à 5 ans, 819-669-5510.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

#1 HULL **pour homme, massage** pour votre mieux-être, 819-777-8216.

MASSAGE, relaxez en tout confort, 10h à 21h, 7 jours sur 7. 613-236-3105.

318 SOINS DE SANTÉ

SPÉCIAL 40$/h, massage professionnel. Appeler Manon, 819-893-3158.

320 ESTHÉTIQUE, COIFFURE



SYLVIE MERCIER, coiffeuse-styliste d'expérience invite sa clientèle à venir la rencontrer et nouveaux clients, 20% de rabais sur présentation de cette annonce, **819-923-7733** 1783 St-Louis, Gatineau.

380 AGENCES DE RENCONTRE

NOUVELLE ANNONCE!

NOUVEAU CONCEPT
3 mois gratuits, 819-918-7998.

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

HOMME de Rockland, 55 ans, 5 pi 11, 195 lbs, bonne condition physique recherche femmes entre 45 et 65 ans pour relations intimes, (613)668-2053

384 ÉSOTÉRISME

CARO, tireuse de carte ordinaire et taro, 30$, (819)205-4892

384 ÉSOTÉRISME

MADAME BÉ, 45 ans d'expérience, clairvoyante, 819-779-6403. www.madameB.ca

MONDIAL ASTRO
résout vos problèmes d'amour, retour de l'être aimé. 819-968-1788

386 MESSAGES PERSONNELS

100% ADORABLE ET UNIQUE LA TOUTE PETITE KARINE 819-319-0818

100% DÉESSE de dentelle et d'ivresse, **Joly**, 819-931-4286.

100% MASSAGE SENSUEL, danse sexy, ARIEL: 819-209-1026.

100% MEILLEUR
Massage par jeune coréenne
819-776-5531

100% nouvelle, aventureuse, demandez Candy. Privée,douche, clim., mar. au ven. 9h à 17h, au 819-931-4226

1 AS, TOP MASSAGE
819-743-9201

#1 BIANCA, 22 ans, belle cocotte, toute nouvelle Gatineau 819-664-4985

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

❤❤ ALISSIA ❤❤
22 ans, très jolie, 36C. 819-700-1308

BELLE ET UNIQUE KARINE, 819-561-0180

*BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, **8h à 18h**. **Privé,** douche. **Maureen, 819-246-0958.**

BELLE pour massage sensuel, de **9h à 16h30**, **819-592-2508**

DE RETOUR 100% NOUVELLE, 10h à 16h, Sara: 819-775-9465.

JEUNE homme pour vous Messieurs, 50$, 819-230-7070

KARO TRANSSEXUELLE
massage + (clim.) 819-319-0187.

KEVIN, massages érotiques pour hommes, satisfaction garantie, 819-208-9694.

MASSAGE pour Homme ou Femme, Christine au 819-661-3331.

★MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE 1er choix, 613-859-8123, 9h à 23h30, 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

TRÈS bon massage,
Cloé 819-770-9841.

388 SERVICES D'ESCORTE

0000 ANGELA 0000
Shanny, 5'4", 105 lbs, 34B, 23 ans, Engageons, 819-319-0378 Frank

100% NOUVELLE, Anabelle, rebelle, douce et sensuelle, duo, appelle-moi, xxx : 819-743-0187.

100% NOUVELLE CORALIE
20 ans, 819-319-1723

1A **Joelle**, 20, **Latika,** 18, **Sarah,** 44, 24/7, engageons, 819-243-8737.

50$ MASSAGE, mulâtre, films XXX, 38DD, Pte-Gatineau, 613-255-1996.

❤❤❤ **AMANDA** ❤❤❤
819-665-4088

ATTENTION cher client: je te reçois comme amant dans un endroit chic! Duo, douche et +, engageons, très payant, 819-205-6042.

❤ Chinoise, Japonaise, Coréenne 613-668-3456. Se déplace. 24h/7.

CLAUDIA, chaude, sensuelle, 40 DD, grassette,pour homme sérieux, reçoit, déplace, 24/7, 819-770-0501.

KIERA, petite, sexy, belle, 38D, disponible 24/7, 613-882-7376

❤ "SEXY" CHANEL ❤
petite beauté noir, appeler, se déplace/reçoit, 613-600-7575

SHIANNE, femme anglaise Danseuse privée. 819-243-7166

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

AIDE à l'installation de cuisine, expérience non requise, env. 25h/sem. Faites parvenir C.V. par courriel: dubois_22@hotmail.com

AMATEUR DE SPORT?
Soyez de la partie!!! Voyagez à travers le Canada, apprenez le marketing/la publicité et travaillez avec des clients formidables. Besoin de 8 agents bilingues, temps plein, aucune exp. et pas de télémarketing. Appelez Valérie 613-288-2445

APPRENTI-menuisier avec minimum 3 ans d'exp. en charpente de maison, avec carte de CCQ et cours de sécurité obligatoires, 819-360-1169

408 OFFRES D'EMPLOI



ANIMALERIE Mon Copain Divin, Cantley, recherche une personne fiable qui a déjà de l'exp. dans la tonte et toilettage d'animaux de compagnie, disponible à temps plein du mardi au sam. 819-827-3471 ou 819-827-3354.

BESOIN de journaliers pour coupe de gazon et entretien extérieur, permis de conduire valide. Envoyer C.V. à info@gcconstructionexpert.com ou télécopier au 819-682-6975.

Weed Man
BESOIN IMMÉDIAT
Techniciens d'entretien de pelouse
Nous cherchons des gens motivés pour joindre notre équipe. Les candidat(e)s devront avoir un bon sens de communication, un permis de conduire valide, être disponible pour débuter immédiatement et avoir au moins 20 ans. La formation sera incluse. S.V.P. contactez-nous: 613-746-0883.

NOUVELLE ANNONCE!

CABINET de services financiers recherche courtier en assurances de personnes avec ou sans exp., **donnons des rendez-vous**, 819-777-7474

CARSTAR DAGENAIS GATINEAU recherche DÉBOSSELEUR qualifiés, salaire très compétitif. 819-664-9856 ou 819-664-1119.

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. **819-243-5316**.

CHAUFFEUR(se) de taxi, temps plein/partiel, 819-661-5568

CHERCHE bardeleur et journalier (h/f) avec expérience,
Toiture Langelier,819-664-9331

CONCIERGE résident, réparations, temps plein, avec exp., 819-328-4845

DISTRIBUTEUR(TRICE)S de circulaires recherché(e)s pour porte-à-porte à Gatineau. Mathieu au 819-208-0895.

NOUVELLE ANNONCE!

ÉBÉNISTE temps plein pour meubles sur mesure. Appeler au 613-277-8110 ou info@duboishamelin.com

ENTREPRISE en pleine expansion recherche idéalement travailleuse autonome au service d'entretien ménager, véhicule obligatoire, cours de AST un atout. Envoyer vos informations à : ménagez-vous@hotmail.com

FAMILIPRIX VAL-DES-MONTS
RECHERCHE cassier(e), environ 20h /sem., les matins de sem., demandez Denise au 819-671-7171.

GARDERIE Bout Chouville recherche éducateur(trice) qualifié(e) à temps plein. C.V. par fax: 819-663-7339; Tél. Maude ou Nathalie au 819-663-7221.

INSTALLATEUR de pavé-uni ("interlock") avec exp,appelez 613-830-1940

NOUVELLE ANNONCE!

INSTALLATEUR de plywood (s/bain, cuisine). 819-329-1512.

ISOLATION OUTAOUAIS INC.
RECHERCHE gicleur d'uréthane, avec carte CCQ, avec exp., Gatineau et environs. Env. C.V. 819-671-9322 ou info@isolationoutaouais.com, recherche applicateur d'uréthane.

MASSOTHÉRAPEUTE recherché, téléphonez France: 819-210-5011.

MÉTRO
Tanguay Papineauville
Recherche personnel, temps plein avec exp., gérant(e), département fruits et légumes et assistant(e) gérant, département fruits et légumes, 819-427-8667.

OPTIQUE LAURIER
Recherche personnel sérieux, bilingue, pour postes à temps plein, pour les régions de Gatineau. Doit aimer le public, la vente, le service à la clientèle et relever des défis. C.V. par fax au: 819-771-5696

PAVAGE ROBILLARD
recherche opérateur de backoe, 819-561-6797

PRÉPOSÉ(E) AU STAT. avec service de valet, permis de conduire valide, être en forme physiquement, temps plein, 10$/h. Raymond 819-213-4187.

PRÉPOSÉ(E) aux chambres et réception. Temps plein, 819-986-1222

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

Positions permanentes au sein d'une entreprise établie depuis plus de 10 ans. Postes de main-d'oeuvre (nettoyage) dans des chantiers de construction. Candidat(e) sera responsable du nettoyage d'unités lors des différentes phases de construction ainsi que le nettoyage routinier des maisons modèles et des bureaux de chantiers. Candidat(e) idéal(e) sera responsable, travaillant(e) et devra être capable de travailler en soirée lorsque c'est requis, permis de conduire est un atout. Bureau : (613) 552-8671 Télécopieur : (819) 617-1407 Courriel : info@topperformancecleaning.com

RECHERCHE aide-toiletteur (h/f) pour chiens, dynamique. 819-595-3035.

RECHERCHE caissier(ière) et gérant(e) pour le Coin Dollar et plus, avec expérience, 819-770-6318.

RECHERCHE charpentier menuisier minimum 3 ans d'exp., dans l'isolation int./ext., possédant carte CCQ valide, et Santé Sécurté au travail. Envoyez C.V. à giluc@zid.com ou par fax au 819-595-6998 ou demandez Luc au 819-743-8951.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE chauffeur classe 1, transport de copeaux, temps plein. Information: 819-664-9710.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE cuisinier(e), 30h à 40h par 2 sem. et 1 fin de sem. sur 2 pour résidence psychiatrique. C.V. par fax au: 613-745-6060.

RECHERCHE mécaniciens et démanteleurs (h/f) pour petit commerce, 819-503-4441.

RECHERCHE monteurs de charpentes et fermes de toit (truss), à Ottawa, 613-223-7583.

RECHERCHE ouvrier d'exp. en finition, 819-663-6660.

RECHERCHE personnes avec expérience en comptabilité pour petit commerce, 819-503-4441.

RESPONSABLE d'atelier mécanique (connaissance ISO 9001)
Superviseur de l'atelier mécanique, responsable des achats et de l'entretien de l'atelier. Organiser et distribuer les tâches, contrôler les inventaires. Il(elle) devra faire l'évaluation des machineries au garage et sur les chantiers avec l'aide du contremaître. Capable de réagir vite, efficace, ponctuel, fiable, leadership et bonne connaissance de la mécanique sont essentiels à ce poste.(expérience minimum de 2 ans)
Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 819-663-2382 ou par courriel : christiane.lebeau@groupeterra.ca

SECRÉTAIRE, commis bureau
Vous possédez de l'entregent et la qualité de vous adapter facilement à un nouveau milieu de travail? N'hésitez pas à appliquer pour ce poste de secrétaire/réceptionniste qui vous fera gagner en expérience. Vos tâches principales seront : accueillir les visiteurs; répondre et acheminer les appels, classement; accomplir diverses tâches générales de bureau conformément aux méthodes établies; produire de la correspondance de qualité, ainsi que réviser les lettres; faire de la gestion des fournitures de bureau. Recevoir de la formation sur de nouveau logiciel pour en connaître le bon fonctionnement, un minimum d'une année d'expérience pertinente est exigé. bonne connaissance de MS office (dont Excel et Outlook est un requis). Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 819-663-2382 ou par courriel : christiane.lebeau@groupeterra.ca

NOUVELLE ANNONCE!

SIGNALEURS ROUTIERS, travail saisonnier, 35h/sem., 15,25$/h, La Pêche, Petite Nation, 18 ans et +, voiture obligatoire, 819-986-2079.

TIM HORTONS à Wakefield est à la recherche de personnel, à temps plein, lève tôt. 819-459-3535. ou C.V. à: th2630@hotmail.com

NOUVEAU BUREAU À OTTAWA
- 10 postes disponibles
- Moyenne de 850 $ (et plus) par semaine
- Formation complète offerte
- Nombreuses possibilités d'avancement

contactez-nous:
rhudson@summittenergysales.com
Appelez le 613 686-3115

408 OFFRES D'EMPLOI

TOILETTEUR(EUSE) avec exp. et références aussi disponibles cours de toilettage. 819-663-0612.

URGENT, aide familiale résidante à la maison, temps plein, pour prendre soin de notre fils, 819-439-6775

502 LOGEMENTS À GATINEAU

BORD de l'eau, Jacques-Cartier, 4 1/2, 700$, garçonnière à partir de 550$, chauffé, éclairé, Jonathan entre 10h et 22h 819-208-6527.

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-772-4663, brigil.com

CÔTE d'Azur, appart., 2 chambres, foyer bois, bois franc, pas d'animaux, 915$, août, crédit 819-243-1059.

CÔTE d'Azur, condo, 2 chambres, foyer bois, bois franc, pas d'animaux, 915$, août, crédit 819-243-1059.

LUXUEUX condos 2011, près hôpital Gatineau, 1 et 2 chambres, stat. 700 à 995$. 819-661-7569, 613-700-8727.

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANT(E) dentaire avec exp. bilingue, temps partiel jour seulement, télécopier C.V. au 819-770-2611.

HYGIÉNISTE dentaire recherché(e), temps plein/partiel (1 à 2 soirs/semaine). C.V par fax au 819-281-6150, Clinique dentaire de Buckingham, 819-281-3368.

SECRÉTAIRE-dentaire, temps plein. Pour joindre une équipe dynamique, télécopiez C.V.: 819-777-5642 ou lucricard@bellnet.ca

NOUVELLE ANNONCE!

SECRÉTAIRE/réceptionniste, temps plein, bilingue, avec exp., connaissance de Axxium un atout. Envoyez C.V. à: dubreuil-levesque@bellnet.ca ou fax: 819-682-6150.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

53 KARAT est à la recherche de coiffeur(ses), salaire garanti, location de chaise,195$/sem., 819-243-4555.

COIFFEUR(SE), avec nouveau système de rémunération, 819-210-5000.

ESTHÉTICIENNE avec exp. avec électrolyse, temps plein ou partiel, ou espace à louer, 819-778-2236.

TU es coiffeur(se) et tu as le goût d'être en affaires? J'ai un local pour toi de 9 x 13 à louer, face au Casino et voisin du Super C, Coiffure d'la Place, (819)776-4440

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

AYLMER, nouveau restaurant recherche employés pour tous les postes. C.V. à lebostaurus@gmail.com

CHEF cuisinier demandé pour nouveau restaurant, 819-743-2522.

CUISINIER(E) demandé(e) avec expérience pour déjeuner/dîner, demander Monique ou André, 819-772-1277.

CUISINIER(ÈRE) recherché, spécialités allemandes, 25 min. de Gatineau, 819-459-2885.

NOUVELLE ANNONCE!

LA Pataterie Hulloise recherche caissier(e), cuisinier(e) avec exp., soir et fin de sem. Se présenter avec C.V., de préférence le matin, au 311 St-Joseph, Hull.

PIZZA Cantley cherche cuisinier(e) et livreur(euse), 20 h/sem., soir, exp. non requise, 819-775-8695.

RESTAURANT GEORGES
recherche cuisinier grillardin et serveur (h./f.) à temps plein. Se présenter avec C.V. au 755 boul. St-Joseph, secteur Hull.

RESTO LE CLUB HOUSE, recherche serveur(euse) avec exp. Se présenter au 109 boul. Gréber entre 7h et 14h.

SERVEUR(se), temps plein/partiel, 68 rue Main, Gatineau, 819-663-1266.

TIM HORTONS
Besoin 4 personnes de jour à temps plein et 2 pâtissier(e)s à temps partiel, 4 personnes de soir de 15h à 23h à temps plein. Se présenter du lun. au ven., entre 9h et midi au 894 St-Joseph.

URGENT! Aide-cuisinier(e) avec exp., temps plein et partiel, pour casse-croûte, salaire compétitif. 819-213-2772, 819-962-0810

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

POSEUR de gypse et TIREUR de joints avec exp. 613-292-6483.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

Poussière inc
1 Ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-643-4222 www.poussepoussiere.ca

25 ans d'exp. font la différence Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon: 819-568-5777.

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie, 819-986-3934, 819-921-3577.

NETTOYAGE CINQ ÉTOILES
Entretien ménager, grand ménage, lavage de tapis et meubles, conduits d'air et beaucoup plus, 819-962-4692

TRÈS bonne aide-ménagère, honnête, perfectionniste, bonnes références., avec exp., Linda 819-770-9433

342 PISCINES

PISCINES Denis Thibault, réparation de piscines creusées, (819)986-1923

PISCINES JPM
Creusée/hors-terre: installation, réparation, changement de toile, 40 ans d'exp., Raymond: 819-210-2088.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

100%, 30 ANS exp., **B.M. ABATTAGE ET ÉMONDAGE**, 819-743-5880, 819-743-2206.

10 ANS d'exp., pavé uni, mur de soutien, 15% de rabais si contrat signé avant le 15 juil., 819-213-2390.

#1 **CÈDRE D'OR**, taille et coupe d'arbre, personne fiable, 819-351-3962.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

ABATTAGE, émondage ,désouchage, www.pro-trim.ca 819-918-5190.

CÈDRES MULTI COUPES.
taille de haies de cèdre, émondage, coupe d'arbres, nettoyage de gouttières. Assurance. **819-210-1235**.

CÈDRES POUR HAIES
Super spécial, 2 à 7 pi., garantie 2 ans sur installation, 35 ans d'exp., Marc: 819-773-1499 ou 819-643-5494

CIME- Tonte de pelouse, taille de cèdres, pose de tourbe, pavé uni, murets, estimation gratuite, 819-918-4876.

M.G.G abattage et émondage, 819-773-1499, 819-923-6344.

PAYSAGEMENT, COUPE DE CÈDRES TEINTE DE PATIO, VRAIMENT PAS CHER. 819-319-6076.

PAYSAGISTE certifié, vert nature, pavé uni, muret, deck en bois, excavation, plantation, 613-612-8378 cell.

PRO-CÈDRE Outaouais, spécialiste en taille de haies et arbustes de tous genres, émondage, abattage. Estimation gratuite. 819-463-0514.

TAILLE de haies de cèdres, vente et pose, www.pro-trim.ca, 819-918-5190.

348 ARCHITECTURE, DÉCORATION

PLANS DE MAISONS ET ADDITIONS PAR TECHNOLOGUE 613-323-7526

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

JACQUES HOULE SERVICE INC.
Réfrigération/Climatisation, vente d'air climatisé mural et central, estimation gratuite, RBQ 5645327701 819-665-5256.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

#1000 F-GO CONSTRUCTION, rénovation int. ext., portes et fenêtres, balcon et bien plus, RBQ, 819-962-5220.

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678, 661-0679.

#1 CONSTRUCTION PAKA, rénovation int., finition de s/sol. 819-790-8527 ou 819-775-1553

ENTREPRENEUR général, rénovations de tous genres, 20 ans + d'exp. Estimation gratuite, 819-665-0266.

FIXATEK constr. installation, canexel, KWP (soffite, facia), portes, fenêtres, réno int. ext., RBQ, (819)639-2408

INSTALLATION boiserie, portes, fenêtres, bois franc, céramique, s/bains, s/sol. Pierre, 819-775-6525.

MULTI-TRAVAUX LE BRICOLEUR
Rénovation s/sol, s/bains, patio, bois franc, flottant. Travaux int. et ext. RBQ 5596-2583-01. 819-328-2595.

PATIO, pergola, toiture, revêtement ext., estimation gratuite 819-918-4876.

PEINTURE, joints et rénovations de tous genres, Bernard, 819-665-2980.

TRAVAUX de tous genres: deck, remise, bois franc, flottant 819-360-4961

354 MAÇONNERIE

NOUVELLE ANNONCE!
100% MAÇONNERIE, Spécialiste en réparation cheminée, «Sand-Finish», brique bloc, maçonnerie de tout genre. Sylvain: 819-893-3772.

FORTIN Maçonnerie, pierre, brique, blocs, tout genre de réparations. Estimation gratuite. 819-208-9281.

SANDFINISH, 25 ans exp. 819-684-5731.

354 MAÇONNERIE

SPÉCIALISTE en réparation de cheminées, crépi et maçonnerie de tout genre. Estimation gratuite. André: 819-773-0308.

356 TOITURES

NOUVELLE ANNONCE!
1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat RBQ, APCHQ. 8294-4463-16 819-661-0517

CHEVALIER INC. - TOITURE
Toiture de bardeaux, toit plat, revêtement ext. (soffite et fascia) et rénovations. RBQ. 819-208-5555.

COUVREURS Ray Matte & Fils 30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

Toitures S. Janveau inc.
Toiture 100% GARANTIE
Depuis 1986

Revêtement ext. et isolation, licence RBQ et CCQ. Garanti. 819-669-6086

TOITURE AUDET INC
bardeaux, plat, aluminium et métal, rénovations ext. 819-598-1384

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

NOUVELLE ANNONCE!
ÉLECTRIQUE SBD, 24/7, estimation gratuite, 819-360-4780.

362 PLÂTRE, PEINTURE

1 PEINTURE, gypse, joints, RBQ, Danny, 819-923-3847, 819-665-7006.

A1 PEINTRE résidentiel, petits à gros travaux de peinture. 819-664-8532

FERAIS peinture de tout genre, exp. Jean: 819-664-9344 ou 819-503-3436.

PEINTRE DANIS int. et ext., bon prix, Stéphane 819-205-1636

PEINTURE INT./EXT, TEINTE DE PATIO, PAS CHER. 819-319-6076

NOUVELLE ANNONCE!
ROCKNRONNY touche de finition, peintre et plâtrier d'exp., 613-327-6441.

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

SABLAGE de plancher de bois franc, 25 ans et + d'exp. S. Charron, 819-663-0935.

366 DÉMÉNAGEMENT

A1, PETIT déménagement à bon prix, 613-747-7373, et 819-360-4398.

DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : 819-329-5664

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT OSCAR ET RICK
local et longue distance,**819-483-2142**

DÉMÉNAGEMENT RÉGIONAL, entreposage, 819-568-0342

368 PAVAGE

C'SCELLÉ: scellant, pavage, fissure, licence RBQ, 819-665-2003.

SCELLANT B.C.
Scellant d'asphalte, réparation, fissure et puisard. Excavation. RBQ. 819-790-8648 scellant bc.ca

374 DIVERS

Inspections régionales inc.
#1 en inspection de bâtiments certifié et assuré-membre APCHQ www.inspectionsregionales.com 819-893-3460



CABANON COTÉ, 819-635-8707
Vente et fabrication
Autres dimensions disponibles.



**** HOMME À TOUT FAIRE ****
Petit déménagement, 819-208-0703

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

RECHERCHE poseurs de gypse, automne avec exp., permis de conduire, 40 hres semaine, Ontario ou Québec, apellez Jill, 819-639-9874.

501 LOGEMENTS À AYLMER

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, 819-639-7757.

1 CHAMBRE, 2 pas de la marina et piste cyclable, secteur paisible, neuf, chauffé, éclairé, prises lav./séc., stat., 1er oct. ou nov. 675$, non-fumeur, 819-712-2644.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE sur 2 étages, 1er oct., 700$, 2 stat., 613-862-1534.

1 et 2 CHAMBRES + 1 chambre, 495$ à 850$, tout neuf, près de la Marina, grand balcon, 819-661-1096.

2 CHAMBRES 895$, 1 chambre, 595$, 47 Patrimoine, près marina, luxueux, 819-664-4449.

2 CHAMBRES, condo luxueux, privé, prises lav./séc., disponible maintenant, 613-799-3394.

2 CHAMBRES de luxe, semi-dét., neuf, bois, céramique, cuisine de rêve, 950$, 819-664-0629.

2 CHAMBRES, neuf, 1er sept., clim., remise ext., 1,050 pi car., à partir de 875$. 819-955-7335.

2 ET 3 chambres, Plateau Symmes. Luxueux. Marc-Antoine 819-923-6272.

3 CHAMBRES, meublé, chauffé, éclairé, câble, internet haute-vitesse, réfrig., cuisinière et lave-vaisselle inclus, prises lav./séc., 1,150$/mois, près de tout, 7 min. d'Ottawa. Quartier paisible, libre, vérification de crédit. . 819-682-7455, 819-685-3837.

AYLMER, libre, 2 chambres, de luxe, neuf, 1,100 pi car., semi-dét., armoires couleur, céramique et bois partout, rez-de-ch., entrée pavée, 10 min. d'Ottawa, 945$, 819-923-6833.

CONDO, 2 chambres, Plateau/Symmes, unité de coin, bois flottant/céramique, stat., pas de fumée, 1er sept., 995$, 819-561-6373 613-818-9151

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-682-4663, brigil.com

★★★

DEUX spacieux 3 ½ sur le chemin Vanier en face du Plateau de la capitale dans un sous sol de maison. Poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, stationnement, câble et internet inclus. Personne non fumeur et sans animaux. 1 disponible maintenant et 1 le 1er oct. pour un total de 675$ et 750$ par mois, 819-213-0830.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1-2-3 CHAMBRES, style condo triplex, La Vérendrye et Côte d'Azur, pas d'animaux, à partir de 635$, Tél.: 819-669-3366.

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, 1er 2 mois 195$, poêle, réfrig., flottant et céramique, 595$, 613-262-1980.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

Les Immeubles E.T ASSE
1-2-3 chambres et garçonnières à Gatineau. À partir de 570$ / mois. LES IMMEUBLES TASSE possèdent près de 1,000 logements à louer: Sur des Flandres, St-Louis, Orléans, Savane, Lafrenière et Pointe-Gatineau. Contacter nos agentes de location: 613-276-5988
www.etasse.com

1 CHAMBRE, 1er sept., 2 appareils, prises lav./séc., stat., 560$. eau chaude, 819-790-1003.

1 CHAMBRE, 1 sept./oct., non fumeur, 590$, 4 appareils, 819-329-4838

1 CHAMBRE, 4 appareils, chauffé, éclairé, semi s/sol, clim., stat., très propre, non-fumeur, pas d'animaux, 13 août, 650$, 819-669-5908.

1 CHAMBRE, 600$ chauffé, buanderie, pas d'animaux, libre 819-210-2149

1 CHAMBRE, 600$ chauffé, éclairé, meublé, 819-663-6890.

1 CHAMBRE, 635 Montée St-Amour, chauffé/éclairé, 5 appareils, non-fumeur, 690$, 819-962-7113.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, appartement à louer, 3½ pièces, presque neuf, disponible maintenant! 650$/mois. Remise et stationnement inclus. Non meublé, électricité et chauffage non inclus. Situé sur la rue Notre-Dame, secteur Gatineau. 819-643-4901.

1 CHAMBRE, bas de maison, chauffé, éclairé, près du bord de l'eau (Jacques-Cartier), 750$, libre, Kim: 819-772-9672.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE + chambre d'ordinateur, idéal pour personne seule ou personnes âgées, strictement pas d'animaux ou reptiles, non chauffé, non éclairé, 575$, refait à neuf, 819-669-5965.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, sept., 575$, 819-663-3838.

1 CHAMBRE, de luxe, 1,100 pi car., entièrement meublé, chauffé, éclairé, clim., Internet, câble tv, garage pour hiver, 8 min. du boul. Labrosse, personne vivant seule, non fumeur, court ou long terme, 800$, 819-281-8000.

1 CHAMBRE, entièrement rénové, prises lav./séc., aucun tapis, 525-560, non chauffé, non éclairé, 819-664-0767.

1 CHAMBRE, libre, 4 appareils, s/sol maison, stat., 5 Lina, 625$, chauffé, éclairé, 613-798-3226.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, libre, chauffé, éclairé, câble, prises lav./séc., semi-s/sol, pas d'animaux, clim., stat., 819-669-2225.

NOUVELLE ANNONCE!
FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, libre dès oct., 595$, non chauffé, non éclairé, bois franc, stat. incl., entrée lav./séc., pas d'animaux, crédit. 819-961-4505.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, libre, rénové, poêle, réfrig., buanderie, pas d'animaux, 585$, eau chaude, 819-776-0593.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, neuf, Aéroport, prise lav./séc., non chauffé ni éclairé, plafond 9 pi, 1 stat., 650$, 819-661-4916

1 CHAMBRE, neuf, luxueux, hydro inclus, 819-775-2838 ou 819-360-6068.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, neuf, luxueux, stat., 1er oct., 780$, chauffé, éclairé, bois flottant et céramique, 819-743-4361.

1 CHAMBRE, neuf, près de l'hôpital, bois flottant/céramique, 1 stat., 650$ (possiblité appareils), 613-867-6141.

1 CHAMBRE neuf, style condo, sans tapis, coin Vérendrye-Paiement, à partir de 660$, 613-864-2672.

1 CHAMBRE, pas chauffé, pas éclairé, neuf, bois-franc, à partir de 660$, Tony: 613-883-0396.

1 CHAMBRE, petit 4 1/2, personne 50 ans et +, tranquille, 1er oct./nov., 819-561-6060 ou 819-923-2488

1 CHAMBRE, près de l'hôpital, neuf, 650$, 1 stat. inclus, 613-282-7025.

★★★

1 CHAMBRE
près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 595$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, rue St-Antoine, à deux pas du bord de l'eau, chauffé, eclairé, poêle, réfrig., 725$, Kim: 819-772-9672.

1 CHAMBRE, secteur Templeton, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, vérification de crédit, 550$, 819-955-7197

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de La Savane, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $590 +. 819-561-3324

1 OU 2 CHAMBRES, 376 Gouin, 600$, stat., libre, 819-208-5911.

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, près de tous les services, **Ginette, 819-246-9144.**

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, accès rapide à l'autoroute 50, **819-213-1995.**

NOUVELLE ANNONCE!
2 BELLES chambres, 1er août, prises lav./séc., 795$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 819-664-5935.

2 BELLES CHAMBRES, face aux Promenades, rez-de ch., balcon, portes patio, 1er août/sept./oct., 595$/mois, rénové, 819-772-5263..

2 BELLES chambres, sept./oct./nov., **triplex, style condo**, 3e étage,céramique, bois, 725-775, 819-671-1722.

2 CHAMBRES, 100% propre, 12 logis, Pte-Gatineau, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., pas de chien, 650$ semi-s/sol, 819-246-7873.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 1016 rue Notre-Dame #3, 1er nov., stat. double, cabanon ext., vue sur la baie MacLaren, pas d'animaux, 735$, 613-292-8021.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 10 Orléans, tout rénové, chauffé, éclairé, sept., pas de chien, 695$, 819-246-7443.

2 CHAMBRES, 1,100'car. Côte d'Azur, rue Cannes, pas chien **613-324-5828**

2 CHAMBRES, 1,200 pi car, spacieux, **triplex neuf 2011**, style condo, 1 km de l'hôpital, plancher bois, grand balcon, pas de chien, **613-324-5828.**

2 CHAMBRES, 1,200 pi⊠, spacieux, mai/juin, triplex neuf, style condo, près Labrosse, plancher bois, environnement boisé, 900$, étude de crédit, pas d'animaux, 819-776-2947.

2 CHAMBRES, 160 Duquette Est, libre, 710$ non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., bois, céramique, pas d'animaux, 819-669-5947.

2 CHAMBRES, 1 CHAMBRE ET 2-½ PIÈCES, Le Mont-Joye, chauffés, éclairés, idéal pour personnes retraitées. 819-243-4410.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 mois: 495$, condo, boul. de la Cité, 1,300 pi car., rez-de-ch., 925$, 613-262-1980.

2 CHAMBRES, 1er oct., non chauffé ni éclairé, rue Curé Préseault, remise ext., bois flottant, 715$, 819-669- 9124 ou 613-720-2801.

2 CHAMBRES, 1er oct./nov., 695$, prises lav./séc. stat., 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er octobre, 650$, bas de duplex, rue Gouin, chauffé, éclairé, prises lav./séc., pas d'animaux, références, stat., 819-230-1309.

2 CHAMBRES, 1er sept., non chauffé, non éclairé, 665$, pas d'animaux, 1623 Maloney Est #1, 1627 Maloney Est #3, près boul. Aéroport, 819-423-5973, 819-743-0964.

2 CHAMBRES, 1er sept./oct./nov., 675$, chauffé, éclairé, appareils, buanderie, plancher de bois, 819-743-4985

2 CHAMBRES, 1er sept./oct./nov., 675$, chauffé, éclairé, appareils, buanderie, plancher bois, 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er sept./oct./nov., 675$, stat., prises lav./séc., 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1ersept./oct., rue Davidson, spacieux, voisinage très plaisant, flottant/céramique, verdure, prises, 780$, 819-962-7547.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er sept., remise ext., propre, 750$, 2 stat., 613-862-1534.

2 CHAMBRES,1er sept., tranquille, non chauffé ni éclairé, 685$, prise lav./séc., stat., empl. lave-vaiss., 819-568-4766

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, 1er juil./août/sept., bois, céramique non chauffé, ni éclairé, idéal pour 50 ans +, ascenseur, 775$, 819-243-7758.

2 CHAMBRES, 4 logis, eau chaude, 2 stat., 675$, calme, 819-663-5410.

2 CHAMBRES, 5 min. du Pont Alonzo, très grand patio, 685$, non chauffé, non éclairé, 819-360-6440.

2 CHAMBRES, 600$, chauffé, rez-de-ch., cour privée, 613-299-2495.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 6 du Glissoir, Limbour, sept., prises lav./séc., stat., 585$, pas d'animaux. 613-762-2306.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 750$, triplex rénové, prises lav./séc., stat., coin tranquille, libre, 819-790-8601.

★★★

2 CHAMBRES, 800$ Construction neuve 1er aout, aire ouverte, non chauffée, non éclairé, pas d'animaux. Une enquête de crédit sera fait, 819-669-7073, 819-771-5001.

2 CHAMBRES, 900 pi car., non chauffé ni éclairé, prises lav./séc., 1er sept., 725$. 819-918-5304.

2 CHAMBRES, août GRATUIT, triplex, Labrosse\N-Dame, non chauffé, ni éclairé, prise lav./séc, s/sol, 650$, 819-743-4977

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, boul. de l'Hôpital, non-fumeurs, oct./nov., 819-449-1180.

2 CHAMBRES, boul. St-René Ouest, tout rénové, prises lav./séc., 5 appareils, garage chauffé, 819-743-6875.

2 CHAMBRES, buanderie, eau chaude, La Vérendrye/Gréber, pas de chien, 660$, Eric au 819-743-6611.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 750$, (4 appareils: 850$), 819-712-2929, 819-246-2264.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, buanderie, 750$, libre, 819-319-2447.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, face au parc, app. rénové, stat. Michel au **819-213-1521.**

2 CHAMBRES, coin Maloney et Main, neuf, céramique, armoires PVC, 1 stat., pas d'animaux, 750$/mois, de jour: 819-436-0171/819-669-3731

2 CHAMBRES, condo de luxe 2011, cuisine de rêve, bois/céramique, ciment, stat. Coup de coeur assuré! 795$, 819-664-4460.

2 CHAMBRES, Côte d'Azur, étage supérieur, grand, tranquille, rénové, libre, 795$, 613-842-8970.

2 CHAMBRES de luxe, **garage**, bois, céramique, armoires de rêve, 850$, 819-664-0629.

2 CHAMBRES, entièrement rénové, prises lav./séc., aucun tapis, 635-640, non chauffé, non éclairé, 819-664-0767.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, face rivière Outaouais, très propre, plancher flottant, balcon, stat., non chauffé ni éclairé, 750$, libre, 819-561-0603

2 CHAMBRES, grand bel app.,
pas de tapis, 725$, 819-328-6262.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, grand semi s/sol. Non chauffé ni éclairé, 600$, libre 1er oct. 819-360-4696.

2 CHAMBRES, Labrosse, bain tourbillon, 700$, non chauffé, non éclairé, 1er oct., 613-266-7616.

2 CHAMBRES, Maloney, appareils fournis, 750$, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 819-664-1197.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, LOFT, 1,600 pi⊠, céramique et bois franc, foyer au gaz, bain tourbillon, 1,200$. Constr. neuve, pas de chien. Coin Main/Maloney, 819-436-0171/819-669-3731

★★★

2 CHAMBRES - mois gratuit
près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 670$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

2 CHAMBRES, Mtée-Paiement, 740$, central, 819-684-3516, 819-328-3516

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, 750$, cour privée, 819-893-2766

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, idéal personne retraitée ou semi-retraitée, libre, 620$. Lilianne ou André: 819-663-2949/819-457-2474

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, idéal 50 +, pas d'animaux, ascenseur, chauffés, éclairés, grands, 715$. 819-328-4845.

+2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., boul. de l'hôpital, immeuble tranquille, 695$, 819-209-2572

2 CHAMBRES, rénové à neuf, luxueux, céramique, lave vaisselle, remise, pas d'animaux, buanderie, 700-750, 351 Hétu. 613-859-0120.

2 CHAMBRES, rue Mercier, semi-s/sol, très bien éclairé, stat. privé, frais peint, plancher de bois refait à neuf, 650$, 1er août, 819-684-9307.

2 CHAMBRES, rue Yvon Chenier, propre, poêle, réfrig., prises lav./séc., bois flottant, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 695$, 819-595-8550.

2 CHAMBRES, Templeton, semi-s/sol, stat., remise, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 575$, 819-503-6905.

2 CHAMBRES, tout incl., 740$, libre, 613-265-3633 / 819-800-0988.

2 et 3 CHAMBRES, sept./oct., pas d'animaux, 725$, 819-568-2202.

3 CHAMBRES, 1er sept., prises lav./séc., stat., propre, 795$, pas de chien, 819-712-1676, 819-643-1827.

3 CHAMBRES, 2e étage, plancher flottant, prises lav./séc., 2 stat., grand balcon, 850$, non chauffé, non éclairé, enquête de crédit, 819-743-8770.

3 CHAMBRES, 2e étage, près Lorrain, triplex, plancher flottant, prises lav./séc., 2 stat., 875$, 819-665-7835.

3 CHAMBRES, 3-816 Main, prises lav./séc., stat., 750$, 819-776-1406

3 CHAMBRES, 6 du Glissoir, Limbour, libre, prises lav./séc., stat., 700$, pas d'animaux. 613-762-2306.

3 CHAMBRES, 720$, non chauffé, non éclairé, Templeton, 819-643-4975.

3 CHAMBRES, céramique/flottant, 4 logis calme, balcon, prises lav./séc., remise, août, 770$, 613-410-6016

3 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, stationnement incluls,775$, libre, 819-568-8015 après 19 heures

3 CHAMBRES, duplex, 67 Osborne, prises lav./séc., remise, non chauffé, non éclairé, 730$, 819-663-0312.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, Labrosse, spacieux, remise int./ext. plancher neuf, **sept.**, 850$, pas de chien, **819-643-1459.**

3 CHAMBRES, luxueux, céramique et bois, prises lav./séc., stat., clim. central, remise, 1,200 pi car., 935$, libre, 819-664-2063.

★★★

3 CHAMBRES - mois gratuit

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 760$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578

3 CHAMBRES, neuf, 850$, non chauffé, non éclairé, 1125 Notre-Dame E., enquête de crédit, 819-593-0048

★★3 CHAMBRES ★★ ,remise, stat./balcon, lav. vaiselle, foyer, 81 5$,819-955-7726

3 CHAMBRES, rez-de-ch. de bungalow de 1,000 pi car., avec grande cour, 5 min. des Promenades, 995$, non chauffé, non éclairé, clim., libre le 1er sept./oct., 819-665-2702.

3 CHAMBRES, rue Marengère, 800$, dans triplex, 2 stat., 819-776-6379

3 CHAMBRES, stat. privé, remise ext., pas chauffé ni éclairé, 1er oct., possibilité avant, 850$/mois, 819-669-4017.

504 LOGEMENTS À HULL

124 LAVAL, centre-ville Hull, 1 chambre, non chauffé, non éclairé, libre, 625$, 819-328-6699.

★★★

1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cités-des-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 635$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRE, 10 Lévesque, grand, haut de maison, 4 appareils, 650$ + hydro, 1er sept., 613-323-7526.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1 août/sept., Mont-Bleu rue Décosse, face parc, spacieux, bois/céramique, rangement, non-fumeur, 645$. 819-962-7547.

1 CHAMBRE, 1er août, Vieux-Hull, chauffé, éclairé, 670$, 819-790-9003.

1 CHAMBRE, 1er sept., (3 1/2), Plateau, à l'étage avec balcon, dos au ruisseau, étude de crédit, pas de chien, pas d'appareils, 819-665-2301

1 CHAMBRE, 1er sept., 320 Champlain, charmante maison, tranquille, chauffé, stat., 825$, 819-827-5121.

1 CHAMBRE, 1er sept./oct./nov., 525$, prises lav./séc., 819-743-4985.

1 CHAMBRE, 1er sept./oct./nov., 575$ chauffé, éclairé, appareils, buanderie, près du CÉGEP, stat., 819-665-0017.

1 CHAMBRE, 209 Kent, 2 appareils, prises lav./séc., libre, 650$. Après 16h: 819-669-3209, 819-777-6139.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle/réfrig., rénové, 695$, 1er sept, 819-319-3507.

40 rue Charles Albanel

LE BON STYLE + LE BON ENDROIT + LE BON PRIX

- Très spacieux
- Poêle / frigo
- Chauffé
- Stat. Inclus
- Bois franc
- Balcon
- Transport en commun tout près
- Dépanneur



BONI DE DÉMÉNAGEMENT

1•2•3 chambres
À partir de 639$/mois
819-777-5444

1 CHAMBRE, 31 Mont-Bleu, semi meublé, cour privée, remise, stat., visite: voir James app. 2. 514-775-7681 ninon_tremblay@videotron.ca

1 CHAMBRE, 63 St-Raymond, 550$ + 45$ Hydro, 2 appareils, non-fumeur, pas d'animaux, 1er sept.613-323-7526

1 CHAMBRE + bureau, style loft, 2 pas de la place du centre, rénové en 2012, clim., entre 575$ et 1,000$, 819-775-8741, 819-777-8666.

1 CHAMBRE, centre-ville, sept., 4 appareils, 595$, non chauffé ni éclairé, 819-210-0125

1 CHAMBRE, penthouse exécutif, grande terrasse sur le toit, très privé, stat. int., ascenseur à clé, tout incl. (meublé, chauffé, éclairé, Internet, etc.) 1,950$. Face au parc Jacques-Cartier, libre, 613-725-7281.

★★★

1 CHAMBRE, près UQO, boul. Taché, 1er sept., chauffé, eau chaude, poêle, réfrig., bois franc, 819-777-9261

1 CHAMBRE, près Village Place Cartier, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, 819-776-6379.

1 CHAMBRE, réduction de loyer pour service de conciergerie. 819-328-4845

1 CHAMBRE, rez-de-ch., buanderie, stat., près UQO Taché et centre-ville, 1er sept., 620$, 819-770-6217

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, s/sol de maison, 51 rue Chouinard, 1er sept., 570$, non meublé, chauffé, non éclairé, 819-777-8287 ou 819-598-2732.

1 CHAMBRE, style loft, centre-ville de Hull, non chauffé, non éclairé, 1er sept., 650$, 819-962-5800.

1er SEPT., 675$, Mont-Bleu, 8 logis, 3e étage, céramique et bois-franc, blacon, buandrie, stat., 819-771-6266.

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, tout incl., poêle, réfrig., dépanneur, à partir de 770$, 819-778-3266.

504 LOGEMENTS À HULL

1 et 2 CHAMBRES, 576 boul. Cités-des-Jeunes, tout incl., poêle/réfrig., près du Parc de la Gatineau, à partir de 705$. 819-778-3103.

1 ET 2 CHAMBRES, 700 St-Joseph, tout incl., poêle/réfrig., piscine int., salle d'exercice, dépanneur, à partir de 750$, 819-777-7410.

1 et 2 CHAMBRES, rue Albanel, Mont-Bleu, rénové, appareils, poêle, réfrig., s/lavage, 550-650 non chauffé, non éclairé, 819-360-9842.

NOUVEAU!

1 ET 2 CHAMBRES, très grands, chauffés, eau chaude, balcon, buanderie, bois franc, système d'intercom, tranquille, sécuritaire, 695$ et 810$, 613-746-5643.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES 100% **CALME**, rénové à neuf, bois/céramique, prises lav./séc., remise, références, 765$, 819-664-6525/772-4901 (message).

2 CHAMBRES, 1,200 pi², immeuble neuf, secteur Cité-des-Jeune/Riel, clim., à partir de 850$, 819-213-2719.

2 CHAMBRES, 1er étage, bien éclairé, très propre, centre-ville, 1 stat., libre immédiatement, 725$, non chauffé ni éclairé, 819-893-3293.

2 CHAMBRES, 1er sept., chauffé, pas éclairé. près de l'UQO, possibilité d'appareils, pas prises lav./séc., 765$, 819-684-0840.

HABITAT DU LAC LEAMY

46, Bédard
Nouvelle administration
Studio, 1 ch et 2 ch.
Distance de marche de l'épicerie, pharmacie, près de l'hôpital et cégep.
Dépanneur sur les lieux.
Ouvert 7 jours et en soirée.
819 776-1112
www.qresidential.ca

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er sept., bois et céramique, 3 min. d'Ottawa, 750$, pas de chien, 819-776-0593.

2 CHAMBRES, 1er sept. grand, 700$, non chauffé ni éclairé, 819-664-7776.

2 CHAMBRES, 1er sept., Hautes-Plaines, impeccable, petit imm., face Parc Gatineau, flottant, spacieux, fenêtres 3 côtés, paisible, rangement. 730$, 819-962-7547

2 CHAMBRES, 1er sept./oct./nov., 595$, appareils, buanderie, plancher de bois, stat., 819-665-0017

2 CHAMBRES, 1er sept./oct./nov., 625$, prises lav./séc., plancher de bois, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er sept./oct./nov., 675$, prises lav./séc., plancher bois, balcon, près du Plateau, 819-665-0017

2 CHAMBRES, 1er sept./oct./nov., 695$, prises lav./séc., plancher bois, centre-ville, balcon. 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er sept./oct., rue Décosse, haut Mont-Bleu, spacieux, parc en face, orientation sud, plancher bois, 775$. 819-962-7547

2 CHAMBRES, 2 étages, non chauffé, non éclairé, 750$, 613-315-0680.

$ PRIX RÉDUIT!

2 CHAMBRES, 350 Cité des jeunes, en face du CÉGEP de l'Outaouais, 700$/mois, à partir du 1er sept., 819-684-6788.

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé/éclairé, poêle, réfrig., près du Parc de la Gatineau, à partir de 779$. BONI disponible, 819-771- 4299.

2 CHAMBRES, 5 appareils, clim., terrasse, remise, stat. privé, 1,075$, 86 Wright, 819-595-4898.

2 CHAMBRES, 625$, balcon, stat., plancher bois, céramique, 819-772-1246, 819-771-7799.

2 CHAMBRES, 720$ chauffé/éclairé, 1er sept., poêle/réfrig., buanderie, stat., 819-328-6868, 819-778-3391.

2 CHAMBRES, 80 et 80 A Dollard-des-Ormeaux, propre, 625$ et 560$, duplex étagé, balcon, stat., 819-328-4477.

2 CHAMBRES, 83 Lucien-Brault, stat., chauffé, éclairé, 750$, libre. Jour: 613-233-3719, soir: 613-523-8802, 613-371-8763.

2 CHAMBRES,août/sept., des Noisetiers. 819-209-4227 ou 819-778-5346.

2 CHAMBRES, buanderie, balcon, stat., près UQO Taché et centre-ville, 1er sept., 750$, 819-770-6217

2 CHAMBRES, centre-ville Hull, 1er sept., chauffé, non éclairé, 680$, 819-770-4915.

2 CHAMBRES, en face des Galeries de Hull, non chauffé, non éclairé, 1er oct.,750$,819-771-1906,819-427-6954

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, poêle/réfrig., 819-770-1771.

2 CHAMBRES, luxueux, très éclairé, Hautes-Plaines, sept./oct., non chauffé/éclairé, 775$, 819-778-2198.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, dernier étage, 900$, chauffé/éclairé, mois d'août gratuit,
3 CHAMBRES, 1er oct., 1,180$, chauffé/éclairé, 819-712-1124.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, plancher flottant, grande cuisine, prises lav./séc., balcon, propre, non-fumeur, pas de chien, oct., 819-776-9727.

2 CHAMBRES, Parc la Montagne, rénové, chauffé, 780$, 819-210-0102.

2 CHAMBRES, Plateau, 1er sept., semi s.sol très éclairé, bois flottant, foyer, tranquille, boisé, 830$, 819-503-3856.

2 CHAMBRES, Plateau, foyer, lave-vaisselle, 2 stat., 825$, 613-447-1168

2 CHAMBRES, plusieurs grands apps. rénovés. Très propre, ensoleillé, stat. 775$ +Hydro, 613-762-2378, 819-777-6698.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, rénové à neuf, chauffé, éclairé, 795$, 819-329-5629

2 CHAMBRES, rénové, Galeries, 5 appareils, 1er oct., 675$, 819-595-1750.

2 CHAMBRES SPACIEUX CONDO À VOIR !! SEPT. 910$, 1,350 pi car., aucun tapis, 819-271-8952.

2 CHAMBRES, stat., près de tout, tranquille, 725$, libre, 819-360-2908.

2 CHAMBRES, Val-Tétreau, prises lav./séc., grand balcon, stat., non fumeur, pas d'animaux, 810$, **819-778-3020**

2 ET 3 CHAMBRES
819-777-1768.

3 CHAMBRES, 100% propre, Des Noisetiers, balcon, rénové, 2 appareils, non chauffé, non éclairé, buanderie, pas de chien, 819-246-7873.

3 CHAMBRES, 114 Mutchmore, non chauffé, non éclairé, 775$. Pas d'animaux, 1er sept., Cell.: 613-794-0437.

3 CHAMBRES, 11 Lévesque, triplex rénové, appareils, alarme, non- fumeur, pas d'animaux, idéal couple retraité, 950$, 613-323-7526

FAUT VOIR!

3 CHAMBRES, 1er 2 mois 495$, sept./oct. **Le Plateau**, 1,265 pi car., 1,065$, 613-262-1980.

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
à partir de
625$/mois

Tout inclus, stationnement int. ext. disp., vue panoramique près du marché et de l'hôpital, transport public.

200 boul. Cité-des-Jeunes
Contactez-nous
613 323-6613

3 CHAMBRES, 1er sept., non chauffé, non éclairé, 750$, 819-790-9003.

3 CHAMBRES, 1er sept./oct./nov., 895$, chauffé, éclairé, prises lav./séc., balcon, plancher bois, 819-665-0017.

3 CHAMBRES, 2 étages, Le Plateau, 1,350 pi car., près commerces et autobus, 2 stat., libre 1er sept., 1,395$, 819-328-5208.

3 CHAMBRES, 2 étages, non chauffé, non éclairé, 950$, 613-315-0680.

3 CHAMBRES, Plateau, sept., non-fumeur, pas d'animaux, flottant/céramique, clim., 925$, 819-777-7932.
www.infonet.ca/condo
www.infonet.ca/triplex

3 CHAMBRES, spacieux, rénové, libre, Galeries, 950$, 819-595-1750.

403 TACHÉ, 1 chambre, chauffé, éclairé, près Parc de la Gatineau et de l'UQO, 650$, 15 août, 819-328-6699

4 CHAMBRES, 2 étages, 1,300$, chauffé/éclairé, 1er Novembre, 209 rue Archambault Hull, 819-962-2113

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-776-4663, brigil.com

GRAND 3 chambres, rez-de-ch. de triplex, 143 Montpetit, lave-vaisselle, stat., remise, très clair, non chauffé, non éclairé, 875$, références, 819-962-5657 ou 819-743-8448

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1 CHAMBRE, libre, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 440$, 819-712-1511.

1 CHAMBRE, renové, libre, centre-ville, 500$ par mois, 819-986-2600

2 CHAMBRES, 1er oct., grand 5½, 800$, stat./remise, électricité non-incl. non-fumeur, pas d'animaux. 819-961-3239.

2 CHAMBRES, 2e étage (escalier int.), personnes matures, pas d'animaux, enquête crédit, 590$, 819-281-1925

2 CHAMBRES, 635$ non chauffé ni éclairé, prises lav./séc., idéal personne seule ou retraitée, libre, 819-772-0234

2 CHAMBRES, complètement rénové, maison en rangée, 359 av. Buckingham, 660$ non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre. 819-281-7550.

2 CHAMBRES, libre, 625$, stat., remise, boisé, idéal personne seule ou retraitée, références, 819-743-0208.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., non chauffé ni éclairé, 620$, 819-712-1511.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, rénové à neuf, prises lav./séc., 585$, 819-790-0437.

2 CHAMBRES, rénové, non chauffé ni éclairé, prises lav./séc., remise, stat., pas d'animaux, 819-661-2941.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

3 CHAMBRES (7½), remise, libre, 800$, pas d'animaux, enquête de crédit. Laissez message, 819-281-1925.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, complètement rénové, 130 Lombard, prises lav./séc., 560$, non chauffé/éclairé, pas d'animaux, 1er août. 819-281-7550, 819-661-5141

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 540$, non chauffé, non éclairé, 819-664-1046.

2 CHAMBRES, Angers, 600$, proprio occupant, prise lav./séc., non chauffé, références, pas d'animaux, libre, 819-986-9160 ou 819-661-3724.

2 CHAMBRES, près de tout, prises lav./séc., stat., 665$, 819-669-4809

2 CHAMBRES, secteur Angers, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, flottant/céramique, 2 stat, Libre, 530$ et 600$, 819-281-2556.

3 CHAMBRES, 1er étage, pas de tapis, cour arrière, remise, balcon, pas de chien, 819-661-6524

3 CHAMBRES, 1 s/bain, prises lav./sec., remise, 2 stat, grande cuisine, 1er sept., 819-617-0715

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, grand, luxueux, calme, chauffé, éclairé, 4 appareils, 640$, non fumeur, pas d'animaux, 819-962-1286

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

1 CHAMBRE, appartement NEUF en construction! 1000 pi car., câble et internet inclus, chauffé et éclairé, plancher radiant, poêle et réfrig. sur demande, aucun animal, 775$/mois, 819-923-4405

3 CHAMBRES, St-Pierre, 4 appareils, 625$/mois, libre, 613-292-1923.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

PERKINS, 2 chambres, non chauffé ni éclairé, tranquille, pas de chien, 585$, 613-745-6507, 819-671-0497.



514 LOGEMENTS AUTRES SECTEURS

2 CHAMBRES, Plaisance, non chauffé ni éclairé, stat. avec prises, pas d'animaux, libre, Hélène, 819-427-5811.

LAC Sinclair, 2 chambres, s/sol, chauffé, éclairé, 650$, 1er août, 819-456-3063

PAPINEAUVILLE, 2 chambres, 510$, non chauffé ni éclairé, prises lav./séc, 1er sept., 819-427-6051. 819-423-1379

PARFAIT pour couple retraité, 2 chambres, sur le lac, 20 min. de l'hôpital et épicerie, références, 819-453-2380.

516 LOGEMENTS EN ONTARIO

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 613-824-4059, brigil.com

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

NOUVELLE ANNONCE!

GARÇONNIÈRE meublée, Gatineau, s/sol maison, idéal pour femme sérieuse, non fumeur, chauffé, câble,stat. 490$, 819-561-5164, 819-923-5164

HULL, rue Hadley, 3-1/2, chauffé, éclairé, clim., stat., 680$, non fumeur. 819-669-0741.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS



WWW.CONDOGATINEAU.COM

Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible,613-761-2333

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1,050$, 2 CHAMBRES, gatineau, beau condo, neuf, clim., élévateur, bienvenue aux 50 ans et + ou couple seul, 819-503-6557.

1-2 CHAMBRES, centre-ville condo, 6 min. de Portage, 5 appareils, clim., aspirateur central, remise int., stat. ext. et int., extra, à partir de 950$, Tél.: 819-669-3366.

2 CHAMBRES, 2 s/bains, garage int., 950$/mois, près des Promenades et de tous les services, 613-355-8001.

2 CHAMBRES, Alymer, bord de l'eau, luxueux, 2 étages, 6 appareils, 2 s/bains, beau foyer, 1er oct., 1,250$, 819-262-0996.

2 CHAMBRES, beau, 1,500 pi², rue Oasis, abris d'auto., 1,150$, non-fumeur, pas d'animaux, 819-319-4998.

2 CHAMBRES, condo luxueux à Aylmer, privé, prises lav./séc., disponible maintenant, 613-799-3394.

2 CHAMBRES, condo luxueux, très sécuritaire, système d'alarme et interphone, tranquille, stat. Pour inf., Jeannine: 819-213-3455.

2 CHAMBRES, Hull, coin Mont-Bleu, libre, unité de coin, bien éclairé, à moins d'une min. du Cégep, possibilité meublé, piscine, tennis, air clim., 819-923-0896

MOT MYSTERE

AMOUR - Un mot de 7 lettres

E	M	A	G	I	B	O	N	N	I	E	C	S	F	U
T	S	E	R	V	E	L	A	I	N	E	E	O	D	F
C	E	N	C	A	M	I	O	O	E	I	E	R	U	T
A	D	A	R	L	M	B	M	N	R	R	E	E	E	R
A	U	X	U	E	D	R	V	E	D	P	V	L	H	O
E	I	O	R	N	I	E	H	N	E	E	U	I	P	U
R	R	R	E	T	O	C	E	B	H	O	E	G	M	S
D	E	E	L	I	T	T	A	P	P	A	S	I	Y	S
N	O	S	I	N	R	T	H	E	S	E	E	E	N	E
I	H	T	X	E	S	U	R	A	L	N	T	U	O	A
E	E	E	I	P	A	U	R	L	F	L	E	X	C	U
R	C	N	R	R	P	E	Y	A	M	A	N	T	E	T
T	T	O	U	I	H	D	N	A	R	C	I	S	S	E
E	O	S	I	S	I	T	O	I	L	E	M	R	S	L
F	R	U	I	T	R	U	B	I	S	R	O	M	E	O

ACIER
ACTE
AIMER
AMANTE
AMI
APPAS
AUTEL
BECOTER
BIGAME
BLONDE
BONNIE
CHERIE
COUR
DEUX
DOT
ELIXIR
ENFANT
ENLACER
EPERDU
EPRIS
EROS
ETREINDRE
ETREINTE
FRUIT
HECTOR
HERA
IDYLLE
ISIS
LAINE
LEVRES
LIBRE
LIT
MEC
MINET
NARCISSE
NOCES
NOM
NYMPHE
ORESTE
OUI
PHEDRE
POULET
PURE
RELIGIEUX
ROMEO
ROXANE
RUBIS
SAPHIR
SEDUIRE
TENDRE
THESEE
TOILE
TROUSSEAU
VALENTINE
VEUF

Solution du dernier problème : INDUVIE

14 août 2012 No 3094

520 CONDOMINIUMS À LOUER

2 CHAMBRES, Hull, libre, www.groupedurandmanagement.com, 819-663-4498.

2 CHAMBRES, maison-jardin, secteur Plateau du Parc. Renée: 613-797-1664

2 CHAMBRES, neuf, luxueux, près Lac Beauchamp, plafond 9 pi., bois franc, céramique, clim., foyer électrique, 1 mois gratuit sous condition, option d'achat, 1,000$, www.lesconstructionsdm.com 819-664-4420.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, Ottawa, superbe condo morderne, tout incl., poêle/réfrig., piscine, stat., 1,250$, 1er sept., 613-837-7074 ou 613-521-8000.

2 CONDO avec 3 chambres (975$) et 2 condos avec 1 chambre (700$). 653 boul. La Vérendrye Est, Gatineau, à pied de: hôpital Gatineau, pharmacie, centre d'achats, Rona, banque, école secondaire, Cégep, CLSC, autobus, sentier de vélo, terrain de golf, 1er sept. 613-400-5500, 613-720-2154.

4 1/2, CHAUFFÉ, éclairé, 6 appareils, Plateau, 1,100$. 613-220-2509

AYLMER, luxueux condo, 2 chambres, 4 appareils, 1,450$, 613-220-2509.

NOUVELLE ANNONCE!

BUCKINGHAM, condo adapté, constr. neuve, 2 chambres, garage annexé, 1,300 pi car., sans escalier, air clim., planchers chauffants, verrière, stat., remise, cour avant/arrière, prêt 1er nov. 819-664-8243.

BUCKINGHAM, condo neuf, 3 chambres, idéal retraité, 950$,819-210-0521

CONDO 1 chambre, idéal 35 ans+, semi-meublé, poêle/réfrig., lav./séc., clim., frais peint/tapis et fenêtres lavés, 900$, 613-833-9131/613-424-9131.

NOUVELLE ANNONCE!

CONDO neuf, 975$, 1er oct., foyer gaz naturel, concept ouvert, 2 chambres, prises lav./séc., stat. ext., 10 min. du centre-ville d'Ottawa, non-fumeur, 819-664-7282.

CONDO neuf à louer, Plateau secteur Hull, 819-776-4663.

CONDO neuf, luxueux, 1-2 et 3 chambres, 819-772-4663, brigil.com

GATINEAU, boul. Maloney, luxueux 3 chambres, 1,300 pi car., clim., foyer, 2 stat., 1er sept., non-fumeur, non chauffé, non éclairé, 975$, références et crédit à vérifier, 819-643-9895.

GATINEAU, vue sur la ville, grand 2 chambres, bois flottant/céramique, 975$, à voir, 819-955-8032

HULL, haut, 3 chambres, unité de coin, ensoleillé, solarium, foyer, 5 appareils, 2 min. du pont Champlain, 1,125$. 1er sept. 819-770-5489.

LIBRE immédiatement, Hautes-Plaines, condo de 1,100 pi car., 2 chambres, foyer au salon, nouveau plancher flottant céramique, dos au parc, 875$, non chauffé, non éclairé, Julie: (819)328-0582

PLATEAU
2 chambres, à partir de 995$
819-923-5112.

PLATEAU
2 chambres, foyer, bois, céramique, armoires de couleur, 1,025$, 819-923-5112.

PLATEAU de la capitale, condo à louer, 2 chambres, 819-776-4663.

522 GARÇONNIÈRES

1 CHAMBRE, s/sol, s/bain privée, lavage, chauffée/éclairée, câble, micro-ondes, billard, meublée, cuisine partagée, stat., près IGA, Métro et Cégep de Gatineau, non-fumeur, pas d'animaux, 650$, 819-923-6286.

1er SEPT, 535$, tout inclus, Mont-Bleu, 2 grandes pièces + s/bain complète, plancher céramique et bois, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, buandrie, stat., 819-771-6266.

319 GUILLEMETTE, Gatineau, 1er juil., pas d'animaux, ni de tapis ni d'appareils, chauffé, éclairé, frais peint, stat., 560$, 819-669-7984.

CENTRE-VILLE de Hull, 445$/mois, non chauffée, non éclairée, 819-328-1561.

GATINEAU, 2½, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., rangement, 510$, pas d'animaux, références, 613-986-5225.

GATINEAU, 600$, neuve, meublée, chauffée, éclairée, clim., 5 appareils, maison privée, stat., idéal étudiant(e), pas d'animaux, non-fumeur, 1,5 km hôpital de Gatineau, 819-328-5827.

GATINEAU, près Costco, grand, meublée, tout incl., 525$. 613-698-8886.

HULL, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., 550$, libre, 819-595-9599.

HULL, près UQO, s/sol, poêle, réfrig., chauffée, éclairée, buanderie, non-fumeur, pas d'animaux, 525$, 15 août ou 1er sept., références. 819-743-2009.

HULL, rue Eddy, libre, 530$, chauffée, éclairée, appareils, 819-771-8521.

HULL, secteur St-Raymond, 1er oct., meublée, 435$, non chauffée, non éclairée, 819-595-0902, 819-635-4817

LIBRE ou juil., Mont-Bleu, 525$, eau chaude incluse, poêle, réfrig., buanderie, stat., 2 grandes pièces + balcon, céramique, bois franc. 819-771-6266

PRÈS du Plateau, chauffée, éclairée, câble, Internet, idéal étudiant(e), 500$, libre, 819-962-6539 après 18h.

524 CHAMBRES

100% CALME, tout inclus, non-fumeur, entrée privée, 819-661-2898.

144 Eddy, belle, propre, paisible, meublée, tout incl., 380$ 819-595-4898.

1 CHAMBRE, secteur Cheval Blanc, accès à tout, libre, 819-962-2156.

524 CHAMBRES

1 CHAMBRE, 440$, salon, cuisine, câble, lav., stat, chauffé, éclairé, internet, près Promenades, 819-209-7537.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 375$, 819-360-2241.

ANGERS, entrée privée, idéal travailleur(se) dans la région. 819-664-3667

NOUVELLE ANNONCE!

AYLMER de luxe, idéal pour professionnel de passage, 819-332-1794.

CANTLEY, 1 chambre, entrée privée, meublée + literie, cuisine, lav./séc., non-fumeur, 819-827-3277, 819-665-1823.

GATINEAU, 375$, accès à tout, arrêt autobus à la porte, 819-503-2600.

GATINEAU, près Costco, entrée privée, tout inclus, 380$. 613-698-8886.

GATINEAU (Promenades), luxueux, idéal travailleur,450$, 819-561-0093.

IDÉALE étudiante, 500$, pour info: Micheline, (819)684-8947

IDÉAL étudiant(e)s, avec voiture, non-fumeur, accès à toute la maison, 500$ tout inclus, Près du Boul. Lorrain à 2 min. de l'autoroute, 819-210-0583.

LUXUEUX, 500$, personne propre, idéal professionnel, secteur unifam. (Cheval-Blanc), non-fumeur, pas d'animaux, 1 stat., meublé, belle s/bain, chauffé/éclairé, accès lav./séc. Accès Internet ($). Sept. 819-669-7515.

MEUBLÉE, réfrig., câble, idéal jeune fille sérieuse, autobus à la porte, 350$, (819)771-5615

TEMPLETON, ch. et cuisinette neuve, 2 min. des autobus, (819)893-3724.

TOUT incl., avec appareils ménagers, câble, 330$/mois, libre, près des Promenades, 819-246-9734.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

RÉSIDENCE privée, certifiée pour personnes âgées autonomes, tout incl., s/bain privée, non-fumeur, et chambre pour couple, 819-427-5811.

RÉSIDENCE SÉRÉNITÉ
Secteur Buckingham, résidence certifiée, non-fumeur, pour personnes âgées autonomes, occupation simple ou double, repas et services incl., câble fourni, salle de bains semi-privée, accès à la piscine creusée, prix compétitifs, 819-661-2941.

530 MAISONS À LOUER

10 MIN. de l'aréna de Masham (La Pêche), vue sur Golf Pontiac, incl. passe de GOLF et TUBE, 700$, non chauffée, non éclairée, 819-456-2716.

15 MIN. du pont Alonzo, 2 chambres, remise, 1,000$, 819-360-0607.

1,700 PI. CAR., Hautes-Plaine, garage, 3 chambres, s/sol aménagé, aucun tapis, cuisine de qualité supérieure, terrain privé, 1,700$, 1er sept., bail 2 ans, 819-778-4150.

2 CHAMBRES, Gatineau, maison privée luxueuse, chauffé, éclairé, foyer, 1,150$, pas d'animaux, 819-921-5758.

3 CHAMBRES, 1er août, haut duplex, bois franc/céramique, très propre, accès cour, pas de chien, 780$, près de LaVérendrye/Main, 819-319-3383.

3 CHAMBRES, 364 Jules Bordet, Gatineau, unité de coin, 1 1/2 s/bain, 1er nov., 1,200$, 819-568-7370.

3 CHAMBRES, 503 Georges-d'Or, Gatineau, haut bungalow avec proprio occupant s/sol, non chauffé, non éclairé, cour privée, remise, stat., autobus, 1er sept, 800$, 819-923-5896.

3 CHAMBRES, 82 Dollard-des-Ormeaux (Hull), 4 appareils, cour arrière, 1,195$. À voir! 819-328-4477.

3 CHAMBRES, bureau, remise int., près des Promenades, 950$, non chauffé ni éclairé, libre 1er oct., 819-561-9576.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, neuve, luxueux, bois flotttant et céramique, armoires PVC, foyer, 1er oct., 1,250$, 819-743-4361.

3 CHAMBRES, s/sol fini, garage, clim., à 10 min,. du Parlement, 1er sept., 1,350$, 819-923-3523, 819-923-3524

4 CHAMBRES, grande maison et grande cour, 1,100$, 819-329-2024.

AYLMER, semi-détaché à louer 819-663-4663

NOUVELLE ANNONCE!

CONSTRUCTION NEUVE
1,245$/mois, 2 étages, bois flottant, armoires de couleur, **nouveau projet: Carrefour de l'Aviation (rue Atmec, secteur Gatineau)**, 3 chambres, 2 s/bains, clôturé, tourbé et patio, 12x12, possession 1er sept, 819-210-9708

DUPLEX avec terrain en arrière, 3 chambres, non chauffé, non éclairé, constr. neuve, 1,100$, 819-360-0712.

GATINEAU, 1,200$/mois, maison de 3 chambres, 2 stat., cour clôturée, libre, 613-850-6150.

GATINEAU, 2 chambres, non chauffé ni éclairé, 1,000$, 1er sept., 819-777-8062

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 3 chambres, bois franc /céramique, 1,195$, 819-210-3498.

GATINEAU, 68 Colette, unifam. 2 étages, 3 chambres, 2 s/bains, 4 appareils, 1,395$, 1er oct., 819-483-3398.

GATINEAU, logis du haut, 4 1/2 chauffé et éclairé, cour, garage, stat., clim. central, lav./séc., 1,100$. Logis du bas (s/sol), 4 1/2, chauffé et éclairé clim. inclus, stat., 750$, 819-893-4200

GATINEAU, rue Sanctuaire, 1,500 pi car., garage, 1,500$. 613-292-9678.

530 MAISONS À LOUER

GATINEAU, semi-détaché tout meublé, équipé, chauffé, éclairé, Internet, libre maintenant, loc. de transition, période 6/12 mois, 1,450$, 819-665-2315

HULL, 3 chambres, 1.5 s/bain, 4 appareils, face au parc, 90 rue Kent, bois franc, jardin, terrasse, clim., 1,225$, 1er sept. 819-827-5121.

HULL, boul. Moussette, 3 chambres, garage, non-fumeur, enquête de crédit, libre, 1,100$, 819-319-4823.

HULL, Maison jardin à louer, 3 chambres, 819-772-4663.

HULL, Manoir des Trembles, semi-dét., 3 chambres, s/sol fini, libre 1er oct., 1,350$/mois. Cell.: 613-794-0437.

LOW, 4 chambres, 925$/mois, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, libre, 819-422-1095.

MAGNIFIQUE haut de duplex sur 2 étages/haut de gamme
Gatineau, 3 chambres + bureau, foyer, céramique/bois franc, 2 s/bain, 1,350 pi car., 1er oct., 1,375$, 819-671-9154

NEUVE, Aylmer, 220 Klock, magnifique unifamiliale, libre, 613-248-0369, 819-664-3190

ORLÉANS, 4 chambres, libre, 819-663-4498, www.groupedurandmanagement.com

PLAISANCE, maison meublée, 3 chambres, 2 s/bains, aucun tapis, foyer, garage, bord de la rivière des Outaouais, 1,400$, 819-743-1117.

PLATEAU DU PARC - unifam. 2 ou 3 chambres, Renée: 613-797-1664.

SEMI-détaché à louer, Aylmer 819-682-4663.

NOUVELLE ANNONCE!

SEMI-dét., neuf, à louer, beau secteur, près école Escalade, idéal pour garderie, à bon prix, 819-669-1716.

SUPERBE grande maison à louer, Aylmer, 819-682-4663.

VAL-des-Monts, 3 chambres, appareils, libre, 819-663-4498. www.groupedurandmanagement.com

VAL-des-Monts, semi-dét. neuf, avec garage, 2 chambres, immense terrain, libre, 1,295$/mois, 819-671-4382.

534 CHALETS À LOUER

À LOUER, 1 ou 2 chambres, resto à proximité, domainedenis.ca 819-664-6698.

À TREMBLANT, bord lac, chalet de 3 chambres, foyer, 350$/sem. et +. 819-688-3347 www.chaletsbedard.com

CAYAMANT, Lac Patterson, 1 chambre, sem. 400$ et fin sem. 250$. À vendre 165,000$, nég. 819-463-0824.

542 À PARTAGER

15 MIN. d'Aylmer, accès rivière et plage, 375$ tout incl., 819-208-2073.

500$/ TOUT incl., maison, près Promenades. Véronique, 819-664-5000.

CHERCHE colocataire, idéal femme, près Cégep Hull, 819-770-3187.

NOUVELLE ANNONCE!

MAISON à la campagne, +salon privé, accès à tout, libre, stat., 819-607-1301.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO neuf, 1795 St-Louis, 2 chambres, 2 stat., possession immédiate, vendeur motivé, 164,900$ou 700 $/ mois, (819)360-2100

554 MAISONS AU QUÉBEC

0$ COMPTANT, devenez propriétaire, vite et simple, 819-318-1233.

3 CHAMBRES, vente rapide, 1,500 pi car., terrain 19,600 pi car., garage, rénové, 295,000$, 819-775-6101.

CHELSEA, prix réduit, bord de l'eau, 2 étages, 4 chambres, garage double, terrain 1 acre, Guy Bélanger, courtier immobilier, Century 21, 613-725-7167

GATINEAU, 2 étages, 3 chambres, 2 s/bains, garage, aspirateur central, air clim., nouveau secteur, 1er sept., 1,375$, Eric : 819-360-2515.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, Sablonnière, bungalow de coin, 2+2 chambres, rénové, aubaine: 219,900$. 819-663-8437.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU



MAISON neuve en constr., St-Sixte, à 35 min. de Gatineau, possession en août, 3 chambres, garage, terrain de 1 acre, 10 min. de tous les services, accès au lac. 819-664-0351.

562 MAISONS À L'EXTÉRIEUR

SARASOTA, maison mobile double 15,000$ nég, meublée, 819-643-1033.

564 CHALETS À VENDRE

CHALET 4 saisons, bord de l'eau à Notre-Dame-du-Laus, sur domaine privé, 135,000$. À voir! Possiblité de location de camping à l'année, 819-767-2099.

LAC Danford, 4 saisons, 2.2 acres, paysagé, tout compris, 45 min. Gatineau, 819-467-2629, 819-777-7124.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

GATINEAU, avec revenu, 232,900$, 819-663-3838, Remax 819-665-9641.

574 TERRAINS

1 ACRE, bord de l'eau, plat, électricité, prêt à bâtir, info:819-441-1308

1 ACRE, nouvelle phase, Manoir du Ruisseau, Cantley, 819-775-6101.

NOUVELLE ANNONCE!

1 ACRE ou plus, bord lac/accès, vue, 15 min. de Buckingham 819-923-7757

BORD de l'eau, prestigieux terrain, Lac du Cerf, 819-440-9543 ou visitez www.lacducerf.com

CANTLEY, nouvelle phase 3, Les Plateaux de Neuville, par Montée St-Amour, 1 acre et +, 5 km de Gatineau, possibilité de financement, 819-671-6489 ou 819-664-7204.

N-D-du Laus, 1 acre déboisé, prêt à bâtir, lac Bonécal, 68,000$, 819-665-9973.

PAPINEAUVILLE, bord de la rivière, services municipaux, emplacement exceptionnel, 3/4 acres, 109,900$, (819)360-2100

THURSO, 389 Victoria, terrain 868 mètres car. 35,000$. 613-292-9678.

601 BUREAUX À LOUER

1er SEPT., 650 pi. car., près du Mc Donald St-Raymond, 795$ + taxes, tout inclus, 3 grandes pièces + s/bain privée, 819-771-6266.

227 BOUL. St-Joseph, bureau professionnel, 3,600 pi car., luxueux, 9 bureaux, salle de conférence, réception et 2 s/bains, 613-266-9291

250 pi², Hull
819-777-3877

365 ST-JOSEPH en face des Galeries de Hull, Michel: 613-266-9291.

600 pi², Hull
819-777-3877

602 BUREAUX À VENDRE

1,400 ST-Louis, 1,129 pi car., refait à neuf, à 200 m de la 50., divisé en 5 locaux, + réception + cuisine, (819)360-2100

604 LOCAUX

3,000 ET 300 pi car. 1736 et 518 boul. Maloney E. Libres. 819-775-6101.

450 PI CAR., à louer, 35 rue Mangin, chauffé, avec porte de garage. 819-664-0303.

NOUVELLE ANNONCE!

A LOUER, comm. ou bureau, Gatineau, 500 pi car., libre, 819-663-4443.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien Le-Blanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

BOUL. St-Joseph, près des Allumetières, possibilité de clé en main et surfaces variables, bon prix, 819-669-3366

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull

- 15, rue Gamelin (1 000 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (2 100 p.c.)
- 259, boul. St-Joseph (4500 p.c.)
- 15, Buteau (400 à 1 000 p.c.) + 2000 p.c. avec 2 portes de garage (10' et 12')
- 490, boul St-Joseph (2 200 p.c.)
- 1 030, boul. St-Joseph (1 000 p.c.)
- 768, boul. St-Joseph (coin Mutchmore) (2 000 p.c)
- 1 040, boul. St-Joseph (face à la SAAQ) (1 400 p.c)
- Place Fleurs-de-Lys (7 500 p.c.)

Secteur Gatineau

- 867, boul. St-René Ouest (coin de l'hôpital) (1 300 p.c.)

Secteur Ottawa

- 160, rue George (Marché By) (250 p.c. et 750 p.c.)

Secteur Aylmer

- Galeries Aylmer (500 p.c. à 1 150 p.c.)

Info. : Guy Leblanc
613 851-1790
gleblanc@groupeheafey.com
www.immeublesheafey.com

606 ENTREPÔTS À LOUER

35 RUE Mangin, Gatineau, secteur Hull, entrepôts à louer de 25 à 500 pi car., endroit sécuritaire. 819-664-0303.

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150$), 16x16 (290$), chauffés ou non. 819-777-3877.

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

GATINEAU, entrepôt avec porte de garage et mini entrepôt pour contracteur ou autre, ext. clôturé pour véhicules récréatifs, etc., 819-643-1100 ou 819-773-0637.

608 ENTREPÔTS À VENDRE

473 ST-René est, hauteur de 17 pi., portes de 14 pi., local commercial et industriel, libre immédiatement, 1,000 pi car. et +, (819)360-2100

612 COMMERCES À VENDRE

CENTRE-ville de Hull, très bon emplacement, meublé, prêt pour proprio, cause maladie, 819-743-2329.

MOTEL, place Masson, 11 chambres, rénové, 325,000$, 819-775-6101.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1997 SUNFIRE, vente pour pièces, 187,000 km, 400$, 819-243-0984.

704 AUTOMOBILES

2003 TOYOTA Corolla Sport, auto., très bon état, très propre, 135,000 km, clim., toit ouvrant, 4 pneus d'hiver inclus, 6,700$, 819-955-7771.

2006 DODGE Caravan, 54,700 km, 5,700$, 819-775-6101.



2006 FORD Five Hundred, **NOUVEAU PRIX** 9,200$. Voiture de luxe toute équipée, modèle LIMITED, en parfaite condition, certifiée, fiable, propriétaire original, registre d'entretien, 98,600 km dont 60% sur grande route, 819-643-3682

708 CAMIONS ET VÉHICULES UTILITAIRES

2000 FORD F450, dompeur, 7.3 power stroke, 6,500$, 819-281-5211.

710 CAMIONS ET VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1994 GMC Pick Up, x-cab, moteur 305 bon état, 2,200$, (819)923-7730

2009 KIA Sportage LX 4x4, 120,000 km, automat., 11,000$, 819-671-0123.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

0-0000$ achetons accidentés autos ou camions à bon prix, 819-770-7777

0-0000$ ACHETONS autos et recyclons tous véhicules, 819-503-4441.

0.00$ À 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

★★★
$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

★★★
ACHETONS automobiles de 1920 à 2008, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

RECHERCHE petites voitures avec besoin de réparation ou pour ferrailles. 819-561-2886.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

GROSSE vente de pneus d'été usagés, toutes grandeurs, 819-332-0758.

718 MOTOCYCLETTES

2006 HARLEY Davidson, Road Glide argent, 15,599$, 819-685-0323.

720 MOTORISÉS ET ROULOTTES



2001 PROWLER, 28 pi, demande 5,000$, 819-985-0797, 819-962-7958.



2007 MALLARD, Montpellier, face au lac Cédrière, couche 6 pers., 2 chambres, 34,500$ nég 819-598-6619

720 MOTORISÉS ET ROULOTTES



2009 WINNEBAGO Sightseer, classe A, 30 pi, 78,000$, 819-213-2491.

NOUVELLE ANNONCE!

ROULOTTE 28 pi, chambre fermée, clim., 5,700$ nég., 819-981-0911



VOUS VENDEZ VOTRE ROULOTTE, BATEAU, MOTO OU VTT?

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE SPÉCIALE

19,98 $ * pour 7 jours avec photo

+ 30 jours sur www.cvendu.ca

Informez-vous au
613-562-0222
* Taxes en sus
Certaines conditions s'appliquent

722 REMORQUES

TOUS les modèles de remorques neuves. Hors-Bord Lafontaine, 1-800-567-0546

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN



1994 FIFTHWHEEL Prolar, 21 pi., 4,800 lbs, 6,750$, 1-866-521-6232.

2005 BOMBARDIER Outlander 400, suspension indépendante, parfaite condition, 4,300$, 819-775-8048.

2005 RHYNO 660, côte-à-côte, 5,900 km, pelle à neige, souffleuse, 10,500$, 819-986-9799

2007 SUZUKI Elger 400 cc, automat., bon état, 4,500$. 819-983-2250.

PLUSIEURS VTT usagés en inventaire. Hors-Bord Lafontaine, 1-800-567-0546

NOUVELLE ANNONCE!

SPÉCIAL cette semaine! Argo Bigfoot Treuil, barre de sécurité, pour seulement 4,595$; Max 2, neuf, 6x6, seulement 8,250$; Neuf, Frontière 650 HD, 6x6, 12,995$; Treuil mécanique, 2500 S, 565$. Sportmoto Thurso, vente/service/pièces, 819-985-2400.

728 NAUTIQUE

2003 SEADOO, 5 places, 130 forces, 8,200$, très propre, (819)503-0426.

2009, PONTON Sun Party, 18 pi., toit bénin, avec remorque 2011, moteur 70 forces, 13,700$, 819-775-8048.

LOCATION MARINEPLUS
Location de motomarine, contacter Ghislain 819-664-2882 ou locationmarineplus@hotmail.com

MOTEUR Evinrude, 35 forces électr., pied long, très bon état; MERCURY 25 forces électr., 819-775-8048

PLUSIEURS bateaux usagés en inventaire. Hors-Bord Lafontaine, 1-800-567-0546

AQETA
Association québécoise des troubles d'apprentissage

moi aussi
JE PEUX APPRENDRE

Le droit d'apprendre depuis 1966
aqeta.qc.ca

LA FAMILLE MINEAULT
a le regret de vous annoncer le décès de



M. RAYMOND MINEAULT

décédé le 9 août 2012, à l'âge de 77 ans. Il était l'époux de Rollande Renaud et le fils de feu Ernest Mineault et de feu Lorenza Brodeur. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 5 enfants: Colette (Gaétan), Diane (Gilbert), Bernard (Anick), Lucie (Michel) et Denis; ses 8 petits-enfants: Ghislain, Sébastien, Vincent, Véronique, Marc-André, Stéphanie, Jean-François et Pascal; ses 3 arrière-petits-enfants: Alexandre, Mélina et Andréanne. Il laisse également ses frères: Rolland, Robert (Pauline), Roger (feu Claire), René (Amélie), Gérard (Simone); sa soeur Rollande (Willie) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut prédécédé par sa soeur Madeleine et son gendre Gaston.

Il reposera à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE** située au 750 boul. Maloney Est à Gatineau, le mercredi 15 août de 8h30 à 10h30. Le service religieux suivra à 11h en l'église St-Antoine-de-Padoue sise au 5, rang St-Joseph à Val-Des-Monts.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à: www.cfo.coop

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

AVIS DE DÉCÈS



VIOLET BRUNET
(née Picard)

Le vendredi 10 août 2012, nous avons accompagné notre mère, âgée de 88 ans, à son ultime repos. Épouse bien-aimée de feu Ovide Brunet et fille de feu Alexandre Picard et Irene Flynn, elle fut prédécédée par ses frères : (Howard et Leonard) et soeurs (Kathleen et Lyla) ainsi que par plusieurs beaux-frères et belles-soeurs. Maman dévouée de Claudette (Paul Diguer), Cécile (Aline Sabourin), Sylvon et Suzanne (Jean-Yves Raymond) et grand-mère adorée de Paul Jr, Marc, Martin et Genevieve et de son arrière-petit-fils Daniel. Elle laisse aussi plusieurs êtres chers : Arika, Jean-François, Damien, Isabelle, Gayle, Matthew, Ashley et Suzanne, ainsi qu'un beau-frère, (Noël) des belles-soeurs : (Desneiges et Simone) plusieurs neveux, nièces et amis.

Un service religieux sera célébré en sa mémoire le jeudi 16 août 2012 à 10h30, à l'église Notre-Dame-de-Lourdes située au 435, chemin Montréal, Ottawa.

Vous pourrez ensuite rencontrer la famille au **CENTRE COMMÉMORATIF NATIONAL DU CIMETIÈRE BEECHWOOD,** 280, avenue Beechwood, Ottawa.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à Lifetime.... www.beechwoodcemetery.com

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à Ostéoporose Canada, 1090 chemin Don Mills, bureau 301, Toronto, Ontario, M3C 3R6.

Cimetière Beechwood Cemetery
613-741-9530
toll free/sans frais 866-990-9530
info@beechwoodcemetery.com

LA MAISON Mathieu Froment-Savoie
CENTRE DE SOINS PALLIATIFS DE L'OUTAOUAIS

Offrez un don d'amour

819 770-3900 | www.mmfs.org
170, rue Sherbrooke, Gatineau (Québec) J8Y 2L6

EN MÉMOIRE DE



GILBERTE LAFLAMME
(née Archambault)

À la douce mémoire d'une épouse, mère et grand-mère bien-aimée, décédée le 14 août 2008. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans nos coeurs. Notre plus grande consolation, c'est l'espérance de te revoir un jour. Parents et amis, ayez une pensée pour elle.

Ton époux Jacques
et tes enfants Francyne,
Michel et Pierre

À LA DOUCE MÉMOIRE DE



JACQUES AYOTTE

décédé le 14 août 2011. Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y a un an, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le coeur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un époux, père et un grand-père aussi dévoué. De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi. Nous t'aimons.

Carmen, Chantal, Véronique,
et tes 5 petits-enfants, Seth,
Noah, Xavier, Caleb et Isaiah

SAINT-JOSEPH
Remerciements à St-Joseph pour faveur obtenue.
J.B.

SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.
F.C.

ÉPILEPSIE
La recherche: le nerf de la guerre contre l'épilepsie
ÉPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873
www.epilepsy.ca

L'Action Bénévole
C'EST BON POUR LE MORAL !
Regroupement des centres d'action bénévole de l'Outaouais
568-0747
benevole @ncf.ca

PROBLÈME DE DROGUE ?
SI TU VEUX ARRÊTER
NOUS POUVONS T'AIDER
NA
NARCOTIQUES ANONYMES
ne fait qu'une seule promesse:
il est possible de vivre sans consommer
Sans Frais : 1-800-879-0333
www.naquebec.org

Réseau du sport étudiant du Québec Outaouais

Denis Piché nommé directeur général

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com



ARCHIVES, LeDroit

Denis Piché, ancien entraîneur des Gee Gees, a été nommé directeur général du RSÉQ Outaouais.

Quand il a quitté le Conseil de développement du sport de Gatineau le mois dernier, Denis Piché avait dit qu'il était en quête d'un nouveau défi.

Celui-ci s'est précisé et il est assez imposant: il sera appelé à remplir les grands souliers laissés vacants par le départ de Jean Mercier à la direction générale du Réseau du sport étudiant du Québec, région de l'Outaouais.

Combler ce poste clé dans le petit monde du sport scolaire aux niveaux secondaire et primaire ne l'empêchera cependant pas de continuer à remplir son poste d'entraîneur-chef des Griffons du Cégep de l'Outaouais, qu'il occupe depuis l'an dernier après avoir laissé la barre des Gee Gees de l'Université d'Ottawa.

«Au début, je pensais que ça pourrait être un conflit d'intérêt de faire les deux, mais comme le football de la Ligue collégiale est géré à partir des bureaux (du RSÉQ) de Montréal, ce n'est pas le cas. Je n'aurais pas postulé pour le poste sans ça parce que je ne voulais pas lâcher les Griffons», a confié Piché hier alors qu'il s'installait dans son nouveau bureau.

Le président du RSÉQ-O, Michel Letang, se frottait les mains de cette prise de son organisation.

«Nous sommes très contents d'avoir trouvé quelqu'un de très expérimenté pour remplir ce poste. Denis devrait assurer une belle continuité du travail réalisé par Jean Mercier au cours des 17 dernières années», a dit Letang, qui a noté que plusieurs candidatures ont été étudiées avant de dresser une liste de cinq finalistes pour procéder à des entrevues.

Mercier avait annoncé en juin dernier qu'il quittait son poste pour accepter celui de directeur général de la Bibliothèque de Rouyn-Noranda, d'où il est originaire.

Pour Denis Piché, il s'agit ni plus ni moins d'un retour aux sources.

«Je suis un produit du RSÉQ, même si ça ne s'appelait pas comme ça dans mon temps. J'ai été élevé là-dedans», souligne l'ancien joueur de football Cégep du Vieux-Montréal ainsi que des Gee Gees, au cours des années 1980, après quoi il a été entraîneur adjoint et entraîneur-chef avec ces derniers.

«Pour moi, c'est une transition naturelle. J'ai adoré ce que je faisais au CDSG et ce que nous avons accompli au cours de mon année là-bas, mais ce nouveau défi m'attirait beaucoup», a-t-il ajouté.

Camp des Griffons

Pour ce qui est des Griffons, leur camp d'entraînement a débuté samedi dernier alors que 61 joueurs se sont rapportés à Denis Piché, qui entend en garder entre 55 et 58, la majorité des coupes ayant été effectuées à l'issue du camp printanier.

«Le camp est bien parti, nous allons avoir une équipe assez jeune cette saison alors que plusieurs vétérans nous ont quittés, dont 9 ou 10 pour accéder aux rangs universitaires. C'est la nature cyclique de notre sport, nous avons cependant eu une bonne année au niveau du recrutement, à l'extérieur de la région mais surtout dans la Ligue Subway. Il va peut-être falloir vivre avec les erreurs de joueurs moins expérimentés en début de saison, mais la deuxième moitié devrait être intéressante», racontait Piché en mettant son chapeau d'entraîneur-chef.

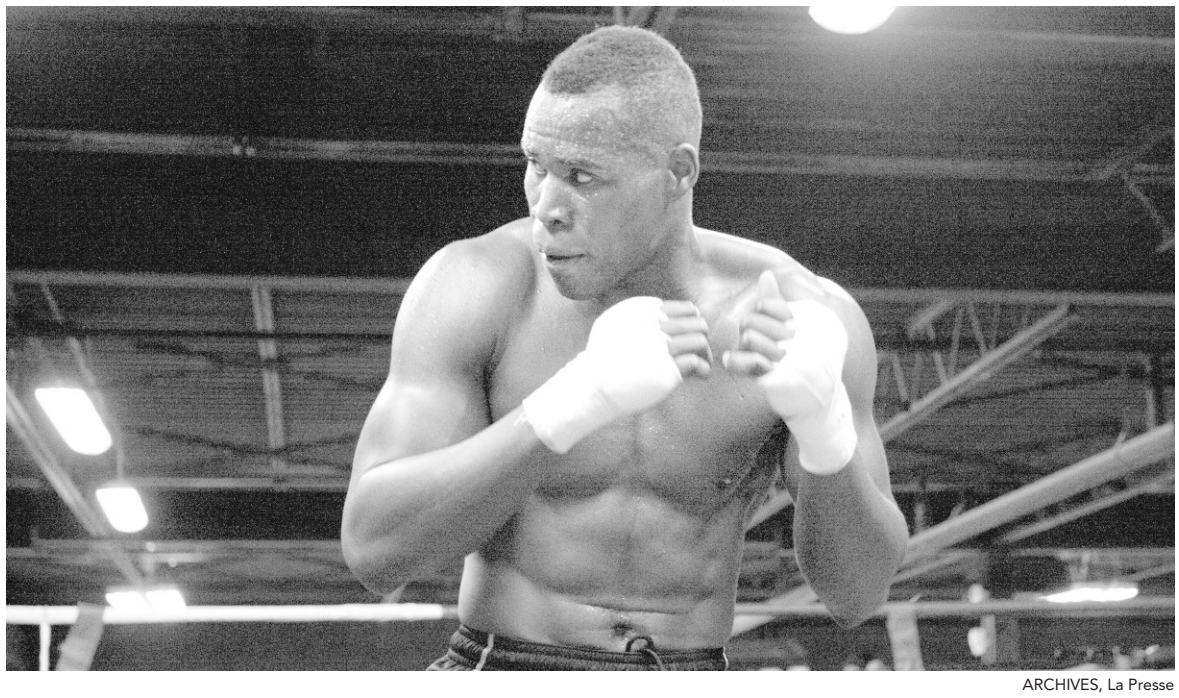
La grève étudiante du début d'année aura eu un impact chez les Griffons parce que quelques vétérans ont décidé d'abandonner leurs études, ou ne sont plus éligibles au niveau académique parce qu'il n'y a pas eu de session estivale.

Le quart-arrière Kevin Bois, par exemple, «est une victime de la grève», selon Piché.

Nicolas Beaumont est quand même de retour comme partant à cette position importante, et il devra apprendre avec une ligne à l'attaque complètement remodelée puisque cinq des six vétérans qui la composaient l'an dernier ont quitté. Il y a aussi des pertes chez les secondeurs, notamment avec le départ de Mikaël Charland pour l'université Concordia.

Les Griffons disputeront un match hors-concours samedi à Ahuntsic, avant d'ouvrir leur saison régulière le samedi 25 août à Valleyfield. Leur premier match au Complexe Mont-Bleu aura lieu le dimanche 8 septembre lors de la visite du collège Champlain Saint-Lambert.

BLESSÉ, STEVENSON DOIT REMETTRE SON COMBAT



ARCHIVES, La Presse

MONTRÉAL — Une nouvelle tuile est tombée sur le Groupe Yvon Michel, contraint de reporter le prochain combat d'Adonis Stevenson à la suite d'une blessure à la main gauche. Stevenson devait affronter l'Américain Donovan George dans un combat de championnat éliminatoire IBF, le 17 août, au Casino Buffalo Run de Miami en Oklahoma. Ce combat était à l'origine prévu pour le gala qui devait mettre en vedette Jean Pascal et Tavoris Cloud le 11 août, à Montréal. «Adonis s'est blessé à la main gauche en fin de semaine, tout comme Jean Pascal il y a quelques semaines. La blessure n'est pas grave. On a diagnostiqué une contusion», expliquait Yvon Michel.

SPORTS LOCAUX EN BREF

LES SŒURS CARON-GOUDREAU AVEC ÉQUIPE CANADA U17

Les jumelles Audrey-Ann et Khaléann Caron-Goudreau se sont taillé des places avec l'équipe nationale de basket-ball des moins de 17 ans qui prendra part au Championnat mondial féminin de la FIBA. Les deux Gatinoises, des gardes de 6' 2", sont parmi les sept joueuses de la formation canadienne U16 qui avait terminé troisième au championnat mondial de cette catégorie d'âge l'an dernier à faire partie de cette équipe. L'équipe nationale cadette prendra le chemin d'Amsterdam, au Pays-Bas, cette semaine alors que le championnat débutera vendredi et se poursuivra jusqu'au 26 août.

DU TIR À L'ARC À GATINEAU

Le club de tir à l'arc «Les Caméléons» de Gatineau a récemment été nommé en tant qu'hôte du Championnat provincial concentrique Extérieur 2012. Cette compétition aura lieu les 1er et 2 septembre au parc de la Colline, voisin de l'aréna Baribeau à Gatineau.

UN CAMP DE L'IMPACT À GATINEAU

L'école de soccer de l'Impact de Montréal tiendra un camp d'une journée en fin de semaine, dimanche le 19 août, au Complexe Mont-Bleu. Le camp vise les joueurs seulement (pas les gardiens) d'âge U6 à U11 (le matin de 9 h à 12) et U12 à U16 (13 h 30 à 16 h 30). Les places sont limitées et il en coûte 70 $ pour s'inscrire, chaque participant se voyant remettre un chandail. Il faut aller sur le site www.academieImpactMontreal.com pour s'inscrire.

Le Droit

Finale féminine de la Coupe Rogers

Petra Kvitova championne à Montréal

MONTRÉAL — La Tchèque Petra Kvitova, championne 2011 de Wimbledon, a remporté la Coupe Rogers en trois manches de 7-5, 2-6 et 6-3, hier, face à la Chinoise Na Li, afin de remporter le tournoi canadien pour la première fois de sa carrière au terme d'un duel de deux heures et 17 minutes.

Pour une première fois depuis le triomphe de l'Américaine Serena Williams contre sa compatriote Jennifer Capriati en 2001, l'issue du tournoi féminin canadien s'est décidée en trois sets. Kvitova remportait un premier tournoi en 2012 et cette victoire était sa toute première en sol nord-américain, elle qui compte maintenant huit titres.

Après deux manches de montagnes russes, Kvitova, une gauchère, et Li ont été régulières comme des horloges au début de la troisième manche, personne ne pouvant inquiéter l'autre. On a ensuite assisté à une foire d'empoigne au sixième jeu avec des coups dévastateurs, des montées au filet et des volées. Justement, une volée ratée a placé Li dans une situation difficile et Kvitova a réalisé le premier bris de la manche pour s'échapper à 4-2.

Li et Kvitova ont conservé leur service et la Tchèque a ensuite mis un terme au duel dès sa première balle de match, quand la Chinoise n'a pu renvoyer un puissant service.

Au gré de vent

Un peu comme le vent tournoie parfois sur le court central, le momentum a changé de côté avec aisance. Lors des quatre premiers jeux, Kvitova a accumulé les doubles fautes (4) et avait de la difficulté à loger la balle entre les lignes : 3-1 pour Li. Puis, la Tchèque a aligné quatre jeux de suite, prenant deux fois le service de la Chinoise qui n'avait plus aucune régularité en retour : 5-3 pour Kvitova.

Li s'est sortie d'impasse avec un bris avant de conserver son service (5-5), puis Kvitova a sauvé à son tour trois balles de bris pour prendre les devants (6-5). La Chinoise a alors peiné lors de ses lancers de balles et la Tchèque a finalement enlevé le set après un revers décroisé gagnant et une balle hors limites. Zéro constance au final, mais de l'agrément pour les spectateurs durant cette manche d'une durée de 64 minutes.

En début de deuxième set, Kvitova n'avait vraiment plus le compas dans l'œil. La Tchèque a perdu 16 points de suite (!) pour accuser un retard de 4-0. Non, ce n'est pas un record de la WTA. L'Italienne Sara Errani a perdu une manche de 6-0 en concédant 24 points consécutifs à Yaroslava Shvedova, du Kazakhstan, au tournoi de Wimbledon en juin dernier. Kvitova s'est ressaisie et on a même eu droit à quelques longs et solides échanges, mais Li a bouclé l'affaire 6-2 en 31 minutes. Les deux joueuses n'ont pas traîné après la rencontre, un jet privé les attendait à l'aéroport afin de les mener à Cincinnati.



LA PRESSE CANADIENNE

Petra Kvitova a remporté, en trois manches, la finale féminine de la Coupe Rogers face à Na Li.

La Presse Canadienne

Un bilan positif, malgré tout

MICHEL MAROIS
La Presse

Un peu plus de 150 000 spectateurs ont assisté à la Coupe Rogers, bien moins que le record mondial de 174 000 établi en 2008, mais beaucoup plus que les autres tournois féminins.

« Avec la pluie, c'est évident que nous n'avons pas battu des records cette semaine, a reconnu le directeur du tournoi, Eugène Lapierre. Nous avons quand même obtenu de bons résultats financiers, encore mieux qu'en 2008 et 2010, et ce sont près de 10 millions qui seront versés au développement du tennis au Canada. »

Gérées par Tennis Canada, les deux Coupes Rogers sont les vaches à lait du tennis canadien. Cette année, malgré la concurrence des Jeux olympiques, les forfaits et la météo défavorable, les revenus sont restés excellents en raison de la hausse du prix des billets.

« Plus que les Jeux, c'est la météo qui nous a fait un peu mal, a estimé Lapierre. Chaque jour, en se levant, les amateurs constataient que les pronostics étaient mauvais ; rien pour leur donner envie d'aller au tennis… »

Les performances d'Aleksandra Wozniak et Eugénie Bouchard ont fait oublier les forfaits de Maria Sharapova et Victoria Azarenka. « Aleks a battu trois excellentes joueuses cette semaine et Caroline Wozniacki a vraiment dû sortir un grand match, samedi soir, pour venir à bout de la Québécoise », a rappelé Lapierre.

« Nous voyons souvent Aleksandra au Centre national du Stade Uniprix et sa puissance m'impressionne toujours. Quand elle est en forme, elle est sûrement l'une des joueuses qui frappent le plus fort sur le circuit féminin. Son retour au premier plan est évidemment de bon augure. »

« Quant à Eugénie, j'ai été impressionné par son attitude de gagnante. Quand nous l'avons félicité après sa défaite au deuxième tour contre notre finaliste Na li, elle a répliqué : 'je n'ai pas à être félicité, j'ai perdu!' Elle va sûrement continuer de grimper au classement et ce sera intéressant de la suivre. »

Après deux tournois féminins contrariés par les intempéries, Lapierre reconnaît que lui et son équipe devront faire des efforts particuliers pour ranimer l'intérêt des amateurs envers les joueuses. « C'est toujours plus facile avec le tournoi masculin, mais je suis convaincu que nous pourrons bientôt atteindre de nouveaux sommets avec les filles. »



ARCHIVES, La Presse

Eugène Lapierre dresse un bilan positif de l'édition 2012 de la Coupe Rogers à Montréal.

LA NFL EN BREF

RYAN MATTHEWS SOUHAITE REVENIR AU JEU LORS DE LA PREMIÈRE SEMAINE D'ACTIVITÉ

SAN DIEGO — Le porteur de ballon Ryan Mathews souhaite revenir au jeu le 10 septembre prochain lors du match d'ouverture des Chargers de San Diego contre les Raiders d'Oakland. Mathews s'est fracturé la clavicule lors de sa première course en match préparatoire face aux Packers de Green Bay, jeudi. Il a été opéré vendredi et les Chargers ont indiqué qu'il allait rater entre quatre et six semaines d'activités. L'entraîneur-chef Norv Turner a noté que Mathews aura besoin d'un rétablissement rapide s'il veut jouer dans quatre semaines. Mathews a dominé les Chargers l'an dernier avec 1091 verges de gains au sol et une moyenne de 4,9 verges de gains par course. Il avait aussi été invité à participer au Pro Bowl.

ANTONIO CROMARTIE DÉSIRE ÊTRE UTILISÉ COMME RECEVEUR DE PASSE

CORTLAND, N.Y. — Antonio Cromartie souhaite être utilisé comme demi de coin et comme receveur par les Jets de New York cette saison. Cromartie a participé à des exercices individuels comme receveurs pour une première fois à l'entraînement hier, effectuant des tracés et captant des passes. Il a fait des remous plus tôt lors du camp en déclarant qu'il est le deuxième meilleur receveur de l'équipe après Santonio Holmes. Cromartie a dit qu'il avait supplié l'entraîneur-chef Rex Ryan d'obtenir une chance d'évoluer aux deux positions. Il a ajouté qu'il croyait obtenir plus d'occasions en tant que receveur en raison du changement au poste de coordonnateur offensif. Brian Schottenheimer, qui a été remplacé par Tony Sparano, avait utilisé Cromartie comme receveur sur quelques jeux l'an dernier, mais pas de manière constante.

LES RAMS NE JOUERONT PAS À LONDRES

ST. LOUIS — Les Rams de St. Louis ont laissé de côté le projet de jouer des matches à domicile à Londres en 2013 et 2014, préférant se concentrer sur les améliorations à faire dans leur stade. Les Rams ont indiqué hier qu'ils affronteront toujours les Patriots de la Nouvelle-Angleterre au Wembley Stadium le 29 octobre prochain, mais qu'il n'était plus question d'y retourner. L'Edward Jones Dome est loué par les Rams pour leurs matches à domicile. Le bail, signé quand l'équipe a déménagé à St. Louis en 1994, permet d'évaluer le stade afin de savoir s'il fait partie du meilleur quart des 31 stades de la NFL.

Associated Press

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.
N.Y. Yankees	67	47	,588	—
Tampa Bay	62	52	,544	5
Baltimore	62	53	,539	5½
Boston	57	59	,491	11
Toronto	54	60	,474	13

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.
Chi. White Sox	62	51	,549	—
Detroit	61	54	,530	2
Cleveland	53	62	,461	10
Kansas City	49	65	,430	13½
Minnesota	49	65	,430	13½

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Texas	67	46	,593	—
Oakland	61	53	,535	6½
L.A. Angels	60	55	,522	8
Seattle	53	63	,457	15½

Dimanche 12 août
N.Y. Yankees 7 Toronto 10
Boston 14 Cleveland 1
Kansas City 3 Baltimore 5
Oakland 3 Chi. White Sox 7
Tampa Bay 7 Minnesota 3 (10)
Detroit 3 Texas 8
Seattle 4 L.A. Angels 1
Lundi 13 août
Texas à N.Y. Yankees, 19h05.
Chi. W. Sox à Toronto, 19h07.
Detroit au Minnesota, 20h10.
Cleveland à L.A. Angels, 22h05.
Tampa Bay à Seattle, 22h10.
Mardi 14 août
Texas (Harrison 13-6) à N.Y. Yankees (Kuroda 10-8), 19h05.
Boston (Beckett 5-9) à Baltimore (Chen 10-7), 19h05.
Chi. White Sox (Quintana 4-2) à Toronto (Alvarez 7-9), 19h07.
Oakland (Parker 7-6) à Kansas City (Guthrie 1-3), 20h10.
Detroit (Fister 6-7) au Minnesota (Duensing 2-7), 20h10.
Cleveland (Jimenez 9-11) à L.A. Angels (Greinke 0-1), 22h05.
Tampa Bay (Moore 9-7) à Seattle (Millwood 4-10), 22h10.
Mercredi 15 août
Detroit (Scherzer 11-6) au Minnesota (Devries 2-3), 13h10.
Tampa Bay (Hellickson 7-7) à Seattle (Hernandez 10-5), 15h40.
Texas (Feldman 6-7) à N.Y. Yankees (Garcia 6-5), 19h05.
Boston (Cook 3-5) à Baltimore (Gonzalez 4-2), 19h05.
Chi. White Sox (Floyd 8-9) à Toronto (Romero 8-9), 19h07.
Oakland (McCarthy 6-3) à Kansas City (Smith 3-4), 20h10.
Cleveland (Carmona 0-0) à L.A. Angels (Santana 5-10), 22h05.

MENEURS

NOTE: en date du dimanche 12 août.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Trout L.A.A.	91	373	88	127	,340
Cabrera Det.	114	454	75	147	,324
Jeter N.Y.Y.	111	481	66	153	,318
Rios W. Sox	109	425	69	135	,318
Mauer Minn.	104	389	64	123	,316
Konerko W. Sox	101	377	49	119	,316
Ortiz Bos.	89	320	65	101	,316
Cano N.Y.Y.	113	448	73	141	,315
Jackson Det.	92	366	73	115	,314
Revere Minn.	78	331	43	104	,314

Points — Trout, L.A.A., 88; Kinsler, Texas, 82; Granderson, N.Y.Y., 79; Cabrera, Det., 75; Jackson, Det., 73; Cano, N.Y.Y., 73; Jones, Bal., 72; **Encarnacion, Tor., 71**; De Aza, W. Sox, 71; Hamilton, Texas, 70.
Points produits — Hamilton, Texas, 99; Cabrera, Det., 98; Willingham, Minn., 84; Fielder, Det., 84; Gonzalez, Bos., 80; **Encarnacion, Tor., 79**; Pujols, L.A.A., 76; Dunn, W. Sox, 76; Teixeira, N.Y.Y., 76; Butler, K.C., 73.
Coups sûrs — Jeter, N.Y.Y., 153; Cabrera, Det., 147; Cano, N.Y.Y., 141; Gonzalez, Bos., 138; Jones, Bal., 136; Gordon, K.C., 135; Rios, W. Sox, 135; Fielder, Det., 130; Andrus, Texas, 130; Butler, K.C., 129.
Circuits — Hamilton, Texas, 32; Dunn, W. Sox, 31; Granderson, N.Y.Y., 30; **Encarnacion, Tor., 30**; Willingham, Minn., 29; Trumbo, L.A.A., 29; Cabrera, Det., 29; **Bautista, Tor., 27**; Reddick, Oakland, 25; Cano, N.Y.Y., 25.
Victoires — Weaver, L.A.A., 15; Price, T.B., 15; Sale, W. Sox, 14; Vargas, Seattle, 13; Harrison, Texas, 13; Sabathia, N.Y.Y., 12; Darvish, Texas, 12; Verlander, Det., 12; Hughes, N.Y.Y., 11; Scherzer, Det., 11.
Retraits au bâton — Verlander, Det., 174; Scherzer, Det., 168; Hernandez, Seattle, 162; Darvish, Texas, 162; Shields, T.B., 153; Price, T.B., 151; Sabathia, N.Y.Y., 140; Peavy, W. Sox, 138; Greinke, L.A.A., 137; Nova, N.Y.Y., 134.
Victoires protégées — Rodney, T.B., 36; Johnson, Bal., 34; Perez, Cle., 31; Soriano, N.Y.Y., 28; Aceves, Bos., 23; Nathan, Texas, 23; Valverde, Det., 22; Reed, W. Sox, 20; Myers, W. Sox, 19; Wilhelmsen, Seattle, 16.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.
Washington	71	44	,617	—
Atlanta	66	48	,579	4½
N.Y. Mets	55	60	,478	16
Philadelphie	52	62	,456	18½
Miami	52	63	,452	19

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.
Cincinnati	69	46	,600	—
Pittsburgh	64	50	,561	4½
St. Louis	62	53	,539	7
Milwaukee	52	61	,460	16
Chi. Cubs	44	69	,389	24
Houston	38	78	,328	31½

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	63	52	,548	—
L.A. Dodgers	62	53	,539	1
Arizona	58	57	,504	5
San Diego	51	65	,440	12½
Colorado	41	71	,366	20½

Dimanche 12 août
L.A. Dodgers 5 Miami 0
St. Louis 7 Philadelphie 8 (11)
San Diego 5 Pittsburgh 11
Milwaukee 5 Houston 3
Cincinnati 3 Chi. Cubs 0
Colorado 6 San Francisco 9
Washington 4 Arizona 7
Atlanta 5 N.Y. Mets 6
Lundi 13 août
L.A. Dodgers à Pittsburgh, 19h05.
San Diego à Atlanta, 19h10.
Philadelphie à Miami, 19h10.
Houston à Chi. Cubs, 20h05.
Milwaukee au Colorado, 20h40.
Washington à San Francisco, 22h15.
Mardi 14 août
L.A. Dodgers (Billingsley 8-9) à Pittsburgh (Correia 9-6), 19h05.
San Diego (Richard 9-11) à Atlanta (Hudson 11-4), 19h10.
N.Y. Mets (Young 3-6) à Cincinnati (Latos 10-3), 19h10.
Philadelphie (Kendrick 4-9) à Miami (Johnson 7-8), 19h10.
Houston (Harrell 9-8) à Chi. Cubs (Volstad 0-8), 20h05.
Arizona (Kennedy 10-9) à St. Louis (Kelly 2-5), 20h15.
Milwaukee (Wolf 3-8) au Colorado (Chatwood 2-2), 20h40.
Washington (Zimmermann 9-6) à San Francisco (Bumgarner 12-7), 22h15.
Mercredi 15 août
Philadelphie (Halladay 6-6) à Miami (Buehrle 9-11), 12h40.
Houston (Norris 5-9) à Chi. Cubs (Germano 1-2), 14h20.
Milwaukee (Rogers 0-1) au Colorado (Pomeranz 1-7), 15h10.
Washington (Strasburg 13-5) à San Francisco (Lincecum 6-12), 15h45.
L.A. Dodgers (Kershaw 10-6) à Pittsburgh (Rodriguez 7-11), 19h05.
San Diego (Volquez 7-8) à Atlanta (Maholm 10-7), 19h10.
N.Y. Mets (Dickey 15-3) à Cincinnati (Leake 4-7), 19h10.
Arizona (Saunders 6-8) à St. Louis (Wainwright 10-10), 20h15.

MENEURS

NOTE: en date du dimanche 12 août.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
McCutchen Pit.	109	414	79	150	,362
Cabrera S.F.	110	451	83	157	,348
Votto Cin.	**86**	**298**	**52**	**102**	**,342**
Posey S.F.	103	371	49	123	,332
Wright N.Y.M.	110	412	70	134	,325
Holliday Stl.	111	429	74	135	,315
Gonzalez Col.	102	410	73	129	,315
Molina Stl.	100	372	45	117	,315
Braun Mil.	105	408	73	124	,304
Freese Stl.	104	380	54	114	,300

Points — Cabrera, S.F., 83; McCutchen, Pit., 79; Bourn, Atl., 78; Upton, Ariz., 76; Holliday, Stl., 74; Braun, Mil., 73; Gonzalez, Col., 73; Wright, N.Y.M., 70; Heyward, Atl., 69; Zimmerman, Wash., 69.
Points produits — Beltran, Stl., 83; Holliday, Stl., 79; Kubel, Ariz., 77; Braun, Mil., 77; Posey, S.F., 76; Wright, N.Y.M., 75; Laroche, Wash., 75; Freeman, Atl., 75; Gonzalez, Col., 74; McCutchen, Pit., 71.
Coups sûrs — Cabrera, S.F., 157; McCutchen, Pit., 150; Bourn, Atl., 139; Holliday, Stl., 135; Wright, N.Y.M., 134; Reyes, Mia., 130; Gonzalez, Col., 129; Prado, Atl., 129; Altuve, Hou., 128; Hill, Ariz., 125.
Circuits — Braun, Mil., 29; Beltran, Stl., 28; Kubel, Ari., 25; McCutchen, Pit., 23; Laroche, Wash., 23; Hart, Mil., 22; Holliday, Stl., 22; Bruce, Cin., 22; Alvarez, Pit., 21; Ludwick, Cin., 21.
Victoires — Cueto, Cin., 15; Dickey, N.Y.M., 15; Gonzalez, Wash., 14; Burnett, Pit., 14; Strasburg, Wash., 13; Lynn, Stl., 13; Lohse, Stl., 12; Miley, Ariz., 12; Bumgarner, S.F., 12; Hanson, Atl., 12.
Retraits au bâton — Strasburg, Wash., 166; Dickey, N.Y.M., 166; Kershaw, L.A.D., 157; Gonzalez, Wash., 154; Hamels, Phi., 153; Cain, S.F., 148; Gallardo, Mil., 145; Bumgarner, S.F., 144; Lincecum, S.F., 142; Wainwright, Stl., 137.
Victoires protégées — Hanrahan, Pit., 33; Kimbrel, Atl., 31; Chapman, Cin., 28; Motte, Stl., 26; Papelbon, Phi., 25; Clippard, Wash., 24; Casilla, S.F., 24; Broxton, Cin., 23; Jansen, L.A.D., 23; Putz, Ariz., 22.

LBEQ

SECTION FINANCIÈRE SUN LIFE

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	32	17	,653	—
Trois-Rivières	29	20	,592	3
Saguenay	26	24	,520	6½
Charlesbourg	16	34	,320	16½

SECTION UNIPRIX

	G	P	Moy.	Diff.
Montréal	35	15	,700	—
Longueuil	28	21	,571	6½
LaSalle	24	25	,490	10½
Granby	18	30	,375	16

SECTION LA CAGE AUX SPORTS

	G	P	Moy.	Diff.
c-Repentigny	39	11	,780	—
St-Eustache	29	21	,580	10
é-Laval	13	36	,265	25½
é-Gatineau	7	42	,143	31½

c-champion de la saison régulière.
é-éliminé d'une place en séries.
Dimanche 12 août
Granby 5 Gatineau 4 (1er)
Repentigny 9-8 Charlesbourg 7-6
Gatineau 0 Granby 0 (2e match: 1re manche, interrompu, pluie)
FIN DES MATCHES DE LA SAISON RÉGULIÈRE

LIGUE CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	**51**	**29**	**,638**	**—**
New Jersey	48	33	,593	3½
Rockland	43	38	,531	8½
Newark	26	55	,321	25½
Worcester	24	56	,300	27

Dimanche 12 août
Newark 0 **Québec** 7
Rockland 5 New Jersey 6
Lundi 13 août
Québec à New Jersey, 19h05.
Newark à Worcester, 19h05.
Mardi 14 août
Québec à New Jersey, 19h05.
Newark à Worcester, 19h05.
Rockland à Sioux City, 20h05.
Mercredi 15 août
Newark à Worcester, 19h05.
Québec au New Jersey, 19h05.
Rockland à Sioux City, 20h05.
Jeudi 16 août
Newark à Worcester, 19h05.
Québec au New Jersey, 19h05.
Rockland à Sioux City, 20h05.
Vendredi 17 août
Québec à Newark, 18h35.
Worcester au New Jersey, 19h05.
Rockland à Fargo-Moorhead, 20h.

LIGUE MIDGET AAA

	G	P	Moy.	Diff.
c-Charlesbourg	32	17	,653	—
Québec	17	5	,773	1½
Lachine	28	21	,571	4
Brockville	14	8	,636	4½
Lévis	26	22	,542	5½
Canadians	3	1	,750	6½
Lanaudière	25	24	,510	7
Laval	25	25	,500	7½
Montréal	22	24	,478	8½
Trois-Rivières	22	24	,478	8½
Sherbrooke	21	25	,457	9½
Rive-Sud	21	27	,438	10½
Ottawa	6	16	,273	12½
Gatineau	11	34	,244	19

c-champion de la saison régulière.

CHAMPIONNAT PROVINCIAL
SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Tour éliminatoire
Dimanche 12 août
Demi-finales
Lanaudière 4 Lachine 5 (10)
Laval 0 Charlesbourg 2
Finale
Charlesbourg 3 Lachine 4 (8)

LBSEQ

B45

	G	P	Moy.	Diff.
Thetford Mines	27	5	,844	—
Coaticook	21	12	,636	6½
Sherbrooke	20	13	,606	7½
Trois-Rivières	17	16	,515	10½
Victoriaville	10	22	,313	17
Drummondville	7	26	,212	20½

RAWLINGS

	G	P	Moy.	Diff.
St-Jérôme	24	7	,774	—
Acton Vale	23	10	,697	2
Ste-Thérèse	19	13	,594	5½
Granby	15	18	,455	10
Montréal	11	21	,344	13½
Mirabel	3	29	,094	21½

Dimanche 12 août
Montréal 4 Victoriaville 2
T.-R. 3 Thetford Mines 2
St-Jérôme 3 Sherbrooke 2
Granby 7 Acton Vale 6
Ste-Thérèse 3 Granby 0
Thetford Mines 1 Montréal 0
Mirabel 5 Drummondville 4
Lundi 13 août
Mirabel à Ste-Thérèse, 19h30.
Victoriaville à Thetford Mines, 20h.
Mardi 14 août
St-Jérôme à Montréal, 20h.
Mercredi 15 août
Aucun match.
Jeudi 16 août
Aucun match.

FOOTBALL

LCF

SECTION EST

	MJ	V	D	N	PP	PC	Pts
Hamilton	6	3	3	0	182	198	6
Toronto	6	3	3	0	138	151	6
Montréal	**6**	**3**	**3**	**0**	**164**	**188**	**6**
Winnipeg	6	1	5	0	127	199	2

SECTION OUEST

	MJ	V	D	N	PP	PC	Pts
Edmonton	6	4	2	0	139	99	8
C.-B.	6	4	2	0	158	119	8
Sask.	6	3	3	0	175	141	6
Calgary	6	3	3	0	186	174	6

NOTE: Deux points pour une victoire (V), un point pour un match nul (N) et aucun point pour une défaite en prolongation.
Jeudi 9 août
Calgary 31 Hamilton 20
Vendredi 10 août
Saskatchewan 20 Edmonton 28
Jeudi 16 août
Hamilton à Winnipeg, 20h.
Vendredi 17 août
Montréal à Edmonton, 21h.
Samedi 18 août
Toronto à Calgary, 19h.
Dimanche 19 août
Saskatchewan en C.-B., 19h.
Jeudi 23 août
Hamilton **à Montréal**, 19h30.
Vendredi 24 août
C.-B. à Winnipeg, 20h.

MENEURS-POINTS

NOTE: en date du lundi 13 août et x-a réussi une transformation de deux points.

	Tch.	Tr.	Pl.	Sim.	Pts
Whyte, Mon.	**0**	**16**	**14**	**4**	**62**
McCallum, C.-B.	0	16	14	2	60
Shaw, Edm.	0	13	14	1	56
Paredes, Cal	0	18	12	0	54
Milo, Sask.	**0**	**16**	**11**	**6**	**55**
Palardy, Win.	0	9	13	0	48
Congi, Ham.	0	21	8	1	46
x-Lewis, Cal.	7	2	0	0	44

LNF

MATCHES PRÉPARATOIRES

Samedi 11 août
Houston 26 Caroline 13
Tennessee 17 Seattle 27
Dimanche 12 août
St. Louis 3 Indianapolis 38
Lundi 13 août
Dallas à Oakland, 20h.
Jeudi 16 août
Cleveland à Green Bay, 20h.
Cincinnati à Atlanta, 20h.

SOCCER

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Kansas City	24	13	7	4	30	22	43
New York	24	12	7	5	40	34	41
Houston	24	11	6	7	35	27	40
Chicago	23	11	7	5	28	25	38
D.C. United	22	11	8	3	36	29	36
Montréal	**26**	**10**	**13**	**3**	**36**	**43**	**33**
Columbus	20	8	8	4	20	21	28
Philadelphie	21	7	12	2	23	27	23
N.-Angleterre	23	6	12	5	26	29	23
FC Toronto	22	5	13	4	25	40	19

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
San Jose	24	14	5	5	47	29	47
Real Salt Lake	25	13	9	3	36	30	42
FC Seattle	23	10	6	7	32	24	37
FC Vancouver	24	10	7	7	28	29	37
Los Angeles	25	11	11	3	43	39	36
Chivas É.-U.	21	7	9	5	14	25	26
FC Dallas	25	6	11	8	29	34	26
Colorado	24	8	15	1	31	35	25
Portland	22	5	12	5	20	37	20

NOTE:: Trois points pour une victoire (V) et un point pour un match nul (N).
Samedi 11 août
FC Toronto à Columbus (remis)
FC Vancouver 2 Salt Lake 1
Kansas City 2 D.C. United 1
FC Dallas 3 Colorado 2
FC Seattle 1 San Jose 2
Dimanche 12 août
Montréal 1 N.-Angleterre 0
Chicago 3 Philadelphie 1
Los Angeles 4 Chivas É.-U. 0
Mercredi 15 août
Los Angeles à Columbus, 19h.
Portland au FC Toronto, 19h.
FC Dallas au FC Vancouver, 22h.

GOLF

VAINQUEURS DU CHAMPIONNAT DE LA PGA

2012 - Rory McIlroy
2011 - Keegan Bradley
2010 - Martin Kaymer
2009 - Y.E. Yang
2008 - Padraig Harrington
2007 - Tiger Woods
2006 - Tiger Woods
2005 - Phil Mickelson
2004 - Vijay Singh
2003 - Shaun Micheel
2002 - Rich Beem
2001 - David Toms
2000 - Tiger Woods
1999 - Tiger Woods
1998 - Vijay Singh
1997 - Davis Love III
1996 - Mark Brooks
1995 - Steve Elkington
1994 - Nick Price
1993 - Paul Azinger
1992 - Nick Price
1991 - John Daly
1990 - Wayne Grady
1989 - Payne Stewart
1988 - Jeff Sluman
1987 - Larry Nelson
1986 - Bob Tway
1985 - Hubert Green
1984 - Lee Trevino
1983 - Hal Sutton
1982 - Raymond Floyd

MENEURS DE LA COUPE FEDEX DE LA PGA

NOTE: en date du dimanche 12 août.

	POINTS	BOURSES
1. Tiger Woods	2269	4 957 158 $
2. Rory McIlroy	2092	4 905 492 $
3. Jason Dufner	2025	4 386 037 $
4. Zach Johnson	2019	4 111 284 $
5. Bubba Watson	1777	4 018 108 $
6. Hunter Mahan	1739	3 720 793 $
7. Keegan Bradley	1670	3 606 658 $
8. Matt Kuchar	1600	3 606 525 $
9. Carl Pettersson	1576	3 080 862 $
10. Steve Stricker	1455	3 046 421 $
11. Ernie Els	1447	3 122 173 $
12. Justin Rose	1426	3 297 250 $
13. Webb Simpson	1378	2 949 232 $
14. Phil Mickelson	1373	2 948 621 $
15. Scott Piercy	1304	2 321 950 $
16. Luke Donald	1294	2 775 491 $
17. Jim Furyk	1283	2 702 205 $
18. Rickie Fowler	1246	2 823 193 $
19. J. Wagner	1181	2 183 300 $
20. Kyle Stanley	1177	2 280 657 $
21. Bo Van Pelt	1175	2 518 605 $
22. R. Garrigus	1155	2 151 923 $
23. B. Snedeker	1152	2 324 019 $
24. Dustin Johnson	1097	2 094 060 $
25. Bill Haas	1096	2 124 704 $
26. John Huh	1072	2 254 787 $
27. G. McDowell	1037	2 349 879 $
28. Marc Leishman	1003	1 889 041 $
29. Ben Curtis	997	2 342 873 $
30. Mark Wilson	986	2 019 100 $
31. Martin Laird	976	2 139 923 $
32. Adam Scott	966	2 189 477 $
33. L. Oosthuizen	928	2 066 595 $
34. Charlie Wi	890	1 638 469 $
35. John Senden	867	1 483 211 $
36. Kevin Na	866	1 911 815 $
37. Ben Crane	849	1 648 415 $
38. Seung-yul Noh	827	1 359 311 $
39. Ken Duke	776	1 434 946 $
40. B. de Jonge	760	1 155 504 $
41. Ryan Palmer	745	1 332 227 $
42. Spencer Levin	735	1 283 616 $
43. John Rollins	732	1 430 087 $
44. Jonathan Byrd	732	1 601 909 $
45. Brian Davis	728	1 279 120 $
46. Lee Westwood	713	1 757 969 $
47. J.J. Henry	713	1 280 442 $
48. Bud Cauley	712	1 170 946 $
49. Ian Poulter	698	1 491 551 $
50. C. Tringale	689	1 215 397 $
51. Nick Watney	688	1 220 817 $
52. D.A. Points	684	1 362 223 $
53. Vijay Singh	669	1 024 433 $
54. Matt Every	656	1 401 693 $
55. Jimmy Walker	648	1 046 324 $
56. Ted Potter fils	647	1 356 708 $
57. P. Harrington	646	1 322 952 $
58. Sean O'Hair	644	1 024 897 $
59. Jeff Overton	637	1 028 183 $
60. Aaron Baddeley	635	1 187 753 $
61. M. Thompson	634	1 226 834 $
62. Charley Hoffman	628	1 203 739 $
63. C. Howell III	628	928 202 $
64. Geoff Ogilvy	624	1 086 236 $
65. David Toms	623	1 226 428 $
66. Ryan Moore	605	1 086 924 $
67. Sang-moon Bae	604	1 151 232 $
68. Pat Perez	603	954 729 $
69. Rory Sabbatini	602	1 106 270 $
70. William McGirt	602	986 045 $
71. George McNeill	599	1 062 852 $
72. K.J. Choi	597	953 617 $
73. Kevin Stadler	596	1 110 276 $
74. Troy Matteson	595	862 166 $
75. Greg Chalmers	589	791 627 $
76. Blake Adams	588	989 825 $
77. J.B. Holmes	568	985 650 $
78. D. Summerhays	567	1 027 305 $
79. Dicky Pride	567	1 142 903 $
80. Greg Owen	556	949 884 $
81. Martin Flores	556	873 554 $
82. John Mallinger	543	910 490 $
83. Chris Kirk	528	889 649 $
84. Tom Gillis	511	801 325 $
85. Andres Romero	506	951 996 $
86. John Merrick	504	837 239 $
87. F. Jacobson	500	937 254 $
88. Scott Stallings	499	903 072 $
89. Bryce Molder	495	790 555 $
90. Brian Harman	493	786 676 $
Autres		
102. Sergio Garcia	435	869 316 $
103. David Hearn	**432**	**741 859 $**
111. G. DeLaet	**395**	**685 878 $**
137. John Daly	298	479 595 $
183. Stephen Ames	**142**	**183 236 $**
189. Fred Couples	108	188 378 $
253. Matt McQuillan	**2**	**20 852 $**

OLYMPISME

RÉCOLTE DE MÉDAILLES DU CANADA AUX JEUX OLYMPIQUES D'ÉTÉ

	O	A	B	Total
2012, Londres	1	5	12	18
2008, Pékin	3	9	6	18
2004, Athènes	3	6	3	12
2000, Sydney	3	3	8	14
1996, Atlanta	3	11	8	22
1992, Barcelone	7	4	7	18
1988, Séoul	3	2	5	10
1984, Los Angeles	10	18	16	**44**
1980, Moscou	**N'a pas participé**			
1976, **Montréal**	0	5	6	11
1972, Munich	0	2	3	5
1968, Mexico	1	3	1	5
1964, Tokyo	1	2	1	4
1960, Rome	0	1	0	1
1956, Melbourne	2	1	3	6
1952, Helsinki	1	2	0	3
1948, Londres	0	1	2	3
1944, Londres	**Pas de Jeux**			
1940, Helsinki	**Pas de Jeux**			
1936, Berlin	1	3	5	9
1932, Los Angeles	2	5	8	15
1928, Amsterdam	4	4	7	15
1924, Paris	0	3	1	4
1920, Anvers	3	3	3	9
1916, Berlin	**Pas de Jeux**			
1912, Stockholm	3	2	3	8
1908, Londres	3	3	10	16
1904, St. Louis	4	1	1	6
1900, Paris	1	0	1	2
1896, Athènes	**N'a pas participé**			

HOCKEY

DÉFI CANADA-RUSSIE DE HOCKEY JUNIOR MASCULIN

NOTE: heure avancée de l'Est.
Jeudi 9 août
À Iaroslavl en Russie
Canada 3 Russie 2
Vendredi 10 août
À Iaroslavl en Russie
Canada 3 Russie 6
(La série est égale 1 à 1)
Lundi 13 août
À Halifax
Russie c. **Canada**, 19h.
Mardi 14 août
À Halifax
Russie c. **Canada**, 19h.

AUTOMOBILE

FORMULE 1

CLASSEMENT DES PILOTES (APRÈS 11 DE 20 ÉPREUVES)
1. Fernando Alonso, 164 points;
2. Mark Webber, 124;
3. Sebastian Vettel, 122;
4. Lewis Hamilton, 117;
5. Kimi Raikkonen, 116;
6. Nico Rosberg, 77;
7. Jenson Button, 76;
8. Romain Grosjean, 76;
9. Sergio Perez, 47;
10. Kamui Kobayashi, 33.

SPORTS EN BREF

MILOS RAONIC DANS LE TOP-20 POUR LA PREMIÈRE FOIS

Le Canadien Milos Raonic, quart de finaliste à la Coupe Rogers de Toronto, est entré pour la première fois de sa carrière dans le top 20 du classement mondial. Déjà le joueur canadien le mieux classé de l'histoire, Raonic a atteint ce nouveau sommet à seulement 21 ans. Les amateurs montréalais auront la chance de la voir en action dans quelques semaines, du 14 au 16 septembre au Stade Uniprix, quand il fera partie de l'équipe canadienne de Coupe Davis qui affrontera l'Afrique du Sud en rencontre de barrage du Groupe mondial. Raonic compte trois titres en carrière.

La Presse

MÉTÉO

OTTAWA-GATINEAU

AUJOURD'HUI

Alternance de soleil et de nuages. Devenant nuageux tard le matin suivi de 40% de probabilité d'averses en après-midi. Risque d'un orage en après-midi.

Max. 27

CETTE NUIT

Nuageux. 40% de probabilité d'averses tôt en soirée. Risque d'un orage en soirée et au cours de la nuit.

Min. 17

LES NORMALES

Maximum : 25°
Minimum : 14°

Lever du soleil : 6h01
Coucher du soleil : 20h14

DEMAIN

Max. 25
Min. 17

Nuageux avec 60% de probabilité d'averses.

JEUDI

Max. 27
Min. 13

Ensoleillé.

RÉGIONALES

MANIWAKI/PONTIAC/LIÈVRE

Max. 24
Min. 14

Alternance de soleil et de nuages. 40% de probabilité d'averses de après-midi avec risque d'un orage.

HAWKESBURY/EST ONTARIEN

Max. 27
Min. 17

Alternance de soleil et de nuages. Devenant tard le matin suivi de 40% de probabilité d'averses en après-midi. Risque d'un orage een après-midi.

L'entraîneur de l'Intrépide doit composer avec 46 nouveaux visages

L'éternel défi d'André Cayer

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com



ETIENNE RANGER, Archives LeDroit

André Cayer doit composer avec le même défi à toutes les saisons, celui d'apprendre à connaître des inconnus et les transformer en une équipe gagnante.

André Cayer a beau attaquer sa troisième saison à la barre de l'Intrépide de Gatineau, mais chaque saison représente un éternel recommencement dans la réalité de la Ligue de hockey midget AAA du Québec.

L'entraîneur-chef a rencontré 46 nouveaux visages à l'ouverture du camp d'entraînement à l'aréna Baribeau hier. Du groupe, aucun n'a défendu les couleurs de l'Intrépide la saison dernière. En revanche, six vétérans de la dernière campagne participent à des camps de la LHJMQ cette semaine. Ils sont tous âgés de 16 ans.

« Notre camp débute plus tard cette année et il coïncide avec le début des camps de la LHJMQ. C'est ce qui explique l'absence de tout vétéran aujourd'hui. Nous avons ciblé aussi quelques joueurs de 17 ans qui pourraient choisir de revenir avec nous, mais pour l'instant, ils participent aussi à des camps de la LHJMQ ou de la ligue junior AAA du Québec. Ils doivent prendre une décision par rapport à leurs intentions au plus tard le 2 septembre », a expliqué l'entraîneur Cayer, qui sera secondé par Daniel Renaud et Martin Cloutier cette saison.

Pour Daniel Renaud, il s'agit d'un retour aux sources. Il avait occupé les fonctions d'entraîneur adjoint avec l'Océanic de Rimouski la saison dernière avant de revenir s'installer dans la région. Martin Cloutier provient du programme sports-études de la polyvalente Nicolas-Gatineau. Autre nouveauté, l'Intrépide comptera sur deux entraîneurs des gardiens plutôt qu'un cette saison. Ian Olsen recevra de l'aide de Mathieu Desormeaux, un jeune entraîneur âgé de 27 ans.

En attendant de connaître le sort de Jonathan Courville-Lacroix (Halifax), Julien Pelletier (Cap-Breton), Mathieu Amyot (Drummondville), Benoît Villeneuve (Val-d'Or), Pier-Olivier Gingras (Victoriaville) et Jonathan Bourcier (Olympiques), André Cayer tentera d'en connaître davantage sur les 27 attaquants, 13 défenseurs et six gardiens qui se sont présentés à lui hier.

« Nous avons plusieurs postes à combler et plusieurs morceaux à placer. Tout s'enchaînera rapidement cette semaine puisque nous avons trois parties à l'horaire. Il est difficile d'établir quelle sorte de formation nous aurons cette saison. Nous n'avons qu'une équipe midget espoir pour nous alimenter et elle a fini dans le bas du classement l'an dernier. En revanche, quelques joueurs de 15 ans ont connu une excellence saison bantam l'an passé. »

Premières coupes dimanche

Après la tenue de quelques parties intra-équipe hier et aujourd'hui, l'Intrépide disputera un premier match hors-concours dès demain soir alors qu'il accueillera le Phoenix du collège Esther-Blondin. Vendredi, les Lions du Lac St-Louis seront les visiteurs à l'aréna Baribeau alors que les Vikings de St-Eustache seront en ville dimanche.

« Les premières coupes devraient être effectuées à partir de dimanche », indique l'entraîneur-chef.

Un 47e joueur s'ajoutera à l'entraînement demain alors que Nicolas Patry-Gingras sera de retour de Finlande où il a aidé l'équipe du Québec à remporter une médaille de bronze au tournoi Jari Kurri. Âgé de 14 ans, il a obtenu le statut de joueur exceptionnel qui lui permettra d'évoluer dans la Ligue midget AAA ou la ligue midget espoir même s'il est encore d'âge bantam. Il est le premier joueur de la région à obtenir cette dérogation depuis Jérémie Fraser en 2008.

Cinq des 46 joueurs à l'entraînement proviennent de l'extérieur de la région de l'Outaouais. Le camp d'entraînement s'étirera sur trois semaines. Sept matches hors-concours sont au programme.

HOCKEY EN BREF

L'ASSOCIATION DES JOUEURS DÉPOSERA UNE « VISION DIFFÉRENTE » AUJOURD'HUI

TORONTO — Donald Fehr a déclaré hier que l'Association des joueurs de la Ligue nationale de hockey (AJLNH) présentera une « vision différente » de la ligue quand elle fera sa présentation aux propriétaires d'équipes, aujourd'hui. Le directeur exécutif du syndicat des joueurs a pris bien soin de préciser qu'il ne s'agit pas d'une contre-proposition à l'entente proposée par la LNH le 13 juillet. Les observateurs s'attendent à ce que le syndicat propose un partage des revenus plus large et un changement drastique au plafond salarial actuellement en vigueur. Le rythme des pourparlers semble également prendre de la vitesse. Fehr a déclaré que le ton des discussions a changé depuis la semaine dernière, quand le commissaire de la LNH, Gary Bettman, a indiqué que le circuit imposerait un lock-out à ses joueurs s'il n'y a pas d'entente ratifiée d'ici le 15 septembre.

LE CANADIEN PROLONGE LE CONTRAT DE L'ATTAQUANT MAX PACIORETTY

MONTRÉAL — Le Canadien de Montréal a octroyé hier un prolongement de contrat de six saisons à l'attaquant Max Pacioretty. Ce contrat, dont les termes financiers n'ont pas été divulgués, liera l'attaquant américain au club montréalais jusqu'à la conclusion de la saison 2018-2019. Âgé de 23 ans, Pacioretty a complété en 2011-2012 sa quatrième saison dans la LNH, menant les pointeurs de l'équipe avec une récolte de 65 points, un sommet personnel. Il a terminé deuxième du club pour les buts (33) et troisième pour les aides (32). Il a pris le quatrième rang dans la LNH pour les buts à égalité numérique (29). En 79 parties l'an dernier, Pacioretty a inscrit cinq buts gagnants et obtenu 286 tirs au but (à égalité au 10e rang dans la LNH). L'attaquant a maintenu un différentiel de +2 et donné 104 mises en échec. Il est devenu le premier joueur américain dans l'histoire du club à atteindre le plateau des 30 buts en une saison, marquant dans un filet désert dans un gain de 5 à 3 contre les Oilers à Edmonton, le 8 mars dernier.

La Presse Canadienne

Début du tournoi Ivan Hlinka

Gain de 4-1 du Canada

PIESTANY — Nathan MacKinnon a inscrit un but et deux aides, hier, alors que le Canada a amorcé sa quête vers une cinquième médaille d'or d'affilée au tournoi Ivan Hlinka des moins de 18 ans avec une victoire de 4-1 contre la Suisse.

Curtis Lazar, Nicholas Ritchie et Yan-Pavel Laplante ont aussi touché la cible pour le Canada, tandis que Zachary Fucale a effectué 30 arrêts.

Le Canada domine ce tournoi depuis sa création en 1991, avec un total de 16 titres.

La Suisse a ouvert le pointage en supériorité numérique en première période, mais Lazar a créé l'égalité à 15:45 avant que MacKinnon, qui devrait être parmi les premiers joueurs sélectionnés au prochain repêchage de la LNH, ne donne les devants pour de bon aux Canadiens à 19:49.

Ritchie a été le seul à trouver le fond du filet en deuxième, profitant d'une supériorité numérique pour doubler l'avantage des siens. Laplante a complété la marque dans un filet désert avec 14 secondes à écouler au match.



PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

Nathan Mackinnon a été le meneur offensif du Canada, marquant un but et deux aides dans une victoire de 4-1 face à la Suisse.

Le Canada fait partie du groupe A en compagnie de la République tchèque, la Finlande et la Slovaquie. La Russie, les États-Unis, la Suède et la Suisse font partie du groupe B. Les deux premières équipes de chaque groupe participeront aux demi-finales vendredi et la finale aura lieu samedi.

Le Canada croisera le fer avec la Suède aujourd'hui et la Slovaquie demain avant d'obtenir une journée de congé jeudi.

La Presse Canadienne

La reconstruction des Olympiques enfin terminée

Benoît Groulx passe à la prochaine étape



JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

La saison morte a été longue pour Benoît Groulx et les Olympiques de Gatineau.

Pour la première fois de sa carrière d'entraîneur dans la LHJMQ, Groulx a encaissé plus de défaites que de victoires pendant la saison 2011-2012. Par conséquent, son équipe a été chassée des séries éliminatoires après quatre petites parties au premier tour des séries éliminatoires.

La reconstruction des Olympiques étant derrière lui, Benoît Groulx passera à la prochaine étape du plan de relance de l'équipe aujourd'hui alors qu'il accueillera entre 45 et 47 joueurs à l'ouverture du camp d'entraînement à l'Académie canadienne et internationale de hockey (ACIH) de Rockland.

«Il nous manquait de talent à des positions clés la saison passée. Les acquisitions de Robert Steeves, Yannick Dubé, Gabriel Bourret et Dominic Poulin ainsi que la sélection de Martin Reway au repêchage européen nous donnera un sérieux coup de main pour nous remettre sur le droit chemin. Notre gardien numéro un aura 19 ans. Il en sera à sa troisième année dans la ligue. Bourret sera notre défenseur numéro un et il attaquera sa quatrième saison. Dubé en sera aussi à sa quatrième saison. Ça sera la troisième saison pour Poulin. C'est beaucoup d'expérience dans des rôles clés. Il nous manquait cette facette l'an dernier», a raconté Groulx.



SIMON SÉGUIN-BERTRAND, Archives LeDroit

Benoît Groulx est heureux de l'équipe qu'il a sous la main cette saison, soulignant que les Olympiques ne manqueront pas de joueurs de talent et d'expérience cette saison.

Les Olympiques ont été forcés de déplacer leur camp d'entraînement cette saison alors que le centre Robert-Guertin subit des rénovations majeures. Le vétuste amphithéâtre de la rue Carillon doit être prêt le 1er octobre. D'ici là, on devrait avoir complété l'installation d'une dalle de béton, de bandes ainsi que des baies vitrées flambant neuves.

L'équipe gatinoise passera toute la semaine au centre d'entraînement haute performance de Rockland avant de tenir ses entraînements à l'aréna Sabourin à partir de la semaine prochaine.

La tenue du camp dans l'Est ontarien favorisera la logistique des opérations quotidiennes de l'équipe. Deux surfaces glacées, des dortoirs, une cafétéria, des salles d'entraînement ainsi des vestiaires spacieux se retrouvent tous au même endroit.

«Il s'agit d'un déplacement obligatoire pour nous, mais une équipe junior ne pouvait pas mieux tomber qu'à Rockland. Tout est à la portée de la main. Les installations sont de première classe. C'est une première pour nous, mais on pourrait répéter l'expérience dans le futur», a expliqué l'entraîneur gatinois.

Arrivé des joueurs

Les joueurs débarqueront à Rockland cet après-midi à partir de 14 heures. Une séance d'entraînement est prévue à 16 h 30. Demain et jeudi, les joueurs invités au camp seront séparés en deux groupes pour y disputer quatre parties intra-équipe. Les matches auront lieu à 8 h et 14 h. Les Olympiques disputeront ensuite un premier match hors-concours à Boisbriand vendredi.

Malgré le retour au jeu de 15 vétérans de la LHJMQ, l'entraîneur signale que plusieurs postes sont disponibles. «Il y a de la place pour au moins quatre à cinq nouveaux visages. Tout le monde aura l'opportunité de montrer ce qu'il peut faire. Je crois qu'avec nos acquisitions et notre dernier repêchage, nous formerons une équipe beaucoup plus talentueuse et mieux outillée pour offrir un bon spectacle.»

L'état-major des Olympiques n'a pas déterminé combien de joueurs resteront à Gatineau en début de saison, mais Groulx a avancé qu'il aimerait garder entre 22 et 24 joueurs en fonction de ce qu'il verra au camp.

Des noms à retenir pour le premier jour du camp

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Ne cherchez pas le Slovaque Martin Reway à l'ouverture du camp d'entraînement des Olympiques aujourd'hui.

Même s'il a été renvoyé par son équipe nationale avant le début de la classique Ivan Hlinka la semaine dernière, l'attaquant de 17 ans débarquera en Outaouais le 19 août. «Nous avons essayé de modifier son billet d'avion, mais c'était le bordel», a raconté Benoît Groulx à une journée de l'ouverture du camp d'entraînement des Olympiques.

Martin Reway, le joueur de hockey, est précédé d'une solide réputation dans son pays. Là-bas, on dit qu'il est dans la même classe que Marian Hossa au chapitre du talent. Reste à voir si son comportement lui posera problème. L'entraîneur-chef de l'équipe de la Slovaquie a évoqué des motifs disciplinaires pour justifier son expulsion de l'équipe nationale des moins de 18 ans la semaine dernière.

À Gatineau, Benoît Groulx n'a pas encore rencontré l'athlète surdoué, mais il assure qu'il sera bien encadré dans sa famille de pension.

L'autre visage fort attendu pour le premier jour de ce camp d'entraînement est l'Américain Robby Klein. Âgé de 17 ans, le défenseur de la région de Boston fait 6' 4" et 200 livres. Il a été choisi en neuvième ronde au repêchage de Québec, mais Benoît Groulx avait prétendu qu'il aurait été un choix de première ronde s'il s'était engagé à évoluer dans la LHJMQ.

«Il s'en vient essayer le junior majeur. Il veut se faire une idée. Je ne sais pas s'il va rester», a lancé Benoît Groulx.

Le défenseur Cameron Yarwood est l'autre joueur invité des États-Unis. Solide gaillard, il serait particulièrement doué au bout du poing, mais Groulx n'a pas tenu à mousser sa présence lorsque *LeDroit* l'a interrogé à son sujet. «C'est un essai, sans plus. Je ne le connais pas.»

Fait particulier dans la LHJMQ cet été, il y aura beaucoup plus de joueurs de 16 ans au camp d'entraînement. Pour la première fois, la sélection des joueurs de 15 ans jusqu'en huitième ronde. Auparavant, ils devaient être sélectionnés au cours des cinq premières rondes. Ils seront sept à Rockland cette semaine. Chaque équipe peut aligner un maximum de quatre joueurs de 16 ans, mais Groulx ne prévoit pas en conserver autant.

Les recrues

Alexandre Carrier, le premier choix de l'équipe, quatrième au total, devrait toutefois pouvoir faire partie de la brigade défensive immédiatement. L'attaquant Kameron Kielly, sélectionné à la fin de la première ronde en juin dernier, devrait également obtenir un casier dans le vestiaire des Olympiques. Les yeux seront rivés sur l'attaquant Benjamin Bohémier, sélectionné au début du deuxième tour, ainsi que sur le défenseur Nicolas Latulippe, choix de troisième ronde qui sera chez lui à Rockland puisqu'il a porté les couleurs de l'équipe midget de l'Académie internationale et canadienne de hockey l'an dernier.

Les partisans des Olympiques ne voudront pas manquer les premiers coups de patin des quatre nouveaux venus: Robert Steeves, Yannick Dubé, Gabriel Bourret et Dominic Poulin.

Kyle Morrison sera le quatrième joueur de 20 ans au camp. Il tentera de faire la lutte à Rock Régimbald, Gabriel Bourret et Yannick Dubé. Enfin, Benoît Groulx avait hâte de voir Alexandros Soumakis sur la patinoire. Il serait passé de 193 à 178 livres. «Ça me démontre qu'il a pris son été très au sérieux et qu'il s'en vient pour jouer un rôle important. Il va mériter l'opportunité de le faire.»

OLYMPIQUES EN BREF

CONTRATS POUR DEUX ANCIENS CAPITAINES

Deux anciens capitaines des Olympiques de Gatineau ont signé des contrats dans la Ligue de la côte-est récemment. Jean-Philip Chabot, qui a remporté la dernière coupe du Président des Olympiques en 2008, a posé sa griffe au bas d'un contrat avec les Komets de Fort Wayne. Il s'agit d'une promotion pour le joueur de centre qui évoluait avec les Sundogs de l'Arizona dans la Ligue centrale la saison dernière. L'attaquant de 24 ans a mené son équipe avec une récolte de 22 buts en 63 matches, en plus d'amasser 162 minutes de punition. Chabot avait préalablement porté les couleurs des équipes de Charlotte et de Bakersfield dans la Ligue de la côte-est en 2009-2010 et 2010-2011. De son côté, Christian Ouellet a brièvement porté le titre de capitaine la saison dernière, mais l'attaquant de 21 ans a aussi signé un contrat dans la même ligue que Chabot. Ouellet occupait le sommet du classement des compteurs des Olympiques quand il a été échangé aux Saguenéens de Chicoutimi au mois de janvier dernier. Il passera la prochaine saison avec les Gladiators de Gwinnett. Il a récolté 25 buts et 68 points en 68 matches la saison dernière.

Le Droit

SPORTS

POUR TOUT SAVOIR **www.lapresse.ca/le-droit/sports**

Les olympiens rentrent au Canada, attendus par des centaines de personnes

Un accueil de champion à Ottawa



GUILLAUME ST-PIERRE
gstpierre@ledroit.com



SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

Conlin McCabe a eu une belle surprise hier, alors que des centaines de personnes l'attendaient à l'aéroport.

Conlin McCabe croyait son aventure olympique terminée lorsqu'il a monté dans l'avion à Londres, hier, pour revenir à la maison. Fini les bains de foule et les meutes de journalistes à affronter. Mais c'est exactement ce qui l'attendait à son retour au pays.

C'est sous une pluie d'applaudissements et le roulement des tambours de la Fanfare de cornemuses du Service de police d'Ottawa que huit athlètes de la délégation canadienne ont été reçus à l'aéroport international d'Ottawa, en fin d'après-midi.

«C'est incroyable. Quelle belle réception. Quelle façon de revenir à la maison après une expérience olympique si intense, souffle d'un trait aux journalistes le colosse originaire de Brockville, arborant fièrement du haut de ses 6 pieds 9 pouces sa médaille d'argent. Nous n'avons jamais un tel accueil dans notre sport.»

Le membre du huit d'aviron a aidé son équipe à remporter la première médaille argentée canadienne des jeux de Londres.

L'atmosphère était survoltée, dans le hall de l'aéroport, alors que famille, amis et simples citoyens ont noyé les athlètes d'encouragements.

Cette tape sur l'épaule, Gavin Smellie l'a acceptée avec joie et soulagement, lui qui s'attendait à «sauter dans un taxi et rentrer à la maison» incognito en posant les pieds à Ottawa.

Il se remet tranquillement de ses émotions, après être passé à un fil de remporter une médaille de bronze, au 4x100 mètres. Son équipe a malheureusement été disqualifiée après qu'un des coureurs a touché la ligne intérieure avec son pied à la sortie d'un virage.

«Personne ne peut nous enlever le chrono que nous avons fait, soutient-il. Mais ça n'empêche pas que nous pourrions avoir une médaille au cou en ce moment. Nous sommes plus affamés que jamais.»

Une passagère du vol ACA889 d'Air Canada, Renee Virk, ne s'attendait pas à voir des athlètes canadiens assis près d'elle. Il n'était pas question pour la Canadienne qui habite Londres de les laisser filer sans un cliché à son arrivée dans la capitale.

«J'ai réussi à avoir des billets pour certains événements. J'ai suivi les jeux de très près», dit-elle.

Le Québec fier

À Montréal, c'est sous un hymne national canadien entonné par les nombreux membres des familles des athlètes que ceux-ci ont fait un retour triomphal à l'aéroport Montréal-Trudeau, hier soir.

Parmi une petite délégation se trouvaient quelques médaillés de bronze, dont les plongeuses Jennifer Abel, Émilie Heymans, Roseline Filion et Meaghan Benfeito ainsi que le judoka Antoine Valois-Fortier.

Ce dernier ne s'attendait certainement pas à revenir au pays avec une médaille au cou. Près de deux semaines après avoir battu l'américain Travis Stevens dans l'affrontement pour l'obtention du bronze, le jeune homme de 22 ans peine toujours à réaliser l'ampleur de son exploit.

Il est devenu le premier canadien à mettre la main sur une médaille olympique en judo depuis le triomphe de son entraîneur, Nicolas Gill, qui avait remporté l'argent à Sydney, en 2000.

Valois-Fortier a littéralement fondu en larmes sur le tatami au terme du combat. Sa réaction est d'ailleurs vite devenue une image forte des Jeux de Londres au Canada.

Pour leur part, les quatre plongeuses reviennent au pays avec le sentiment du devoir accompli. Heymans et Abel ont décroché le bronze au trois mètres synchro, alors que leurs compatriotes Benfeito et Filion ont fait de même à la plateforme synchro.

Toronto et Vancouver fêtent

La seule médaillée d'or canadienne aux Jeux olympiques de Londres est a célébré son retour à Toronto.

La trampoliniste Rosie MacLennan était une des nombreux athlètes canadiens à revenir en terre natale, hier. Les étoiles du soccer Christine Sinclair et Diana Matheson – qui ont gagné le bronze à Londres – étaient aussi de retour chez elles.

Portant sa médaille d'or autour de son cou, la native de King City, en Ontario, a été accueillie par de nombreux partisans et représentants des médias à l'aéroport Pearson de Toronto.

MacLennan a triomphé au trampoline, devançant deux Chinoises, pourtant favorites. La gymnaste âgée de 23 ans a dit que sa victoire a déplacé les projecteurs dans sa direction et vers son sport.

«Maintenant, tout le monde connaît mon nom», a dit MacLennan, qui a vu son nombre d'abonnés à son compte Twitter passer de 900 à plus de 14000 après sa victoire.

Tout le monde connaissait également le nom de Sinclair à l'aéroport de Vancouver.

«Nous t'aimons, Christine!», lui a crié une jeune partisane.

«C'est notre capitaine! C'est notre capitaine!», scandaient d'autres gens sur place.

«Nous voulions, en amorçant ce tournoi, laisser notre sport en meilleure position qu'il ne l'était avant, a dit Sinclair, porte-drapeau du Canada 24 heures plus tôt. Je n'aurais jamais pensé (que notre performance) entraîne cette vague d'appuis.»

Pendant ce temps, à Toronto, Matheson, qui a marqué le but vainqueur dans les dernières secondes du match pour la médaille de bronze contre la France, a aussi reçu un accueil triomphal.

«Je crois que je vais maintenant dormir pendant une semaine», a-t-elle déclaré.

Cette médaille de bronze de l'équipe féminine de soccer a été l'une des plus grosses histoires des Jeux de Londres après que les Canadiennes aient perdu une demi-finale controversée contre les Américaines.

Sinclair a déclaré que cette médaille de bronze a réaffirmé son désir de conquérir l'or aux Jeux de Rio de Janeiro, en 2016.

«Je ne prends pas ma retraite. Je ne crois pas qu'aucune d'entre nous ne le fasse.»

Le Canada a conclu les Jeux de Londres avec une récolte de 18 médailles — une d'or, cinq d'argent et 12 de bronze.

Avec la Presse Canadienne

SPORTS



NOUVEAU TRAVAIL DE DENIS PICHÉ 29

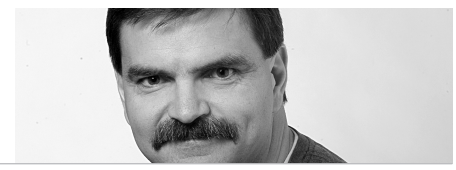


KVITOVA CHAMPIONNE À MONTRÉAL 30



DÉBUT DES CAMPS D'ENTRAÎNEMENT 32-33

MARC BRASSARD SPORTS mbrassard@ledroit.com



La beauté des Jeux olympiques



LA PRESSE CANADIENNE

Justin Warner en a surpris plus d'un avec sa cinquième position au décathlon et son excellente performance au relais 4x100 mètres.

La flamme est éteinte et la visite s'en va à Londres, qui va pouvoir reprendre son souffle avant d'organiser les Paralympiques, dans trois semaines.

Est-ce que vous les avez aimés, ces Jeux olympiques très *british*?

Moi, confortablement assis dans mon salon à les regarder jour après jour sur une télévision à haute définition, j'ai *trippé*, comme à chaque quatre ans pour la version «été» de ces compétitions. Et comme c'est le cas, peut-être même de façon encore plus intense pour ceux d'hiver, malgré le fait qu'ils soient un peu moins gros, mais tout aussi intenses aux yeux de tout le monde.

J'enviais les collègues qui étaient sur place parce qu'il me semble que pour ces olympiades tenues à l'ombre de Big Ben et près de Fleet Street, la rue où tous les journaux londoniens avaient pignon sur rue anciennement, ce ne sont pas les bonnes histoires à écrire qui manquaient au cours de cette grande fête de 17 jours.

Il y a eu les grosses histoires internationales, les Usain Bolt et Michael Phelps, qui ont transcendé ces Jeux et ont suscité des débats dans les chaumières: est-ce qu'ils sont les plus grands athlètes olympiques de l'histoire, ou juste le plus grand sprinter et le plus grand nageur? Quand Bolt a dit, à la Mohammed Ali, qu'il était «le plus grand», est-ce qu'il avait raison? On pourrait en jaser longtemps. Une chose est certaine, il est électrifiant et il donne tout un «show», qu'on espère revoir en 2016 à Rio, si le temps ne le rattrape pas.

Du côté canadien, on dirait qu'il y a eu autant de tragédies que d'histoires à succès. Et quand je dis succès, je ne parle pas seulement de médailles, car la cinquième place au décathlon de Damian Warner, un athlète dont on avait peu ou pas entendu parler avant les Jeux, vaut certes autant que bien des médailles de bronze, sans vouloir manquer de respect envers ceux qui ont monté sur la troisième marche d'un podium.

Idem pour la cinquième place de la grande Clara Hugues au contre-la-montre, malgré une vertèbre cassée lors de sa chute au Grand Prix cycliste de Gatineau, quand la Canadienne Rhae Shaw lui avait coupé le chemin dans un rond-point du boulevard des Allumettières. Une course que j'avais couverte, par un heureux hasard. L'ancienne patineuse de vitesse avait l'air bien mal en point après avoir pris la huitième place malgré son accident, mais elle pensait que c'était seulement un hématome. Poursuivre sa préparation olympique pendant deux autres mois avec un dos cassé, puis y offrir une performance plus que respectable, il faut le faire!

C'est du sport de haut niveau, cependant, et il ne faut se surprendre de rien quand des athlètes motivés tentent de repousser leurs limites personnelles. On a souvent entendu le mot «incroyable» de la part des commentateurs à la télé au fil de ces JO, mais ce n'est pas un bon choix de mot: ces athlètes d'exception se préparent pendant des années, souvent dans l'anonymat le plus total, pour offrir de grandes performances au bon moment, sous les cinq anneaux olympiques.

Les athlètes du pays hôte étaient prêts à faire exactement ça, en tout cas: 29 médailles d'or, 65 en tout, et des souvenirs pour des années à venir. Le samedi soir du 4 août au stade d'athlétisme où trois Anglais — Mohamed Faras au 10000 mètres, Jessica Ennis à l'heptathlon et Greg Rutherford au saut en longueur — ont remporté l'or en l'espace de 48 minutes était un grand moment de sport, auquel Andy Murray a ajouté un point d'exclamation le lendemain en dominant Roger Federer sur le gazon de Wimbledon où le Suisse était pourtant roi.

Déception

En comparaison, le Canada – population 35 millions contre 53 pour la Grande-Bretagne – fait figure de parent pauvre avec son unique médaille d'or, remportée par Rosie MacLennan au trampoline. Mais tant que le gouvernement canadien n'accordera pas un meilleur soutien financier à nos athlètes de pointe, il ne faut pas avoir de trop grosses attentes envers eux. Se qualifier pour les Jeux est déjà, dans bien des cas, tout un exploit. Monter sur la deuxième ou la troisième marche du podium, c'est aussi quelque chose. Nos autres médaillés méritent toute l'attention qui leur sera donnée à leur retour au pays, même si ça signifie que nos politiciens vont certainement vouloir se baigner dans leur aura de succès.

Ces Jeux, pour les Canadiens, auront donné plus que leur lot «d'agonie de la défaite», comme le slogan de *Wide World of Sports* le disait.

Le relais 4x100 mètres disqualifié parce que Jared Connaughton a fait un pas sur une ligne de couloir, après avoir obtenu le troisième meilleur chrono samedi. Les Canadiennes au soccer qui se font voler une victoire par un arbitrage plus que douteux en demi-finale contre les Américaines, avant de revenir à la charge pour l'emporter 1-0 dans le match pour le bronze contre la France. Les triathlètes Simon Whitfield et notre Gatinoise Kathy Tremblay qui sont contraints à l'abandon après des chutes. Leur coéquipière Paula Findlay qui termine dernière, le corps et le cœur brisé. Les joueuses de badminton Alex Bruce et Michelle Li qui ont profité du scandale ayant éclaté dans ce sport pour atteindre une demi-finale imprévue, avant de perdre celle-ci et le match pour le bronze ensuite. La cavalière Tiffany Foster disqualifiée parce que son cheval, Victor, avait une égratignure à une patte.

Tant d'histoires, des bonnes et de moins bonnes qui sont tout aussi captivantes.

Maintenant que les Jeux sont terminés, l'attention va se tourner ici vers la saison de la LNH qui est menacée par un conflit de travail. En résumé, des milliardaires parlent d'empêcher des millionnaires de jouer parce qu'ils veulent faire plus d'argent, au grand dam des amateurs prêts à payer le gros prix.

Vous m'excuserez si je n'ai pas trop le goût d'écrire sur ce sujet.

Ford

PRIX EMPLOYÉS[Δ] DE PLUS

VOUS POURRIEZ GAGNER VOTRE FORD.

Jusqu'à

14 000 $[†]

EN RAJUSTEMENTS DE PRIX

Le rajustement de prix illustré s'applique au F-150 Platinum 4x4 2012 SuperCrew.

OBTENEZ DÈS MAINTENANT

0%

JUSQU'À **60 MOIS**[**]

SUR LA PLUPART DES NOUVEAUX MODÈLES FOCUS ET FIESTA 2012.

PARTAGEZ NOTRE PASSION, PARTAGEZ NOS PRIX.

TOP SAFETY PICK 2012 — INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

MEILLEUR CHOIX SÉCURITAIRE SELON L'IIHS.



FIESTA SE HATCHBACK 2012

0% JUSQU'À **60 MOIS** OU

OBTENEZ**	
0,99%	72 MOIS
2,99%	84 MOIS

SUR LA PLUPART DES NOUVEAUX MODÈLES FIESTA 2012 EXCLUANT LA VERSION S

OU

Achetez une **FIESTA** S pour

14 244 $*

Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus

LE GUIDE DE L'AUTO 2012 « PREMIÈRE DE CLASSE » PARMI LES VOITURES COMPACTES

TOP SAFETY PICK 2012 — INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

MEILLEUR CHOIX SÉCURITAIRE SELON L'IIHS.



FOCUS SE BERLINE 2012

0% JUSQU'À **60 MOIS** OU

OBTENEZ**	
0,99%	72 MOIS
2,99%	84 MOIS

SUR LA PLUPART DES NOUVEAUX MODÈLES FOCUS 2012 EXCLUANT LA VERSION S

OU

Achetez une **FOCUS** S pour

16 619 $*

Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus

Incluant 1 030 $ en rajustement de prix employés

LA BERLINE INTERMÉDIAIRE LA PLUS VENDUE AU CANADA



FUSION SE 2012 équipée d'une boîte automatique

Rajustement Prix Employés	1 868 $
Allocation Livraison	4 500 $
Rajustement de Prix Total	**6 368 $**

Votre Prix Employés

19 981 $*

Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus

Procurez-vous votre Fusion 2012 avant qu'il ne soit trop tard.

5,1 L/100 km SUR ROUTE **6,9 L**/100 km EN VILLE±	**5,5 L**/100 km SUR ROUTE **7,8 L**/100 km EN VILLE±	**6,9 L**/100 km SUR ROUTE **9,4 L**/100 km EN VILLE±



FORD DU CANADA FÉLICITE

M. LÉVESQUE, LE PREMIER GAGNANT AU QUÉBEC ET LE DEUXIÈME AU CANADA DU CONCOURS *PARTAGEZ NOTRE PASSION.*

JUSQU'À PRÉSENT, PLUS DE

351895

CANADIENS ONT PARTAGÉ NOTRE PASSION ET NOS PRIX.

DEPUIS 2005

OBTENEZ VOTRE PRIX EMPLOYÉS DÈS AUJOURD'HUI ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER EN CONSULTANT FORD.CA OU EN VOUS RENDANT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD. ΔΔ

Ford

Allons plus loin

quebecford.ca

SiriusXM

De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayé ‖

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Cas offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions du crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules financés), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. † L'offre PRIX EMPLOYÉS (le « PRIX EMPLOYÉS ») est en vigueur du 14 juin au 31 août 2012 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2012 et 2013 neufs (à l'exception des châssis-cabines et des fourgons tronqués, des camions moyens, du F-150 Raptor, de la Mustang Boss 302 et de la Shelby GT500). Le PRIX EMPLOYÉS s'applique au programme « A », habituellement offert aux employés de Ford Canada mais exclut le bon négocié avec les TCAA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre concessionnaire Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Le PRIX EMPLOYÉS ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité. Paris A/X/Z/Dr. Aucun achat requis. Pour obtenir le règlement complet du concours et connaître les critères s'appliquant à votre province, visitez www.ford.ca/concourspartageznotrepassion (suivez le chemin qui s'applique à vous, remplissez tous les champs obligatoires et cliquez sur « soumettre »). Ouvert uniquement aux résidents du Canada qui ont atteint leur majorité, qui sont détenteur d'un permis de conduire valide reconnu dans leur province de résidence et qui sont propriétaires d'un véhicule de marque Ford (à l'exclusion des clients de parcs et de tous les propriétaires de véhicules de marque Lincoln ou Mercury). Deux chances de gagner par personne. Jusqu'à 8 prix seront décernés au Canada et seront répartis en 3 catégories possibles (selon le type d'inscription). Leur valeur s'échelonnera de 15 000 $CAN à 50 000 $CAN au maximum. Les chances de gagner dépendent du nombre total d'inscriptions reçues à chaque intervalle de 10 000 unités vendues dans le cadre de la campagne PRIX EMPLOYÉS (un « déclenchement de tirage »). Les chances de gagner diminueront au fur et à mesure des déclenchements de tirages subséquents et il pourra être inférieur au total indiqué précédemment. ‡ Cotes de consommation de carburant estimatives pour la Fiesta SE 2012 équipée d'un moteur à 4 cyl. en ligne de 1,6 L et d'une boîte manuelle, la Focus SE 2012 équipée d'un moteur à 4 cyl. en ligne de 2,0 L et d'une boîte automatique et la Fusion SE équipée d'un moteur à 4 cyl. en litre et d'une boîte automatique. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. La consommation réelle peut varier en fonction des conditions routières, du chargement du véhicule, et des habitudes de conduite. ± Obtenez de plus amples renseignements à l'adresse www.ecologo.org. Basé sur les résultats d'une étude de 7 000 $ et d'une allocation de livraison de 7 000 $ et d'une allocation de livraison de 0 $ / 500 $ / 4 500 $. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat après la déduction du rabais du constructeur. **Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % / 0,99 % / 2,99 % pour le financement à l'achat sur la plupart des véhicules neufs suivants : la Focus 2012 (excluant la version S) / Fiesta 2012 (excluant la version S) pour un terme maximal de 60 / 72 / 84 mois. Par exemple pour un financement à l'achat de 20 000 $ au taux d'intérêt annuel de 0 % / 0,99 % / 2,99 % pendant 60 / 72 / 84 mois, la mensualité exigible est de 333,33 $ / 286,22 $ / 264,18 $ le coût d'emprunt est de 0 $ / 608,13 $ / 2 190,77 $ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 % / 0,99 % / 2,99 %, pour une somme totale payable de 20 000 $ / 20 608,13 $ / 22 190,77 $. ††© 2012 SIRIUS Canada Inc. « SiriusXM » et le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.